

سقوط الباستيل

اسكندر ديماس

Amyl

الفنّان العالميّ الجَميع



<http://arabicivilization2.blogspot.com>



الثورة الحمراء

Ambly

<http://arabicivilization2.blogspot.com>

الثورة الحمراء

سقوط الباستيل

تأليف

الروائي الأشهر

اسكندر دوماس الكبير

المكتبة الحديثة للطباعة والنشر
بيروت - شارع سويديا - تلفون: ٤٣١١٦٨
ص.ب ٤٥٦٤ - ١١

جميع حقوق الترجمة محفوظة

شخصيات الرواية

- بيتو : غلام ريفي فقير يربيه الدكتور جيلبير بعد وفاة امه المسكينة .
- بيو : مزارع فرنسي غير مثقف ولكنه من أشد انصار الحرية .
- جيلبير : طبيب وفيلسوف ومجاهد من أبطال الثورة وحرب استقلال أمريكا
- لويس السادس عشر : ملك فرنسا .
- ماري انطوانيت : ملكة فرنسا .
- كاترين : ابنة المزارع بيو ، يحبها بيتو .
- انجيليك : خالة بيتو ، عجوز بخيلة .
- الاب فورتيه : قسيس ومعلم متعنت ، فشل في تعليم بيتو وطرده .
- المرקיز لافاييت : القائد العام للحرس الوطني .
- البارون دي تكار : وزير فرنسي يحبه الفرنسيون ، اقاله الملك لويس السادس عشر ، وغضب الفرنسيون لاقالته .
- البارونة دي ستايل : ابنة دي تكار الوزير الفرنسي .
- دوق اورليان : كان يرى فيه الاحرار رسولا من رسل الحرية ومبشرا من كبار المبشرين بالانسانية .
- كاميل ديمولان : شاب متحمس قاد مظاهرة باريس ، وسجل اسمه في التاريخ .
- مسيو دي فليسيل : عمدة باريس وشيخ تجارها ، ورئيس مجلس بلديتها .

مسيو دي بايي : رئيس الجمعية الوطنية في فرساي .
مسيو دي دوويرزيه : مدير التشريعات بالقصر الملكي .
مسيو دي لوناوي : خاكم ومدير سجن الباستيل في الخامسة والاربعين ،
وهو رجل شرير مكروه ، وقد توارث آل دي لوناوي ادارة الباستيل .
الدكتور مارا : طبيب من الاحرار وزعيم من زعماء الشعب .
الكونتس دي شارني : اسمها اندريه وهي وصيفة الملكة ماري انطوائيت ،
وكانت صديقة للدكتور جيلبير في شبابه الاول ثم صارت عدوة له .
مايلر : زعيم من زعماء الشعب وأحد قادة الحرس الوطني وقد قاد مظاهرة
النساء في الزحف الى باريس .
مادلين شمبيري : بائعة الزهور الحسناء التي اثار نساء باريس والفت
منهن عشرة آلاف في مظاهرة الجوع والزحف الى فرساي .

القلمة الملكية

هناك في قلب فرنسا وفي مدينة « فييه - كوتريه » الصغيرة وفي ظلال غابة ملتفة الأشجار ، تقوم قلعة ملكية باذخة ، ولد على مقربة منها أكبر شعراء فرنسا «راسين» .. وغير بعيد منها ولد شاعرهما العظيم ، رب الاساطير «لافونتين» ..

وقد بدأ بنيان هذه القلعة فرنسوا الاول ، ثم اتمها من بعده هنسري الثاني .. وقد شهدت غرام أكثر من ملك بعشيقاتهم الحسنات . وكان آخر عهدا بالفسرام أن كانت وكر «لويس فيليب أورليان» ومسدام دي مونتسون .. فلما مات ذلك الامير الملكي ، وخلفه ولده «فيليب أورليان» الذي عرف في التاريخ بمدنل باسم «فيليب المساواة» ، انزل تلك القلعة من مقر ملكي الى «استراحة صيد» .

وفي هذا الوقت الذي تبدأ فيه قصتنا لم يكن يقيم في القلعة زهبا الامير ، فهي خالية من السكان فيما عدا النفر القلائل من الخدم الذين لا غنى عنهم لصيانة المكان واعداده لنزول صاحبه بين الحين والحين . ومن بين هؤلاء الخدم حارس الباب ، والموكل بملعب التنس وناظر القصر .. لهذا كانت نوافذ واجهة القلعة جميعها مغلقة على الدوام ، فزاد ذلك في وحشة الميدان الواسع الذي تطل عليه ، وهو ميدان المدينة الرئيسي .

وفي بعض اطراف ذلك الميدان يقوم بيت صغير يطل ظهره على الميدان وتطل واجهته على شارع سواسون ، ولمدخله بوابة كبيرة كئيبة المنظر ، تطل مغلقة ثماني عشرة ساعة في اليوم لحسن الحظ .

اما الجهة الخلفية المعلقة على الميدان فمشرقة باسمه ، ذات حديقة ياتمة الشجر والتمر ، تطل أغصانها محملة بفاكتها من الكمثري والخوخ والتفاح من فوق جدار الحديقة . وعلى جانبي باب تلك الحديقة شجرتان

بأستقتان معمرتان ، تحملان في أوان الربيع من الزهر المونسق ما ينتشر
أربجه في المكان ، وينفذ من الشبايك والكوى تحية من أمنا الأرض الى
سكان الدار :

وكانت هذه الدار اللطيفة مسكن قسيس بيعة القلعة ، الذي كان يصر
رغم غيبة ربها الامير على اقامة الصلاة فيها صباح كل أحد بلا انقطاع . وله
معاش صغير ، واشراف مطلق على بعثتين دراسيتين ، فمن حقه أن يبعث
في كل سنة طالبا الى كلية «بليسي» وطالبا آخر الى دير سواسون ، وذلك
- كما هو قني عن البيان - على نفقة آل أورليان .. فكانت هاتان البعثتان
مطمع انتظار كل والد في المدينة ، كما كانتا سبب نكد كل طالب فيها ، لما
تكلفانه من دراسة واجتهاد وامتحانات تقدم كل يوم لثلاثاء لينظر فيها
القسيس ويقدر لها الدرجات .



وفي ذات ثلاثاء من شهر يوليه سنة ١٧٨٩ ، وكان يوما عيوسا
قطريرا ساده صمت موحش ، وقد دقت ساعة البرج الحادية عشرة ،
فتح باب الحديقة وانطلق من داخلها جماعة من العلمان مهللين ، فعلاوا
الميدان ، وراحوا يلعبون فيه العابهم الصبائية ، في ضجة عالية .

أما أهل الجد والاجتهاد من هؤلاء الصغار ، فلم يندمجوا في اللعب مع
اولئك المناكيد الممزقة ثيابهم ، المفرة جباههم ، بل انسلخوا مبتعدين في
وقار وسكينة ، ميممين شطر بيوت اهليهم ، حيث تنتظرهم شطائر الخبز
والجين او الفاكهة المقددة والمربى .

وثمة فريق ثالث من التلاميذ ، لا هم من أهل اللهو ، ولا من أهل الجد
والاستقامة . وانما هم الكسالى الذين لم يحفظوا دروسهم ، ولم يؤدوا
واجبهم ، فحبسهم معلمهم ليؤدوها في وقت فسحة اخواتهم ولهوسهم
وطعامهم .

فاذا ما توغلنا قليلا في معاشي الحديقة ، وجدنا فناء صغيرا ،
وسمعنا من هذا الفناء صوتا أجش ينبعث من أعلى الدرج المغضي الى البناء،
موجها الكلام الى فتى من الكسالى كان يهبط ذلك الدرج ، وهو يحسرك
كتفيه حركة لا تصدر الا عن حمار يريد التخلص من راكب ثقيل ، أو عن
طالب بليد يريد التخفف من وقع الجلدة التي لسعت فناه !

وكان الصوت الاجش الزاجر لا يزال يلاحق هذا الفتى قائلا :

- ايها الكافر ! ايها الخارج من رحمة الله ! ايها المحروم من نعمة الرب ! ايها الوغد ايها الثعبان المرقط ! اخرج من هنا يا ملعون ! لقد تحملت صابرا ثلاث سنين ، ولكن امثالك يستنفدون صبر الاله .. اما الان فقد انتهت كل شيء .. خذ الان الاعييك كلها خذ ضفادعك، وسحالك، ودود قزك، وجنادبك، واذهب الى خالك ، او الى خالك ان كان لك خال، او الى الشيطان ان شئت ، ولا تدع نظري يقع عليك او على سحتك المقلوبة بعد الان .. اخرج يا ملعون خارجا !

فاجابه صوت الفتى الصغير ، ضارعا متوسلا :
- ايها السيد «فورتيه» الطيب ، رحماك ! هل تستحق كل هذه الثورة بضعة اخطاء في التعبير لا هنا ولا هناك ؟
- عشرة اخطاء يا هذا في خمسة وعشرين سطرا ..

- لست اترك هذا يا سيدي ، فيوم الثلاثاء كان على الدوام يوم نحسي وتعصي ! فهلا غفرت لي اخطائي هذا اليوم يا سيدي الاب الكاهن ؟

- ايها المتكود ! لقد كررت هذا على سمعي كل يوم اختبار من كبل اسبوع هذه السنوات الثلاث حتى اسامنتي .. والامتحان الاخير موعده اول نوفمبر .. وقد حملتني توسلات خالتك «انجيليكا» على ان اكتب اسمك بين المتقدمين لبعثة دير سواسون . وستعرضني ايها المافسون للسخرية والزراية ، فيقال في كل مكان ان تلميذي «بيتو» جحش ، بل حمار ..

واستطرد الفتى المسكين بتوسل للاب «فورتيه» ان يفر له اخطاء التعبير ، وركاكة الاسلوب ، والاب فورتيه يزداد تعنيفا له ويصر على التخلص منه والبراءة من نسبه اليه . واخيرا قال الفتى بعد اخذ ورد طويلين :

- لقد كنت دائما مثال الطيبة معي ، ويكفي ان تذكرني بالخير عند سيدنا الاسقف حتى اتال البعثة المطلوبة يا سيدي الاب !
- اتركيني على ان افش ضفيري واغير ذمتي يا هذا ؟ !
- اذا كان هدفك فعل الخير ، فان الله الرحيم يعفو عن كثير .
- مستحيل ! مستحيل !

- وهل نسيت يا سيدي الاب ان المعتحين قد لا يكونون اكثر تشددا ممن امتحنوا خالي من قبل ، هو «سيباستيان جيلبرت» ، وكان اسلوبه اضعف الاساليب ، فاجازوه لبعثة باريس ، مع انه في الثالثة عشرة ، اما انا ففي السابعة عشرة ؟ ..

— ايها الفبي ، الثلث الغباء ! لانه كان حديث السن تساهلوا معه ، لان حداثته تشفع له في ضعفه ، وتوحي بالامل في اصلاحه ، اما انت ايها الاحمق ...

— نعم نعم .. ولا تنس انه ايضا نجل المسيو «اونوريه جيلبرت» الواسع الثراء .. الذي يبلغ دخله السنوي ثمانية عشر الفا ! ولو كنت نجل وجيه له هذا الثراء اذن ..

— آه ! هذا كلام اقل دلالة على الغباء مما اتفق لك من قبل ، ولكنها فرية لا اساس لها . ومع هذا فيخيل الي احيانا لك لست من الغباء بحيث اظن ...

— هلا عفوت عني هذه المرة ايها الاب ؟

— هذه المرة فقط .. ولتكن الاخيرة ..

فصرخ الغلام متهللا :

— شكرا .. شكرا لك ايها الاب المحبوب ! ..

— مهلا ولا تتعجل بالشكر والامتنان ، فاني اعفو عنك بشط ان تجيب

على سؤال واحد ساوجه اليك الان ..

— باللاتينية ؟

— اجل !

فتنهذ المسكين واذعن ، وكان السؤال صعبا فلم يفقه معنى كلماته ، فانهاى عليه الاب بالسباب ، واعلنه بانقطاع آماله في البعثة بعد اليوم .. فقال الفتى :

— وخالتي يا سيدي الاب ، التي تظنني قد غدوت قسيما صالحا ؟

فلتعلم اذن انك لا تصلح حتى خادما للكنيسة يصنع القربان ويكنس

المكان ! اخرج من هنا الى الابد ! وخذ قمطرك معك !

ولم يجد المسكين بدا من حمل درجه على راسه ، والخروج به مطرودا

من المدرسة ، وقد اقل في وجهه باب المستقبل السعيد ، الذي ارادته له

خالته .. عائدا الى دار تلك الخالة .

وها نحن اولاء قد عرفنا «آنج بيتو» ، ولا بد الان من كلمة نعرف بها خالته واسرته ونتعرف فيها ايضا الى شخصه وخلقته ..

فتى يتيم

كان لويس أتج بيتو في هذا الوقت قد تجاوز السابعة عشرة من عمره ببضعة أشهر . وكان فتى طويلا ، نحिला ، اصفر الشعر ، احمر الخد ، أزرق العينين . وعلى شفتيه الواسعتين نضرة الشباب وحيويته ، وبرائه واضحة ، فاذا انفرجت شفتاه الفليظتان تكشفتا عن أسنان قوية ناصعة البياض . وله ذراعان طويلان في نهايتهما يدان قويتان ، وساقان فيهما التواء خفيف فيهما ركبتان ضخمتان كأنهما راسا طفلين ! وقدمان كبيرتان جدا في حذاء ذهب طول الاستعمال بلونه الاصلي . وأما هندامه فخليط من ملابس الصبية وزي رجال العصر .

وقد ماتت أمه وهو في الثانية عشرة، تلك الام التي طالما دلت وحيدها أما أبوه فمات قبل ذلك ، والفتى لا يزال طفلا لا يمي .. فكانت أمه تترك له الحبل على الغارب ، فأنجدي ذلك على صحته وبنيته كثيرا ، ولكنه جنى على تقدمه ونموه العقلي .

وقد ولد بيتو في قرية «آرامون» الواقعة على مسافة فرسخ واحد من المدينة ، وفي أحضان غابة .. فكان أول خطوة في تلك الغابة، وأول ميدان للدكائه في رحابها ، شأننا الحرب على ما فيها من حيوان وطيء .. حتى صار من امهر قناصي الطيور وهو في العاشرة من عمره دون تعليم أو ارشاد ، اللهم الا من وحي سليقته الفطرية . ولم يكن يضارعه احد في تسلق الاشجار العالية حتى القمة ، بسرعة ومهارة ، فلو كان من سكان غابات خط الاستواء لاقرت له القردة والنسانيس بالتفوق في ذلك المضمار !

وظل الامر على ذلك المنوال الى أن مرضت أمه وأحست قرب إجهاها ، وأنها توشك أن تترك ولدها وحيدا في العالم ، لا سند له ولا كافل ولا قرب ، فراحت تفكر جاهدة في شخص يحل محلها بعض الشيء في رعاية هذا الولد الذي شب على الفطرة ، لا يعرف شيئا من أساليب الحضارة أو العلم .

وتذكرت عندئذ شابا طرق بابها منذ عشر سنين في جوف الليل البهيم ، حاملا بين ذراعيه طفلا حديث عهد بالولادة ، كي يدعه بين يديها ترعاه رعاية الام : وإعطاها مبلغا لا يستهان به اجرا لها على ذلك ، ولكنه خصص مبلغا أكبر من ذلك لمصالح الطفل ، وقد جعله ودبعة لدى مونتق عقود معروف في بلدة «فيه كوتريه» القريبة من القرية .

ولم تعرف الام عن ذلك الشاب سوى ان اسمه «جيلبير» ، ثم ظهر لها بعد سبع سنوات ، أي قبل مرضها الاخير بثلاث سنوات ، وقد صار في نحو الثامنة والعشرين من عمره . جاف اللهجة ، متحفظا ، بيد ان هذا كله تلاشى حين جاء اليه بالصبي في أوج الصحة ، وقد ترى كما امر ، على الفطرة ، قويا ، ساذجا ، يوحى سجيته بلا توجيه أو تلقين ، فضضط «جيلبير» على كف المرأة شاكرا وقال لها :

– اعتمدي علي في وقت الشدة ..

ثم أخذ الصبي الى بلدة «ارمينون فيل» حيث حجا الى قبر جان جاك روسو مؤلف «اميل» ، وعادا بعد ذلك الى بلدة «فييه كوتريه» حيث استهواه ولا شك جمال الموقع واعتدال الهواء ، عدا ما سمعه من موقق العقود من ثناء على مدرسة الاب «فورتيه» ، فترك ابنه الصغير جيلبير بين يدي ذلك الرجل الهمام الذي استهواه منه مظهره الفلسفي ، ذلك المظهر الذي كان في ذلك العصر واسع الانتشار حتى بين اضرابه من رجال الكنيسة .. فلما انتهى جيلبير الكبير من ذلك رحل وحده الى باريس ، بعد ان ترك عنوانه ، لدى الاب «فورتيه» .

ذلك كله طاف بذهن والدة بيتو وهي على فراش مرضها الاخير ، ولاسيما عبارة المسيو جيلبير الكبير :

– اعتمدي علي في وقت الشدة .

فكان ذلك بمثابة شعاع من النور يبدد الظلمات الحالكة التي كانت تراها محيطة بمستقبل وحيدها ومصيره . فأرسلت الى قسيس القرية كي يكتب لها خطابا الى الاب فورتيه ، لانها كانت أمية لا تعرف شيئا من القراءة أو الكتابة ، وبعد يوم واحد جاء عنوان المسيو جيلبير في باريس ، فأرسلت اليه خطابا بفحوى الحال .

وكان ذلك في الواقع تصرفا جاء في وقته لان المرأة المسكينة ماتت بعد ارسال الخطاب بيومين اثنين ، والواقع ان بيتو كان صغيرا جدا ، فلم يدرك مدى الخسارة التي لحقت به ، فيكي والدته لا عن فهم لما حل بينهما من فراق أبدي ، بل لانه رآها باردة كالثلج ، شاحبة اللون ، متفجرة السحنة . وكان أيضا لا يدري بعد تلك الام كيف يعيش يوما واحدا بدون كفالتها ورعايتها . لذلك تبع تابوتها باكيا الى فناء الكنيسة ، حتى اذا حان ان يودع باطن الارض انكفا فوقه معمولا ، ثم استقر فوق غطاءه جالسا ، وكان يجيب على كل دعوة توجه اليه من المشيعين ان ينهض ويمضي معهم بهز رأسه سلبا ، ثم يقول :

— اني لم افارق امي ابدا ، وسأبقى دائما حيث بقيت .
وعلى هذه الصورة وجده الدكتور جيلبير — فان كافلة منذ اليوم كان طبيبا من اغنى اطباء باريس ، وما وصله خطاب الام مبينا له مدى ما التي على عاتقه بسبب وعده القديم ، حتى اسرع من فوره ليفي بذلك الوعد بالفا ما بلغ . فوصل الى القرية بعد ثمان وأربعين ساعة من وصول الخطاب اليه .

وكان بيتو قد سمع من والدته كثيرا اسم الطبيب مقرونا بالثشاء والاعجاب ، وكان يسيرا على الطبيب ان يؤثر في الغلام الصغير فينقاد له ، فأخذه الطبيب من يده وأركبه عربة كانت تنتظره بباب الكنيسة ، ومضى به الى بلدة فييه كوتريه فأنزله معه في أفخم خاناتها ، وذهب به الى احسن الخياطين فكساه ، متوخيا أن تكون الملابس اطول منه، وأكبر حتى تتسع لنموه السريع ، ثم صحبه بعد ذلك الى ذلك الحي الذي كتب عليه ان يبقى فيه بعد ذلك تحت رعاية خالته انجيليك .

والواقع انه لم يكن في هذه الخالة انجيليك ما يجذب اليها غلاما على فرار بيتو نشأ وحيد ام تدله ارق التدليل واحناه . فهي عانس نيفت على الخامسة والخمسين من العمر ، في وجهها ذبول من اثر العبادة والسجود المتصل . وهي من ذلك النوع من النساء الذي يقترن الزهد عنده والعبادة بالتمصب والقسوة ونضوج الشعور الانساني والافسراط في النظافة والتقتير .

وقد دخل عليها الدكتور جيلبير وهي جالسة في ذلك المقعد ، وفي يده بيتو الكبير ، ونقول الكبير لا الصغير ، لان الغلام كان منذ نومة أظفاره بائن الطول . فما ان رآته انجيليك حتى احتضنته وقبلته مترحمة على اختها المرحومة ، معددة مناقبها وكيف انها عزت عليها كثيرا . فانتهمز الدكتور هذه الفرصة ليتمحن المرأة فالتقى موعظة قصيرة في واجبات الخالات نحو أبناء اخواتهن اليتامى الفقراء ، فاذا بالدمعة التي كانت في جانب عين العانس قد جفت ، ثم بادرت الطبيب بمجرد انتهائه من موعظته بأن مواردنا لا تسمح لها مطلقا مهما كان حياها لاختها المرحومة وابن أختها اليتيم بالانفاق عليه ، لانها هي شخصا فقيرة تقنات من فيض اكف الناس . وكان الطبيب لا يريد كما قلنا سوى امتحانها ، لهذا كان مستعدا

لسماع جواب الرفض ، وراح يصفي بصبر ولدة الى مرافعة العانس .
— انه سيزيد نفقاتي ستة سنتيمات في اليوم على الاقل ، فهذا الغلام الكبير يأكل على الاقل رطلا من الخبز في اليوم . بخلاف الصابون لغسل

ملايسه ، يضاف الي ذلك لمن ما يلزمه من الملابس نفسها .
 - هل أفهم من ذلك انك ترفضين كفالة ابن أختك ؟
 فشعرت أنجيليك بالمازق ، وبأن سمعتها في الورع والتقوى ستكون
 مهددة في البلدة، كما لم يفتها أن كفالة هذا اليتيم ستزيد من تلك الشهرة،
 وتزيد من سخاء الناس في التصدق عليها . لهذا لجأت بعد اطراق :
 - بل سأتكفل به ، ولكنني أخشى أن انضور وأباه جوعا . ولعلنسي
 أوفق الي الحاقه ببعض الايديرة خادما باللقمة .
 - ما دمت في هذا الضيق الشديد حقا يا آنستي العزيزة ، فلا بأس
 من ان أبحث عن شخص آخر يتكفل بالفلام في نظير المبلغ الذي خصصته
 لذلك . فإني مضطر للسفر الي أمريكا .
 فكان لكلمة «المبلغ» تأثير السحر في الخالة أنجيليك ، اذ طوقت الفلام
 بدراعها وراحت تغمره بفيض من القبلات وقالت :
 - لا تنس يا سيدي أنك لن تجد في العالم كله شخصا يحب ابن أختي
 كما أحبه أنا فإذا كنت حقا يا سيدي ستخصص له مبلغا لقضاء حوائجه ..
 - سأخصص له ذلك المبلغ ولكن بشرط واحد : ان يتعلم مهنة .
 - وأقسم لك بأيماني انه سيتعلم مهنة .
 ليكن إذن . ولكن لا يكفيني القسم ، بل يجب أن توقي تعهدا أمام
 موق العقود .
 - أوقع يا سيدي ما شئت أمام من شئت .
 وهكذا توجهت الخالة أنجيليك مع الطبيب الي مكتب موق العقود
 الاستاذ «نيجيه» ووقعت تعهدا بتعليم الفتى مهنة شريفة وأطعماه والتكفل
 به نظير مائتي فرنك تقبضها سنويا من الموق . وكانت مدة هذا التعاقد
 خمس سنوات . فدفع لها الطبيب السنة الأولى مقدما ، ثم أودع الثمانمائة
 فرنك لدى الموق .
 وفي اليوم التالي غادر الطبيب بلدة فيه كوتره بعد أن سوى بعض
 الحسابات مع فلاحيه .



بين الرهينة والحب

لم تكن صيغة العقد تنص على حرفة معينة يوجه اليها الفتى ، لهذا

تخبر الخالة متملة بصغر سن ابن اختها أن تكون المهنة الشريفة المنصوص عليها في العقد هي العلم والأعداد للرهبانية أو الكهنوت .
وطبيعي أن بيتو حاول في بيئته الجديدة أن يستمر في العابه وحياته الفطرية الطليقة التي ألفها في بيت والدته . وكان صعب المراس عنيدا ، وكان أيضا لا يخلو من مكر فطري ، فصح ما رتبته في ذهنه من جشع خالته وغفرائها لعبته بثمن من الطيور الكثيرة التي كان يصطادها ، وبأيتها بها آخر اليوم . فراحت تشجعه على صيد الطيور والأرانب البرية ، حيث ياكلان اللحم ويبيعان الريش والجلود .

ولم تنس الخالة أنجيليك في صلاتها أن تشكر الرب ، مرددة أن لا يضيع أجر المحسنين ، فقد كان جزءا أحسانها إلى ابن اختها أن وجدت فيه مصدرا للرزق والتجارة الرباحة إلى ما تحظى به من الطعام الجيد !
ولم تنس الخالة الورعة أيضا أن تستخدم تكتيكًا بارعا ، فكانت تهدي القسيس الأب فوزتييه بعض الأرانب والطيور التي يصطادها بيتو ، فكان الأب يذكرها بالخير لدى المحسنين من رعاياه ، فتزيد بذلك أرباحها من كل جهة .

وهكذا بدأ بيتو عند خالته حياة شبيهة بحياته في مسقط رأسه . واستمرت الحال على هذا النحو ثلاثة أشهر أو أربعة ، إلى أن وصل خطاب من الدكتور جيلبير من مدينة نيويورك ، يستفهم من الموثق نجيبه عن مدى تنفيذ شروط العقد ، فذهب الموثق إلى منزل الخالة ، فأحسن استقباله واستمهلته ثمانية أيام ريثما تفكر وتحزم أمرها .

وكان الشتاء قد أقبل فلم يعد هناك مجل للصيد والقنص . فاهتدت الخالة في هذه المهلة إلى الحل الموفق السعيد ، وهو أن تحمل الأب فوزتييه على تعليم بيتو واعداده للفوز بالبعثة التي خصصها دوق أورليان لطالب في كل سنة يدرس في الدير الكبير . فهي مهنة شريفة ، وهي في الوقت نفسه لا تكلف شيئا من المال على الإطلاق . وخاصة أن الوقت سيتسع لبيتو بعد الظهر وفي الليل وفي الفجر لصيد الأرانب والطيور بفخاخه ووسائله الأخرى .

وهكذا صار بيتو تلميذا في معهد الأب فوزتييه المحترم . وكان هذا الأب رجلا فاضلا كريم النفس يجود على الفقراء في الروح ، ويجود بماله على الفقراء في المادة ، ولم يكن يعبئه إلا شيء واحد هو أن الركاكة وسوء التصبر جريمة لا تغفر إذا تعلق الأمر باللغة اللاتينية . وكلما أخطأ تلميذ من تلاميذه خطأ من هذا القبيل ، امتدت إليه يد الاستاذ طويلة شديسة

الوطاة ، ولهذا كان فورتييه يتصوره الناس دائما في صورة سيده ومولاه
الراعي الاعظم ، فانحا ذراعيه للصغار قائلا :
- دعوا هؤلاء الصغار ياتوا الي !

ولكن مع فارق واحد : ان السيد المسيح كان يفتح ذراعيه في حنان
وعطف ، اما الاب فورتييه فكان يفتحهما مليئتين ، يمناه بقلقة ، ويسراه
بسوط له شعب !

وتوالت الايام على بيتو في معهد الاب المحترم ، لانذا بالصبت اثناء
الدرس ، قليل الاستعداد لهضم ما يتلقاه من المعلومات او استذكارها فلما
عقد الامتحان الاول بعد اسبوع ، ثم الامتحان الثاني والثالث رسخ لدى
الاب فورتييه اعتقاد جازم بان اتج بيتو لا يمكن ان يغدو يوما ما من مفاخر
الرهانية المستنيرة .

يضاف الى هذا ان اختلاف المعدن بين بيتو وسائر الاولاد في المدرسة
كان سببا في عداوة جماعة منهم له بغير سبب او مربر ، فهو لم يقترف في
حق احدهم اساءة ، فاضطر اخيرا ان يلجأ الى المقاتلة للتغلب على هؤلاء
الاعداء واخضاعهم ، فأنلدهم ذات يوم انه على استعداد لمبارزة شتتهم
واحدا بعد واحد ، فثار هذا التحدي جميع تلاميذ الفصل ، وسرعان ما
وقف الجميع حلقة حول ميدان المبارزة ، واصطف الفريق السادس ثم
تقدم اولهم فخلع سترته واتبرى لبيتو .

وكان لبيتو يدان كبيرتان لا تسران الناظر ، وهما للامس اقل سرورا ،
فما اطيقتا على شيء واقلت منهما سليما .

وكان يتحرى بيتو ان يكيل للكلمات لعين الخصم حتى تتورم ولا يقدر
على متابعة القتال وهكذا انسحب البارز الاول بعد دقيقتين وقد رسم بيتو
بيده حول عينه دائرة لا يستطيع ابرع المهندسين ان يرسم ما هو اكمل منها
استدارة ودقة ، ويمداد اسود قائم السواد ، فحل محله منازل آخر كان
اقل من الاول قوة وباسا ، فلم تدم المعركة طويلا لان بيتو وجه لكمة الاولى
بكل قوته الى انف ذلك الخصم الجديد . فرعان ما تدفقت الدماء مسن
خياشيمه في جدول مزدوج !.

واما الخصم الثالث فلم يخرج من المعركة الا بلكمة اطارت احد
اخراسه !.

وكان ذلك فصل الخطاب . فقد اعلن الثلاثة الباقون انضمامهم
لزملاتهم السابقين مكثفين بجهودهم في البات بطولة اتج بيتو : وانسحب
بيتو مزهوا الى بيت خالته .

وفي الصباح التالي ذهب المغلوبون الثلاثة الى المدرسة تحمل وجوههم آثار الهزيمة ، فأجرى الاب فورتية تحقيقا انتهى بوصوله الى الحقيقة . ولما كان الاب فورتية مسئولاً عن تلاميذه في المدرسة امام اولياء امورهم ، فقد عاقبه بالحبس في فسحة الغداء ثلاثة ايام متوالية ، يوما للدائرة التي رسمها حول عين زميله الاول ، ويوما للتورم الذي اصاب انف الزميل الثاني ويوما ثالثا للفرس الذي فقده زميله الثالث .

وقد كان لذلك الحبس اثر حاسم ، اذ فتح عيني الانسة انجيليك الى فكرة عبقرية مؤداها ان تحرره من وجبة الغداء كلما عاقبه الاب فورتية بالحبس في فسحة بعد الظهر . فكان ذلك سببا في تحري بيتو الحذر والدقة حتى لا يرتكب خطأ يدفع له ذلك الثمن الفاحش .
بيد ان ذلك لم يفلح في تغيير شيء واحد ظل على حاله في حياة الطالب بيتو ، وهو فشله في اجادة الكتابة باللغة اللاتينية ، وهي لغة العلم الوحيدة لذلك الزمان .

وكان بيتو يقضي ايام الاحاد في الحقول والبراري باحثا عن الحيوانات الغريبة النادرة والحشرات ودودة القز .

وفي بعض جولاته اكتشف مزرعة الاب بيو ، ومن المصادفات انه مر بباب بيته فوجد فتاة مليحة في نحو السابعة عشرة من عمرها ، نادرة الحسن ، دافقة الحيوية ، رشيقة ، ضاحكة السن مرحة ، وكان اسمها كاترين بيو .

وقد بدأ بيتو صلته بها بالانحناء في غدوه ورواحه من امامها ، واخيرا تجاسر ذات مرة بعد ان انحنى ، فابتسم لها وقال في تلعثم :
- طاب يومك يا آنسة .

وكانت كاترين فتاة طيبة القلب الوفا . فرحبت بالفتى كأنه صديق قديم . والواقع انه كان كذلك فقد سلخ الاعوام الثلاثة الاخيرة يمر من امامها مرة كل اسبوع على الاقل . وكانت هي اكبر منه بنحو عام ، فكان تأثيرها عليه قويا .

وقد عرفت كاترين لبيتو قدره ومواهبه عن طريق ما كان يقدمه اليها من صفوة صيده من الطيور الجميلة والارانب السمينة . ولكن كان لذلك الانعطاف على بيتو اثر عكسي في نفسه وفي سلوكه ، فبدلا من ان يمر بالبيت من الكرام الى حيث ينصب فخاخه وشراكه ويقضي يومه متربصا بفرائسه ، صار يقضي اليوم متسكما حول بيت الاب بيو عساه يحظى بلحمة منها ولو عابرة ، فهبطت حصيلته من جلود الارانب ، وهبط اسراده

الخالة انجيليك فاحزنها ذلك كثيرا ، وعلل لها بيتو المسألة بأن الإرناب والطيور سارت في الأيام الأخيرة شديدة المكر والحذر ، فكانت الخالة انجيليك تعزي نفسها بأن ابن أختها سيفقد عما قريب راهبا ثم قسيما وستتولى هي ادارة بيته جزاء برها به وكانت تلك أمنيتهما الكبرى في أخريات العمر .

ولكن هذه الامنية ذهبت هباء حين استدعاها الاب فورتية وأكد لها أن ابن أختها ميثوس من فلاحه وفوزه بالبعثة المنشودة الى الدير ، لانه لا يحسن الكتابة باللغة اللاتينية على الاطلاق .

وبعد يومين طرده الاب فورتية من مدرسته ، واخذ بيتو طريقه الى بيت خالته منكس الرأس مضعع الحواس من اثر الصدمة المحطمة ، فهو لا يدري كيف يواجه مستقبله ، بل هو مشفق أكثر من هذا كله كيف يلقي ويواجه خالته انجيليك ، فقطع المسافة التي لا تزيد على ثلاثمائة متر في نحو نصف ساعة متسكما يبحث عن مخرج من الورطة التي ألقت نفسها فيها وأخيرا هداه التفكير الى حل وقتي ، فدخل البيت وبادرها بقوله :

— آني مريض يا خالتي انجيليك .
فقد وجد هذه الطريقة هي المنفذ الوحيد له من غضب خالته عليه ، فاجابته الخالة .

— لعرف مرضك ايها الخبيث . انه ، الشوق الى الرقيف .
— كلا والله فلست جائعا .
— اذن ما الخبر ؟ اقترب مني وأخبرني بسرعة .
فأقترب منها وهو يدمك عينيه بيديه ويقلب سحنته مجتهدا في بعث الدموع الى عينيه .

— آه يا خالتي العريضة الطيبة ! لقد نزلت بي كارثة كبرى
— وما هي ؟
— لقد طردني الاب فورتية من المدرسة نهائيا .
— اذن لم تعد هناك امتحانات ولا مسابقة ولا بعثة ولا دير ؟ لم تعد هناك اذن كنيسة أنت قسيس فيها ، ولست أنا اذن مدبرة بيت هكذا القسيس ؟

فكان كل جوابه عليها نشيج ووعول اشبه بالعواء .
— اذن ايها الملعون أنت الذي قد جلبت ذلك على نفسك بهروبك من المدرسة وتقصيرك في دروسك ، فقد شاهدك بعضهم يوم الاحد في وادي التنهدات مع بنت بيو .

ولم تكن العانس تدري شيئاً عن الموضوع ولكنها استباححت لنفسها
الكذب لتستدرجه الى الادلاء بالحقيقة ، وكان ابن اختها عند حسن ظناً ،
أو سوئه ، اذ قال :

— لا يمكن أن يكون احد قد رآنا عند وادي التهنيدات ، فقد كنا
نتنزه تحت اشجار البرتقال !

— يا منحوس ! ها أنت قد اعترفت انك كنت معها .

— ولكن يا خالتي لا علاقة للانسة بيو بما حدث .

ها . تدعوها آتسة لتغطي سلوكك الشائن . ولكني سأعترف كيف
اجعل قسيس اعتراف هذه المنشردة ينتزع الحقيقة منها عن مدى علاقتها
بك .

— صدقيني يا خالتي ليس بيننا اي شيء . بل ان كاترين تدفني
بعيدا عنها دائما .

— ها . أنت هذه المرة تدعوها كاترين لا الانسة . ها . انها ايها الضبي
تدفعك بعيدا عنها على مرأى من الناس قط .

فهرش بيتو رأسه وحملق بعينيه في خالته وقال :

— هه ماذا تقولين ؟ ما اغباتي فعلا ! هذا صحيح ! تدفني بعيدا عنها
حينما يكون هناك آخرون .

— اترك هذه المسألة لي . فاذا كانت هذه المتسكمة مع الصبيان في
حاجة الى دبر يعلمها الادب فساتسبب في القاها في دبر سان ريمسي
المشهور بالصرامة والتاديب .

— رحماك يا خالتي رحماك ! صدقيني انه لا علاقة للانسة بيو بطردني
من المدرسة . فالسبب في هذه النكبة هو عدم صلاحيتي للكتابة اللاتينية .

بحيث لا اصلع ابدا لدخول المسابقة .

— وماذا سيكون من امرك ؟

— لا ادري لتفعل العناية بي ما تشاء .

وتجسم امام العانس انجيليك مستقبلها القاتم وقد اتهدمت آمالها
فقفزت واقفة ثم اتطلقت خارجة نحو منزل الاب فورتييه لتحاول معه
محاولة اخيرة مسى ان يغير رأيه .

وتتبع بيتو خالته بعينيه حتى اختفت ، فوقف على عتبة الباب ينتظر
عودتها ، وفيما هو كذلك مرت في الشارع العام من امام الحارة فتاة شابة ،
فوق سهوة جواد على جانبيه سلتان كبيرتان في احدهما دجاج وفي
الاخري حمام .

وكانت هذه الفتاة كاترين . فلما لمحت بيتو واقفا يبأسه توقفت ، فأحمر وجهه كعادته ووقف مفتوح الفم يتطلع إليها باعجاب وتوله ، لان الانسة بيو كانت في نظره مثال الملاحه البشرية الجممة . والقت الفتاة نظرة على الشارع حولها ، ثم حبت بيتو بأيماءة لطيفة واستأنفت سيرها ، تاركة بيتو تختلج أعضاؤه جميعا بنشوة جارفة .

وقد استغرقته هذه النشوة استغراقا تاما ، ومدة طويلة ، بحيث لم ينسبه الى وصول خالته انجيليك من بيت الاب فورتيه ، الا حين تناولت يده وقد شحب وجهها غضبا ثم جرته الى الداخل وتناولت يد مقشحة لتضربه ، فانزع يده من يدها ولاذ بالفرار .

الفلاح الفيلسوف

راح بيتو يعدو كان جميع أبالسة الجحيم في أعقابه ، فما هي الا ثوان معدودات حتى كان خارج البلدة ، فلما أراد ان يدور حول المقابر كاد رأسه يصطدم بمؤخرة حصان ، وصاح صوت ناعم جميل يعرفه بيتو جيدا :

— أوه ! لماذا تعدو هكذا يا مسيو آنج ؟ لقد كدت تفزعنسي وتفزعزح حصاني . ماذا حدث ؟

— آه يا آنسة كاترين ! لقد حلت بي كارثة !

— لقد أفرعتني ! ماذا جرى اذن ؟

— جرى ؟ جرى أنني لن أكون قيسا يا آنسة .

ولكن بدلا من أن تتلقى الانسة المذكورة هذا النيا بالبكاء أو الاعماء ، انطلقت في عاصفة من الضحك .

— ألن تصبح قيسا اذن ؟

— كلا . يبدو ان هذا مستحيل .

— اذن فلتصبح جنديا .

— جنديا ؟

— بلا شك . هذا ممكن جدا . ولا يجب ان تياس لامر تافه كهذا . لقد

خيل الي اول وهلة انك ستخبرني ان خالتك ماتت فكان للسبب الحقيقي في حزنك وقع غريب .

— خالتي ؟ لقد هربت منها وانتهى ما بيننا .

— احسن !

- أنت تضحكين طبعا يا آنسة بيو ، فمن يده في النار ليس كمن يده في الماء .
- ومن يدريك انني لا اكثر اذا اصابتك كارثة حقيقية ؟
- وهذه كارثة حقيقية ! فلا مورد لي سوى خالتي .
- اشتغل اذن واكفل نفسك .
- اشتغل ؟ وماذا اشتغل ؟ لطالما اخبرني الاب فورتييه واخبرتني خالتي انجيليك انني لا اصلح لشيء . آه لو انهم علموني التجارة او الحدادة بدلا من هذه العلوم العويصة .
- معك حق . ولكن احسب ان لك حاميا هو الدكتور جيلبير ، فلماذا لا تكتب اليه ؟ فاني احسبه لا يتخلى عنك .
- افعل لو انني اعرف عنوانه . ولكن اظن والدك يا آنسة يعرفه ، فهو من مستاجري اراضي الدكتور جيلبير .
- انا اعلم ان ابي يبعث بنصيب من الايراد الى الدكتور في امريكا ، ويدفع الباقي الى مونت المقود في باريس .
- الدكتور في امريكا اذن ؟ امريكا مكان بعيد .
- وهل ستذهب الى امريكا ؟ !
- وكانت لهجتها في السؤال تدل على فزع شديد .
- من ؟ انا اذهب الى امريكا ؟ ابدا .
- وساد الصمت لحظة ، والحصان يمشي الهولنا بالفتاة ، وبيتو يسير معه خطوة بخطوة ، الى ان وقف الحصان فوق بيتو ، وكان ذلك عند باب المزرعة . وصاح رجل عريض الاكتاف :
- اهذا انت يا بيتو ؟
- اي والله ! انا هو يا مسيو بيو .
- وقالت الفتاة وهي تغفز من فوق الحصان :
- لقد حلت بالمسكين كارثة جديدة . فقد طرده خالته !
- وماذا صنعت بها حتى طردتك يا بيتو ؟
- انني ضعيف جدا في اللاتينية وفي الاغريقية .
- ولماذا تريد ان تكون قويا في الاغريقية ؟
- كي اقرأ الإلياذة وتاريخ توسيديدس .
- ولماذا تريد ان تقرأهما ؟ ما جدوى هذه القراءة ؟
- ان اغدو قسيسا .
- مه ! وهل اعرف انا اللاتينية او اليونانية ، حتى الفرنسية ؟ هل

أعرف القراءة والكتابة ؟ وهل يمتعني هذا من البلر والري والحصاد على أحسن وجه ؟

- ولكنك يا مسيو بيو لست قسيما ، أنت فلاح .
- وهل تظن الفلاح ليس ندا لصاحب الرداء الأسود ؟
- طالما كرروا على مسمعي أن القسيس أحسن رجل في العالم .
- خدعوك ! أنا أعتقد أنك تصلح لما هو خير من الكهانة . عليك يا ولدي بالفلاحة ، وصدقني أن المستقبل ليس لرجال الكهنوت ، فمن قريب ستهب عاصفة تقلب الدنيا رأسا على عقب ، ولن يخرج منها القسوس ظافريين سالمين ، والآن خبرني ماذا تحسن ؟
- لا شيء أكثر من نصب الفخاخ للارانب وصيد الطيور ، ومحصولي العلمي في حكم العدم .

- لست أعني هذا .. بل أعني هل أنت كسول يكره العمل ؟
- صدقتني أنني لا أدري ، فإني لم أجرب العمل قط .
- فانتقلت كاترين ضاحكة لهذا الجواب أما والدها فعبس وقال :
- يا لهؤلاء القسوس المناكيد ! هكذا يفسدون تربية الفلمان وبربونهم على الخمول والبطالة ؟ أي فائدة فيمن يرى هذه التربية لإخوانه فسي الانسانية ؟
- لا فائدة لي على الإطلاق ولا لإخواني ، ومن حسن الحظ أنه ليس لي إخوان .

- أعني المجتمع .. فالتناس جميعا أخوة .
- أجل . هذا مذكور في الإنجيل .
- وسواسية .. !
- آه . هذا موضوع آخر .
- بل وسواسية . وسنبرهن على هذا رغم أنف الطفلة . ودليلي على ذلك الآن أنني سأدخلك الى بيتي وأقيمك فيه .
- تدخلني الى بيتك ؟ اتعني ما تقول ؟ ألا تهزأ بي ؟
- كلا بل أعني هذا . والآن أخبرني ماذا تحتاج إليه كي تعيش ؟
- رغيفا وقطعة جبن .
- ما أهون هذا ! أراك لن تكلفنا كثيرا في طعامك .
- وهنا تدخلت كاترين فقالت :
- اليس لديك ما تسأل فيه أبي ؟
- لا ، أنا يا أنسة ؟ لا وربي !
- تذكر . لماذا أبيت الى هنا إذن ؟
- لأنك كنت آتية .

— هذه مجاملة رقيقة منك . ولكني اذكرك ان حقيقة السبب فسي حضورك لسؤال عن عنوان ...

— آه الان فقط تذكرت . فقد نسيت الموضوع بأكمله . انني يا مسيو بيو كنت اريد ان اعرف عنوان الدكتور جيلبير . — كنت ؟

— نعم كنت . فلا حاجة بي الان اليه ما دمت ستاخذي وتضمني الى مزرعتك ، ريشا يعود على مهله من امريكا .

— اذا كان الامر كذلك يا بني فلن يطول انتظارك .

— هل سيعود قريبا من امريكا الى فرنسا ؟

— بل عاد فعلا . فقد وصل منذ اسبوع الى ميناء الهافر . وقد وصلني

منه اليوم خطاب مع طرد صغير .

ثم قدم الخطاب الى كاترين فقرأت فيه ما ياتي :

«عزيزي مسيو بيو

«لقد عدت من امريكا حيث وجدت شعبا اغنى واعظم واسعد من شعبنا . ذلك انه شعب حر ، ونحن لسنا احرارا . بيد اننا نقرب من عهد جديد ، وعلى كل واحد منا ان يعمل جاهدا كي يقرب ساعة بزوغ شمس ذلك العهد . واني اعرف عقيدتك يا مسيو بيو ومدى تاثيرك على زملائك الفلاحين وعلى سائر الاهالي من الصناع والاجراء ، تأثرا ابويا . فبت في نفوسهم التضحية والاخاء . واني باعث اليك بطرد صغير فيه كتاب قمت بتأليفه وان لم اطبع اسمي عليه . فانتشر ما فيه من المبادئ الانسانية ، واحرص على ان يتلى على اسماع الناس والفلاحين خاصة في سهرات الشتاء حول النار . فالقراءة غذاء العقل كما ان الخبز غذاء الجسد . واعلم انني سازورك لاقتراح عليك نظاما جديدا في الایجار هو السائد في امريكا ، وهو نظام المناصفة في المحصول بين المالك والفلاح ، فاني ارى ذلك هو اقرب الى المبادئ الفطرية في المجتمع الطبيعي ، وهو على الخصوص اقرب الى تقوى الله .

انوربه جيلبير»

«دامت لك الصحة والأخوة

مواطن من فيلادلفيا

وأبدت الفتاة اعجابها بالخطاب ، اما بيتو فصاح :

— كلام جميل وبيان رائع .

فقال الاب بيو وهو يعطيه الكتاب :

— وهذا عمل قد اعده الله لك . فعليك انت مهمة قراءة هذا الكتاب

في جلساتنا المسائية .
وكان عنوان الكتاب «استقلال الانسان وحرية الشعوب» .

اللب بالبنار

نزل بيتو في بيت المسيو بيو على الرحب والسعة ، ووجد في زوجته سيدة رحيمة طيبة القلب نفذت الى قلبه بسهولة من طريقه الطبيعي وهو الطعام الجيد الوفير . اما كاترين فزاد انسا بها وراحت تفتح عينيه على امور الحياة التي كان يجهلها في بيت خالته وفي معهد الاب فورتيه ، فعرف قيمة الاناقة والرشاقة ، واصول الكلام ، واهمية الرقص ، وادرك مبلغ ما ينقصه كي يكون انسانا متملنا .

وعرف من الاب بيو نفسه ان الدكتور جيلبير كان قد دفع عن السنوات الخمس الماضية الفا ذهبا لخالته ، فادرك وهو الذي تعلم بالجان واكمل الكفاف ان هذه الخالة اثرت من ورائه ، حتى اذا انقضت السنوات الخمس المنصوص عليها في العقد التت به في عرض الطريق .

وعرف شيئا اخر اكثر من هذا اهمية ، فان الالفة بينه وبين كاترين جعلتها تدقق النظر في خلقته ، فصارحته انها تجد تقاطيعه غير منتظمة ، ويديه اكبر مما يجب ، وركبتيه أضخم مما ينبغي ، وساقيه طويلتين طولا يمنعه من اجادة الرقص . ولكنها عقيت على هذه الملاحظات بقولها فسي تطف باسـم : - ولكني اراك رائعا كما انت على العموم .

وكان هذا الكلام عقب ظهوره بملابسه الجديدة صباح الاحد ، ثم انصرفت الفتاة واما لحضور صلاة القداس في الكنيسة ، اما المسيو بيو فاخذ بيتو من يده قائلا :

- تعال معي ، فهناك من ينتظرنا .

فانحنى بيتو بوقار شديد لمدام بيو والانسة كاترين ، ثم تبع المسيو بيو في وجهته الغامضة مرفوع الرأس مزهوا بان يعامل لأول مرة فسي حياته معاملة الرجال فلا يصحب النساء الى الكنيسة .

وكان في انتظارهما جمع كبير من الفلاحين في الجرن . فالمسيو بيو كما اسلفنا كان محل احترام اجرائه وجيرانه ، فبادروا الى تلبية دعوته ، يضاف الى ذلك ان الخواطر في هذا الوقت قلقة ، فالجمهير تنتابها قبيل الحوادث الجسم امراض كاعراض الحمى تجعلها غير مستقرة على حال ،

تلمس وجهة تحسها في أعماقها ولكنها لا تدري على وجه التحديد ما هي هذه الوجهة .



وكانت قد شاعت في الناس كلمات جديدة ومعان جديدة يتفق شيوعها دائما عند نشوء «وعي جديد» . وكانت هذه الكلمات التي تناولتها الافواه والاسماع لذلك العهد هي الحرية والاستقلال والمساواة .
ومن عجب ان هذه الكلمات قد سارت اول مسارها لا على السنة العامة والدهماء ، بل على السنة النبلاء في اول الامر ، فهم الذين تطوعوا متحمسين في حرب الاستقلال الاميركي ، وساهموا بسيوفهم ودمائهم في اقامة صرح تلك الجمهورية الحرة بلبينات متماسكة من الاشلاء والدماء .
ففي ذلك اليوم الموعود اذن كان قد اجتمع في الجرن نحو خمسة وعشرين رجلا كلهم من الاجراء الذين يعملون لحساب مسيو بيو ويحفظون له العهد شاكرين له ما يجزل لهم من عطاء وما يتكرم به عليهم من طعام اضافي وهيات .

فلما دخل عليهم المسيو بيو يتبعه بيتو وقفوا جميعا حاسري الرؤوس ولوحوا بقبعاتهم مرحبين ، وقد بدا على وجوههم واضحا أنهم علسى استعدادا لمواجهة الموت واقتحام النار اذا بدت من المسيو بيو اقل اشارة .
وقد بدأ المسيو بيو فذكر لهم ان الكتاب الذي سيتلوه عليهم بيتو من تاليف الدكتور جيلبير ، وكانوا جميعا يعرفونه ويحبونه ويجلون له .
وبدا بيتو يقرأ ، وهم يصفون اليه في انتباه شديد ، على قلقة محصولهم من الفهم . بيد ان كثرة تكرار كلمات الحرية والاستقلال والمساواة كانت بمثابة اثباقات من النور في ظلام جهلهم الدامس ، فكانوا يصفقون لها بحماسة شديدة هاتفين بحياة الدكتور جيلبير .

واتم بيتو في هذه الجلسة قراءة ثلث الكتاب ، وتقرر قراءة الثلثين الباقين في يومي الاحد التاليين ، ودعى الحاضرون فوعدوا جميعا بتلبية الدعوة .

وكان بيتو قد احسن القراءة فائتى الجميع عليه وصفقوا له ، وشعر المسيو بيو نفسه نحوه بشيء من التقدير ، ولم يكدر عليه ذلك الجسد سوى امل واحد ، ان الانسة كاترين لم تكن هناك لتشاهد ذلك الجسد وتساهم في الاعجاب به . ولكن عوضه عن ذلك ان المسيو بيو قسص

الموضوع كله على زوجته وابنته بمجرد عودته الى البيت مع بيتو . ولم تعلق زوجته بشيء على ما سمعت ، فقد كانت امرأة ساذجة قصيرة النظر ، اما كاترين فابتسمت ابتسامة حزينة وقالت :

— أخشى يا والدي ان تكون مقدما على اللعب بالنار . فقد قيل لي ان ميونا تترصد حركاتك . — ومن الذي قال لك هذا ؟

— انه شخص من المفروض انه مطلع على بواطن الامور ، هو المسيو دي شارني ، الذي جمعني به مرقص الاحد الفائت .

— هل لك ان تنقلي اليه من جانبي نصيحة ، ان يحسن رهنه مسن النبلاء السلوك في الجمعية الوطنية ، ولا سيما اخوه أوليفر الذي يقال انه على اوتق الصلات بالمرأة النمسوية التي يدعونها «ماري اتطوانيت» ! — انه لم يقصد سوءا بنصيحته ، وانت حر في تصرفاتك على كل حال .



وختم الموضوع عندئذ ، ثم قدم طعام الغداء . وكان اليوم هو الثاني عشر من يوليه ، وفي الساعة الرابعة خرج بيتو وقد تأبطت ذراعه فانتة ليه الانسة كاترين ، والارض لا تكاد تسمعه من فرط الزهو والسرور . ولما كانت حلقة الرقص لا تبدأ قبل الساعة السادسة ، فقد اتسع امامهما الوقت للتنزه في وادي التنهدات ، ومشاهدة السادة من الشبان يلعبون التنس تحت اشراف مدرب صاحب السمو دوق اورليان . وهناك انفسحت الفرصة امام كاترين لتعرض ثوبها الجديد الجميل ، وراق ايضا في نظر بيتو ان يعرض بذلته الزرقاء الجديدة وقبعته الابيقة . ولما كان رواد هذا المكان لم يروا بيتو من قبل ، فقد ظنوه شابا زائرا من اقرباء آل بيو ، وذهب بعضهم الى القول انه خطيب كاترين ، بيد ان بيتو بدد هذه الشبهات حين عرفهم بنفسه ، فسرعان ما تناقلت الاقواء اسمه مقرونا بالدعشة لما طرا عليه من تغير في الشكل والملبس والظروف الاجتماعية . وقد وصل ذلك الهمس سريعا الى سمع خالته اتجيليك ، فحدقت فيه ثم اكدت انه ليس بيتو !

وبعد قليل بدأ الرقص داخل البناء ، ومر بقرعها عند المدخل شاب ممن كانوا يلعبون التنس في الخارج ، فاتحني لكاترين باسمها ، فأجابته بانحناء وقد تدرج وجهها احمرارا . وفي الوقت نفسه شعر برجفة وقال لكاترين بعد ان ابتعد الشاب : — هذا هو مسيو دي شارني ؟

- اجل ، انت تعرفه اذن ؟ - كلا ، ولكنني ظننت فصدق ظني .
وكان ذلك الشاب انيقا جدا في نحو الرابعة والعشرين من عمره ،
وسيعا ، معتدل القامة ، حلو القسما ، رشيق الحركات شان جميع
الذين نشأوا في حجر الاسترطابية منذ نعومة اظفارهم ، فرضعوا لبانها
تربية وسلوكا ، حتى اصطبغوا بصبغتها في كل شيء . . يضاف الى ذلك
ان المسيو دي شارني كان مشهورا بين النبلاء انفسهم باناقته المثالية وذوقه
الراقي ، وهو الشقيق الصغير للكونت دي شارني عضو الجمعية الوطنية .
وقد اثرت فيه برغم حداثة سنه كثرة السهر والمقامة والانهماك فسي
اللذات ، فتركت في صحته ووجهه آثارا مبكرة . اما صاحبنا بيتو فقد
ترك في نفسه مظهر الشاب الرا من الحسرة والارتباك والاسى ، فلاذ
بصمت حزين . وتقدم الشاب بعد قليل فاقوما الى بيتو محببا ، ثم سال
كاترين عن صحتها وصحة والدها ، وطلب منها ان تمنحه الرقصة الاولى ،
فقبلت مسرورة . وكان بيتو قد لاحظ عند اقتراب الشاب منهما ان
وجهها كان يزداد احمرارا بمقدار اقباله نحوها ، فزاد ذلك من شمووره
بالتعاسة والحسرة على نفسه ، فراح يحملق في الشاب الاسترطابي وهو
يكاد يلتمهم لهجته ووقفته و اشاراته التهاما .

وكانت لحظات الرقصة الاولى من احلك لحظات حياة بيتو . ولكن
كاترين لم تكن لتدري شيئا عما يدور في نفسه ، فقد كانت بادية السرور
والخيلاء لمراقصة اوسم الراقصين في الجماعة كلها . والواقع انه كان
راقصا بارعا جدا ، حتى ان بيتو اعجب به برغم انفه .

فلما انتهت الرقصة وعادت اليه كاترين وجدته صاحب الوجه جدا ،
فارتعجت وسالته عن خطبه فقال :

- خطبتي انني لن اجرؤ على مراقبتك بعد ان رايتك تراقصين المسيو
دي شارني الان .

- مه ! يجب الا تشبط عزيمتك على هذا النحو ، فتتعلم الرقص
وسترقص معي كاحسن ما يتفق لك .

- اتك تخدعيني لتفرييني ، فانا اعلم انك تسرين سرورا خاصا
بمراقصة المسيو دي شارني النبيل .

ولم تجب كاترين ، لانها لا تحب الكذب . ولكنها ادركت ان شيئا غير
ما لوف يدور في اعماق هذا الفتى المسكين ، فزادت في التلطف اليه .
لكن هذا التلطف لم يثمر في رده الى البشاشة المفقودة .
ورقصت كاترين بعد ذلك خمس مرات كانت اخرها مع الفيكونت دي

شارني وقد تتبعهما بيتو بانظاره ولاحظ تهماسهما . فلما انتهت تلك الرقصة اعلنت كاترين عن رغبتها في العودة ، فأدرك بيتو انها لم تنتظر الى الان الا لكي تحظى بهذه الرقصة الثانية مع الفيكونت .

وفي الطريق ظل بيتو واجما صامتا فلما استفسرت منه قال :
- اعدبريني الا اكلمك ، لاني لا احسن ان اتكلم على نحو ما يتكلم المسيو دي شارني . ثم ماذا عساي اقول بعد الكلام اللطيف الذي لا شك انك سمعته منه اثناء الرقص ، بصوته الهامس .

- اراك تصرف على نفسك وعلى الناس . فقد كان حديثنا عنك .
- عني انا يا انسة ؟ وكيف كان ذلك ؟

- الموضوع انك اذا لم تجد سبيلا الى حماية الدكتور جيلبر هاميك القديم ، فينبغي ان تجد لك حاميا اخر يمهّد لك سبيل المستقبل .
- ولماذا يا انسة ؟ هل ثبت عدم صلاحيتي لامسالك الحسابات !
- بالعكس . فحسابات المزرعة هي التي اثبتت عدم جداتها بتوليك شأنها . فقد ظهر للجميع انك متعلم ، تستحق مستقبلا افضل .

- لست ادري لماذا اصلح ، ولكني على كل حال ارفض كل تحسين يصل الي عن طريق الفيكونت دي شارني .
- ولماذا ؟ ان شقيقه الكونت ذو مكانة مرموقة في البلاط ، وهو متزوج من صديقة حميمة للهلكة . وقد أكد لي الفيكونت الان انه يستطيع توظيفك في الجمارك اذا راق لك ذلك .

- شكرا لعواطفك وعواطفه . فيقائي في المزرعة افضل لي الا اذا كان والدك راعيا في ابعادي .

وربع الشباب حينئذ بصوت اجش يصيح في الظلام :

- ولماذا بحق الشيطان اربغ في ابعادك !

- فهمست كاترين مرتاعة في اذن بيتو :

- ارجو منك يا عزيزي بيتو الا تذكر اسم الفيكونت على لسانك .

- لماذا لا تجيب ؟ وما الذي يدعوك الى الظن اني اريد ابعادك ؟

- لا ادري . ربما كانت حساباتي غير دقيقة .

- هراء ! انت دقيق الحساب ، وقراءتك رائعة ، واحسبك جديرا ان تكون استاذا لمعلم المدرسة في فن القراءة ، كلا يا بيتو . لقد دخلت بيتي باذن الله وستبقى فيه ما شاء الله .

فسرى ذلك عن بيتو ، ولكنه شعر انه فقد شيئا كان يملكه قبل ذهابه الى المرقص وذلك هو الثقة في نفسه والامل في غده .

وظل بيتو تلك الليلة يتقلب في فراشه مسهدا الى قرب الفجر، فصحا في الساعة التاسعة من الضحى واختلى على درجات سلم خلفي مواجه لنافذة كاترين واخرج الكتاب من جيبه ليتم لنفسه قراءته .

وغني عن البيان ان عينيه كانتا تغفزان فوق السطور اكثر مما تستقران عليها ، ولكن لم يظهر للحسناء اثر في النافذة ، فاستسلم للقراءة ، وان كانت انامله قد اغلقت ثقليل الصفحات! فتشتيت ذهنه منه من استيعاب ما بقرا . واخيرا لاحظ ظلا فوق الصفحات طارنا فرفع عينيه ليرى رجلا في نحو الخامسة والاربعين اطول من بيتو نفسه وانحف ، في ثياب حائلة اللون ، وكان بقرا من الكتاب من فوق كنفه بيتو بامعان شديد . ورأى بيتو على وجهه ابتسامة رقيقة كشفت عن ثنايا حمراء خالية الا من اربع اسنان . ثم قال الرجل :

- كتاب مطبوع في بوسطن بأمريكا عام ١٧٨٨ . من تأليف الدكتور جيلبير . هل لي ان اعرف يا سيدي من مالك هذا الكتاب ؟
وفي هذه اللحظة ظهرت في النافذة من وراء ظهر الرجل الانسة كاترين وراحت تشير لبيتو اشارات غريبة ، ففهم وقال :

- انه ملكي انا .. - اذن يا صاحبي انا اقبض عليك !

وصفر الرجل فظهر شرطيان كانما انشقت عنهما الارض ، فقيسدا معصمي بيتو بحبل ، وبين كفيه كتاب الدكتور جيلبير ، ثم ربطاه الى حلقة كانت في الجدار تحت النافذة ، ثم دخل الشرطيان المزرعة ليحضرا مائدة يكتبان فوقها المحضر ، ودخل معهما الكهل لأمر ما .
وما غابوا داخل البيت حتى ظهرت كاترين في النافذة تهمس له :

- ارفع يديك الى اعلى ما تستطيع .

فلم يرفع يديه فقط بل وراسه ايضا ، فراها تطل وفي يدها سكين قطعت به الحبل ، فتحررت يده وبقي مربوطا الى الحلقة فأعطته السكين كي يقطع ذلك الحبل وينجو بنفسه ، وأعطته جنيها ذهبيا قائلة في لهفة:
- أجز بأخر ما تستطيع ، فهذا اوان استغلال طول ساقيك ، واذهب فورا الى باريس وأبلغ الدكتور ما حدث .

وفي هذه اللحظة ظهر الشرطيان ، وكان بيتو قد قطع الحبل السذي يربطه الى الحلقة ، فلما رآهما عند الباب وقف شعر راسه ، ثم قفز قفزة رائعة من فوق السور المنخفض ، فصرخ الشرطيان وأسرعوا خلفه عن طريق البوابة ، لانهما لا يستطيعان التفر من فوق السور كما فعل بيتو ، ولكن بيتو كان قد تمكن من النجاة نهائيا .

صندوق الدكتور جليل

كان ذلك المفتش قد دخل البيت من قبل ، ومعهم الشرطيان ، ولم يكن ثلاثتهم من رجال المنطقة ، بل حضروا خصيصا لذلك من باريس ، فوصلوا في السادسة صباحا ، واسترشدوا برجال بوليس البلدة حتى دلوهم على مزرعة بيو . وكان بيو نفسه اول من لقيهم ، فقال له الرجل العجوز بصوت ناعم موسيقي الجرس :

— اهلا بك يا صاحبي . لدينا امر بتفتيش مسكنك .
فقال بيو غاضبا في دهشة شديدة :

— عجبا ! كنت اظن اننا وقد صارت لنا «جمعية وطنية» منتخبة تعقد جلساتها في باريس ، لم نعد معرضين لهذه الاجراءات التصفية ، التي صارت في ذمة العهد البائد . ثم ماذا تريدون مني ؟ اتي رجل مسالم . فتشهد الشيخ مظهرا اسفه وعطفه ، ثم اشار بيده اشارة خفية الى الشرطيين ، فتقدما نحوه ، فقفز بيو نحو بندقيته المعلقة على الحائط ، بيد ان يديه شلتا عن الحركة ، بقبضتين صغيرتين بضتين تعلقتا بهما في ذمير شديد ..

وكانت هاتان القبضتان قبضتا كاترين ، التي ادرت سوء مقبة الاقدام على هذا الفعل اللميم ، في مقاومة رجال الحكومة ، لانه يتيح لهم — دون جناح عليهم — ان يقتلوه تحت ستار الحجة المعروفة «قاوم فقتل» . وقد ادرك بيو من فوره دوافع ابنته الوحيدة ، فاذعن مستكينا ، وساقوه الى حجرة مخزن الماكولات فاعلقوا عليه بابها ، وانصرفوا الى تفتيش جميع انحاء البيت تفتيشا دقيقا ، آمنين من هربه ، لان جميع نوافذ ذلك الطابق الارضي كانت محصنة بقضبان الحديد . واما كاترين فحبسوها في غرفة بالدور العلوي ، تاركين امها في المطبخ تعمل لانهم ادركوا انه لا خطر منها على الاطلاق .

وراح بيو ينظر من خرق الفتاح ، ويرى المفتش ومعاونيه يقلبون كل شيء رأسا على عقب ، ولا يتركون شاردة ولا واردة الا دققوا النظر فيها . فثار غضبه مرة اخرى وصاح من وراء الباب وهو يدق بقدميه ويديه :

— خبروني ما معنى هذا كله !

فاجابه المفتش بصوته الموسيقي العذب الهادي والنبيرات :

— ها انت ترى اننا نبحث عن شيء لم نجده بعد ، ولهذا والينا التفتيش !

— ومن يدري انكم لستم قطاع طرق ولصوصا اخساء ؟

— معاذ الله ! كيف تقول هذا يا عزيزي الفاضل ؟ نحن قوم شرفاء
مثلك تماما ، وكل ما هناك من فرق بيننا اننا في خدمة صاحب الجلالة،
ونقبض منه رواتبنا واعطياتنا ، لهذا لم يكن لنا بد من تنفيذ اوامره
الملكية ورفيائه .

— الملك ؟ اجلالة لويس السادس عشر هو الذي امرك بتفتيش منزلي
ومزرعتي ؟ وهل امرك ايضا ان تفسد كل نظام ، وتقلب كل موضع ؟
— اجل !

— وهل انقلب جلالته الان ضدنا ، يفسد حاصلاتنا وبيوتنا ، بعد ان
اكل الجفاف والتحط حاصلاتنا في العام الماضي حتى كدنا نهلك جوما فلم
يحرك ساكنا ؟ ان جلالته والله لمجيب امره !..

— سيدي ! ارجو منك ان ترامي ظروفي ، فلو علم مولانا انك تتحدث
عنه بهذه اللهجة ، فانه لا شك سيفضب. لهذا ارجو — وان كنت لا تعرف
جلالته معرفة شخصية — ان تتقبل بشكر وامتنان ذلك الشرف الذي
اولاك جلالته اياه ، اذ عنى بتفتيش مزرعتك وبيتك .. وان تستقبل رجال
جلالته المكلفين بهذا الامر اكرم استقبال ...

فلاذ يبو بعد ذلك بالصمت ، وتركهم يفتشون كما يريدون . مكتفيا
بمقد يديه على صدره في غضب كظيم . وقد ايقن ان الذي جر عليه ذلك
البلاء ، هو كتاب الدكتور جيلبير . وتذكر نصائح ابنته كاترين وهو يسمع
صوت تاوها في الغرفة التي تملو غرفته ، حيث حبسوها .

وطال زمن التفتيش ، واخيرا عاد يبو يسألهم نافذ الصبر :
— اهلا خبرتومني عم تبثون ، فقد افيدكم بشيء يغنيكم عن
هذا العناء ؟

فاخبره الشيخ انهم يبحثون عن كتاب للدكتور جيلبير حرم تداوله
الريب . فقال له يبو انه لا يدري عن ذلك الكتاب شيئا سوى ان الدكتور
ارسل اليه نسخة واحدة . ولما كان يجهل القراءة فقد اعطاهما لغتي يقيم
في المزرعة اسمه بيتو . ولا علم له عدا ذلك بشيء !

واصغى المفتش الى هذا الكلام في اهتمام ، ثم استأنف التفتيش في
صمت وتدقيق كأنه لم يسمع شيئا . واخيرا فتحسوا دولابا للملابس
والمفارش ، فاخرجوا كل ما كان بداخله وتكثوه على الارض ، فعثروا في
قاعه بصندوق من خشب البلوط صغير ، ما ان رآه الشيخ حتى امت
عيناه وبرقت اساريره ، وتناولوه في لهفة قدسه تحت معطفه وانصرف مع
رجليه سرعا ، الى الفناء الداخلي ، حيث عثر بيتو على النحو الذي بيناه

في الفصل السابق ، ومع الكتاب العتيق وقد احطنا القراء في ذلك
الفصل بهريه ومطاردة الشرطيين له .

ولكن الجديد في الموضوع ان المفتش ما ان وثق من ابتعاد بيتو ، حتى
امر رجاله فكفوا عن المطاردة ، وساروا في الاتجاه المضاد ، كأنهم يبغون
الفرار بدورهم .. ثم جلسوا ليستربحوا في الغابة ، وقال المفتش
متنفسا الصعداء :

— لمعري اننا لمحوظون ! فلو كان الذي فر به الفتى هو الصندوق ،
لا هذا الكتاب الملعون ، لخرجنا بصفقة المغبون ! ولكن واعجبا لهذا الغلام !
ان له ساقين سريعتين كأنهما ساقا غزال !

— ولكنه لم يظفر بالصندوق يا سيدي ، لانك الذي ظفرت به .
— طبعاً طبعاً . وهذا هو تحت ثيابي . ولذلك فلنا الحق جميعاً فسي
المكافأة الجزيلة التي وعدنا بها ..

— ليحيا مفتش البوليس !
— صه ! ليس لمفتش البوليس في هذه المكافأة شان .. وان كان لا
يأس من الهتاف باسم مفتش البوليس على كل حال .. فليس ذلك
المفتش هو الذي سيدفع ..
— من اذن ؟

— انه سيد ، او بالاحرى .. سيده من اصدقائه ، له او لها مصلحة
في الحصول على ذلك الصندوق بأي ثمن .. ولكن ينبغي ان نذكر ان
المكافأة لم تصر الى جيوبنا بعد ..

— هذا صحيح وحق الشيطان !
— لهذا يجب ان نبذل اقصى الجهد كي نخرج من هذا الجوار بأسرع
ما نستطيع راجلين ، ثم نركب عربات البريد الى باريس ، كي نسلّم
البضاعة ، وتسلم المكافأة الموعودة .. قبل ان يتنبه ذلك الفلاح اللعين
لفقد هذا الصندوق ، فيجد في اعقابنا كالمجنون . ولمعري انه ليس من
الوادعين الهين امهم ، فانه فيما يبدو ماهر في اصابة الهدف مهارة لا
يباريه فيها حرس الملك !

وما سمع صحبه هذا الكلام ، حتى خفوا مذعورين ، ولوا طلسي
وجوههم مسرعين ..

والواقع ان ذلك الحذر جاء في ابانه ، فان بيو ما ان علم بالحقيقة
حتى راح يصيح كالمجنون :

— الصندوق ! فتشوا جيدا عن الصندوق ! لقد اخذوا الصندوق !

فقالته ابنته كاترين متعجبة لامره وهي تحاول تهدئة نائزته :
 - ماذا جرى يا ابي ؟ اني لا اجد الصندوق الذي تحدثت عنه . ولماذا
 تضرب هكذا ؟ ماذا كان يحويه هذا الصندوق اذن ؟
 - لا ادري بحق السماء ! ولكني اعلم فقط انني تعهدت بشرفي للدكتور
 جيلبير ان احافظ عليه كما احافظ على حياتي حتى اسلمه الى يده سليما
 مصونا . فكان خيرا لي اذن ان اقتل ، من ان اسمح لهم بالاستيلاء على
 الصندوق ، هاتوا حصاني . حصاني ! حصاني ايها الناس ، ولن اعود
 الا بالصندوق !
 وانطلق على صهوة جواده كالمجنون ، بحثا عن سرقوا الصندوق !

بيتو في طريق باريس

ولنعد الان الى بيتو .
 والحق ان هذا المسكين كان يجد في الهرب مدفوعا باقوى دافعين في
 الوجود ، الا وهما الخوف والحب .
 اما الخوف ، فكان يهمس له في اعماق سريره قائلا :
 - ان انت وقعت في ايديهم قبض عليك ، او نلت علقة ساخنة . فخذ
 حذرک ، وحافظ على جلدك وعظامك يا بيتو .
 فكان هذا الهمس كافيا ليث الحرارة في ساقيه كلما همتا بالفتور .
 واما الحب ، فكان يحدثه من وراء قناع ، متمثلا له في صوت كاترين
 الخنون : - اهرب بسرعة وانج بنفسك يا عزيزي بيتو !
 وكانت هذه التوصية الرقيقة كافية لا لكي يجري بأقصى سرعة
 فحسب ، بل لان يطير في الهواء طيرانا ، فلو ان له جناحين لطار !
 وما انقضت على فراره ساعة، وهو يخترق الحقول والدروب والمسالك
 التي يحفظها عن ظهر قلب ، حتى كان قد وصل الى الطريق الكبير المؤدي
 الى باريس . وكان قد قطع في هذه الساعة اكثر من اربعة فراسخ .
 فوقف بيتو على راس الطريق العام ، والتي نظرة مسترب على جهتيه .
 فلم ير احدا ، فهدات نفسه .

وجلس يستريح برهة ، وقد صاحت عصافير بطنه تلح عليه في طلب
 الطعام . وتذكر ذلك اللحم المقدد المملح السمين الذي كانت تصنعه بيديها
 الماهرتين تلك السيدة الكريمة مدام بيو ، والدة كاترين . وذلك الخبز

اللديد الذي كانت تقدمه اليه كاترين في كميات ضخمة ثلاث مرات كل
نهار ، حين تطلع الشمس ، وحين تتوسط كبد السماء ، وحين تميل الى
الغروب وصعد آهة عميقة حسرة على ذلك الخبز والسفاه فهو يعلم علم
اليقين قيمة ذلك الخبز ، وكيف انه صار غاليا في تلك الايام بسبب
القحط الذي اكل محصول العام الفائت من القمح ، فهو اذا وجد بيع باغلى
الامان ، ولكنه في الغالب غير موجود ولا مطروح في الاسواق . . اما في
بيت بيو فكان يقدم هذا الخبز اليه في كميات وافرة ، فياكل شبع بطنه .
وانه لمصنوع صناعة جيدة ، يشبه ذلك البسكويت الذي يعزى الي «دوقة
بولنيك» انها نصحت الباريسيين باكله حين شكوا الى الملك والملكة انهم لا
يجدون الخبز القفار ولا الدقيق الخام !

واغرورقت لهذه الذكريات عينا بيتو بالدمع ، وخيل اليه ان الانسة
كاترين بيو اجمل واكرم اميرة في الدنيا ، وان مزرعة والدها الفاضل
افخم قصر في الوجود ! ومال بعينه نحو تلك الجنة المفقودة في تحسر ،
واطلق زفرة اخرى كاد ينشق لها صدره ، ثم استأنف طريقه في خطوة
سريعة منتظمة ، بمتوسط فرسخين في الساعة الواحدة . . فلم تنقش
ساعتان اخريان حتى كان قد تجاوز ناتتي واقترب من «دامرتان» .

وعندئذ طرق سمع بيتو المرهف وقع حوافر جـسواد مسرع يضرب
بسنايكه ارض الطريق المغروشة بالحصياء ، فنظر وراءه محملا ، ولكنه
لم ير شيئا ، فتناسى الموضوع وانطلق في طريقه مستغرقا في خواطره
واحلامه عما فارقه من نعيم ، وعما سيستقبله في باريس من غد مجهول .
وتساءل من عساه يكون ذلك الشيخ ذو الثوب الاسود الذي ساله عن
الدكتور جيلبير ، ثم اوثق يديه بالحبال ، ثم طارده بمعاونة رجاله الذين
برزوا له فجأة من وسط الطريق كأنما انشقت عنهم الارض . . .

ثم تساءل مرة اخرى لماذا يقيدونه ، وكيف عرفوه مع انه لا يعرفهم .
واي شر فعل حتى استحق ذلك كله .

وحيثه هذه الاسئلة ، فتساءل مرة اخرى ولماذا اوصته كاترين ان
يتوجه الى باريس ، ولماذا اعطته ذلك الجنيه الذهبي الكبير البراق ؟ اي
ما يكفي لشراء مائتين واربعين رطلا من الخبز ، برغم ارتفاع اسعار الخبز .
وهي كمية تكفيه ثمانين يوما او ربما ثلاثة اشهر اذا تحرى سياسة
التكشف . فهل معنى ذلك ان كاترين تقدر ان غيبته في تلك الرحلة
ستطول حتى تبلغ ثلاثة اشهر ؟ وهل يحتمل الغياب عن المزرعة وعنهما

ذلك الزمان الطويل ؟

وأجفل بيتو منتبها من أفكاره فجأة ، فقد عادت حوافر الحصان التي طرقت سمعه أول مرة إلى طرفه مرة أخرى بصورة أوضح . فقال في نفسه :
- لست مخطئا في هذه المرة . فهذا ولا محالة صوت جواد مرع .
والثقت وراءه فرأى حصانا على بعد أربعمائة متر ، وأيقن أول وهلة انه احد الشرطيين اللذين يطاردانه ، امتطى صهوة جواد يلحق به ويقبض عليه ، فاستولى على المسكين الذعر الشديد ، وازدادت خطواته اتساعا وسرعة حتى كاد يسابق الريح ..
وابصر على البعد مجموعة اشجار ، أدرك انها طلائع غابة ، فقال في نفسه لو انني بلغت هذه الغابة لنجوت ، لاني قمين ان اختفي بين الاشجار . وكان عليه في هذه الحالة ان يسبق جوادا يعدو بأقصى سرعته ، فأعاره الخوف جناحين وراح يطير بهما نحو شاطئ الامان .
ولم يكن أشد ما بزعه وهو يهرب وقع حوافر الحصان وهو يجري في اثره بأقصى سرعة بل صيحة تحملها الريح الى اذنيه :
- او .. او .. او ...

فكان ذلك حافزا اكبر على التفاني في الجري .. ولكن لم تنقض عشر دقائق حتى أحس المسكين ان صدره يكاد ينشق لسرعة دقات قلبه . وقل - برغمه - معدل سرعته ، وسرعان ما نقصت المسافة بينه وبين مطارده ..
وحينئذ تبين ان ذلك الصياح لم يكن الا المقطع الاخير من كلمة كان يصرخ بها راكب الحصان .

وكانت تلك الكلمة هي بيتو ..

- آه ! لقد ضاع كل شيء ! ولم يبق ادنى شك في انه مطارده ، واته واقع لامحالة بين أيدي الشرطة .

وتعثر المسكين لشدة ارتباكه فسقط على الارض سقطا يطحته ارضا على وجهه ، فادركه الفارس ، وترجل عن جواده ورفع عن الارض .
ولم يكن ذلك الفارس ، الا المسيو بيو ! ..
واركبه المسيو بيو وراءه ، وقصدا معا الى المجهول ، في باريس .

مظاهرة باريس النامية

وشارف الراكبان ضواحي باريس من جهة « فييت » وقد خيم الظلام

فلاحظ المسيو بيو نيرانا كثيرة موقدة في الارض ، ومنتشرة هنا وهناك ،
فلفت نظر بيتو متسائلا من هذه الظاهرة ، فقال الفتى :
- ألم تلاحظ يا سيدي ان هناك جنودا كثيرين منتشرين في الناحية ؟
وهذه نيرانهم وقدهم سكرؤا على ابواب باريس ، وكانى بهم جيش حصار .
وادرك بيو ان ملاحظة بيتو في محلها ، ولاحت له الاسلحة براقه في
ضوء النيران الساطعة .. فانتهاز اول فرصة صادف فيها احد هؤلاء
الجنود وراح يساله عن علة وجود الجنود في ذلك المكان وعلى هذه
الصورة ، فأجابته ذلك الجندي بلهجة اجنبية ، تظهر فيها الكنة الجرمانية
بوضوح شديد :

- انهم اصحابك الحمقى اهل باريس ، ركبوا رؤوسهم مصممين على
رجوع «نكار» الى تولى الوزارة ..

- رجوع «نكار» ؟ وهل ترك الوزارة ؟

- طبعا . فقد طرده الملك منها .

- طرده الملك ؟ هل طرد الملك حقا ذلك الرجل العظيم ؟

- هذا ما حدث ، واكثر من هذا ان ذلك الرجل العظيم كما تسميه
في طريقه الان الى بروكسل .

وعندئذ لكر بيو جواده وانطلق به مسرعا فدخل باريس ، واذا جموع
حاشدة ، وانوار ساطعة ، وحرمة وضجيج وصيحات في كل مكان . واذا
مظاهرات رائحة غادية ، ولاسيما من جهة الباستيل الى جهة سان كلو ،
فقد كانت مظاهرة كبيرة تحمل مائدة في مقدمتها عليها تمثالان كبيران ،
احدهما تماشار نكار ، والاخر تمثال دوق أورليان .

وكان بيو من اهالي منطقة من مناطق الريف تتوارث الاعجاب والولاء
لبيت دوقات أورليان جيلا بعد جيل ، منذ اكثر من قرن ونصف مسين
الزمان . كما كان بيو ايضا ينتمي الى المدرسة الجديدة من الحريين التي
تصد نكار ، ولا ترى فيه رجلا عظيما فحسب، بل رسولا من رسل الحرية
ومبشرا من كبار المبشرين بالانسانية . فلا عجب ان يكون لهذه المظاهرة
صدى جميل جدا في نفس بيو ، فשמع ان باريس بلد جميل يوافق
هواه ، فاندمج في هذه المظاهرة ، واجتهد ان يقترب من المائدة التي تحمل
التمثالين ، لعله يفلح في المشاركة في حملها ارضاء لحماسته المتقدة ..
وكان طول الوقت ينتف مع الهاتفين :

- يحيا نكار ! لا وزير الا نكار ! . لا فرق اجنبية بعد اليوم !

واستمرت المظاهرة في طريقها مندفعة نحو الشمال تارة ، ونحسو

اليمين اخرى حتى انحدرت في شارع مونمارتر ، ثم نحو ميدان النصر .
فلما صارت المظاهرة ازاء «الباليه رويال» وقفت عن المسير بسبب طاريء:
فقد اعترضت الطريق حتى سدته مظاهرة يحمل كل افرادها اوراق
اشجار خضراء في قبعاتهم ، حتى كانوا من بعيد غابة متحركة ! وكانوا
يصيحون بأعلى اصواتهم هاتفين :
- الى السلاح ! الى السلاح !

فكان من الضروري ان يتبين المتظاهرون من انصار نكار ودوق أورليان
كنه هؤلاء «الخضر» ، وهل هم اعداء او اصدقاء ..
والسبب في تلك الريبة واضح ، ذلك ان اللون الاخضر كان شعار
الكونت دارتوا ، شقيق جلالة الملك لويس السادس عشر .. فلا بد من
معرفة معنى هذه الشارات على التحقيق .. فال معروف ان الكونت دارتوا
من المعسكر المعادي لابن عمه دوق أورليان .
وبدأت المباحثات . ولكنها لم تستغرق الا دقائق معدودات ، تكشف
بعدها كل شيء :

فانه ما ان ذاع في ذلك اليوم خبر اقالة نكار ، وسمع الخبر شاب
كان حتى ذلك اليوم نكرة مغمورا لا يدري اسمه احد ، كان جالسا في
مقهى فوي ، حتى خرج من المقهى كالمجنون وقفز فوق منضدة في حديقة
الباليه رويال ، ثم اخرج من صدره غدارة وصاح : - الى السلاح !
فتكاثر الناس من حوله وهم يرددون هتافه :
- الى السلاح ! الى السلاح !

وكان قد انتشر بين اهالي باريس حضور الفرق الاجنبية ولاسيما
النمسية واقامة معسكراتها حول باريس ، فخيّل الى الناس ان في الامر
غزوة اجنبية ، مهد لها الملك بعزل نكار من الوزارة ..
وراح ذلك الشاب المتحمس يذكر اسماء الفرق الاجنبية ، وهي كلها
اسماء ذات طابع اجنبي ظاهر اثار النفوس وجعل الجميع يتوهمون الخيانة
الوطنية وخطر الاحتلال .. كما اعلن ان الجنود السويسريين عسكروا في
السانزليزيه ومعهم اربع بطاريات من المدافع ، وانهم سيدخلون باريس
نفسها تلك الليلة ولو عنوة ، ثم اقترح ان يتخذ الوطنيون شعارا يتعارفون
به ويحملون السلاح ، حتى يتبين العدو من الصديق . ثم مد يده الى
شجرة كانت اقصاتها تتدلى فوق راسه فانتزع منها ورقة خضراء غرسها
في قبعتة ، فحذا السامعون حذوه ، وان هي الا لحظات حتى كانت جميع
اشجار حدائق الباليه رويال قد فقدت ورقها الاخضر الجميل كان عاصفة

من عواصف الشتاء طافت بها في جوف الصيف .. وايتحاتل قبعات
الناس الى خضرة زاهية كأنما قد مستها يد الربيع !
وهكذا اصبح اسم ذلك الشاب الذي كان مجهولا منذ ساعات على كل
لسان ، ودخل التاريخ من بابه الواسع .
قد كان ذلك الشاب هو «كاميل ديمولان» .

وتعارفت المظاهرات ، وتأخى الجمعان ، وتعانق الناس من هنا وهناك
على غير سابق معرفة ، كأنما اصابهم مس خفت له عقولهم وتجاذبت
أرواحهم حماسة ونشوة بالوطنية والغداء .. ثم اتحدت المظاهرات في
موكب واحد الى ميدان فاندوم .. حيث اعترضتها عقبة غير منظورة .
ولم تكن تلك العقبة الكؤود سوى الجنود الالمان ، وقد قفوا كالاطواد
او الجبال الراسية في ميدان فاندوم ثابتين في سرج جياهم . فلما رأوا
تدفق الجماهير التحمسة كالطوفان حتى ملا عليهم الميدان، اطلقوا لجياهم
العنان ، لا منسحبين ، بل هاجمين في حنق وعنق على تلك الجموع ..
وكان طبيعيا ان يتلقى حاملو المائدة التي يحملها التمثالان الصدمة
الاولى ، فوقعوا على الارض وكان اول من ناب لرشده فهض منهم رجل
من السافوا كان امام ييو مباشرة ... نهض وفي يده تمثال دوق اورليان،
وراح بهتف بجنون :
- يحيا دوق اورليان !

وهو لم يره في حياته .. - يحيا المسيو نكار ..
وهو لم ينشرف بمعرفته ابدا . ولكنها الحماسة للحرية اتخذت من
هذين الشخصين رمزا ..
وهم ييو ان يحدو حدو ذلك الرجل فيما يختص بتمثال نكار ، لولا ان
شابا جميلا وسيما في نحو الخامسة والعشرين كان اسبق من ييو الى
ذلك الصنيع .

وفجأة اهتز الميدان بصوت اطلاق النار من جهات متعددة ، وازت
رصاصه بجوار اذن ييو ، فاصابت الشاب حامل تمثال نكار ، وتناثر دمه
على وجه ييو وثيابه وشعره .. ذلك ان تمثال نكار كان قد سقط على ام
رأسه فاصابه بجرح ، فاطلق ييو صرخة غضب وعب .. ثم دوى
الرصاص من جديد ، لان المتظاهرين عادوا الى هتافاتهم المألوفة ..
وشعر ييو بيد قوية توضع على كتفه وتأمرة بالانبطاح ارضا . وتلك كانت
يد بيتو ، فاطاع ، فكانت في ذلك نجاته ، لان الرصاص راح ينهمر على
الناس كالطر من حوله ، فيسقطون صرعى .. او يتفرقون شيعا . حتى

خلا الميدان من حول بيو وبيتو ، فقال بيتو لبيو :
- يبدو أننا وصلنا باريس في الوقت المناسب !
- طبعا . تعال ساعدني في حمل هذا المحتضر على ظهري . فلا ينبغي
ان نتركه فريسة في ايدي هؤلاء الالمان القساء الاكباد .
وامانه بيتو ، فحمل ذلك الجريح على ظهره وانطلق به ، ووراءه بيتو ،
الى حدائق الباليه رويال ..

ليلة ١٧ يولية

وقد بدا الشارع لاول وهلة خاليا من الناس ، لان الفرسان كانوا قد
تعقبوا المظاهرة المتفرقة . ولكن عندما تقدم بيو نحو الباليه رويال وهو
يصيح غاضبا : النار النار !

بدا الناس يبرزون من منعطفات الشوارع ومن ابواب البيوت حيث
كانوا مختبئين . وتبعوا تلك الجنائة الصاخبة التي قادها بيو ، إلى ان
وصل هذا المركب الى الميدان الواقع امام الباليه رويال حيث كان خلق
كثيرون يتدارسون الموقف ويرون وجوب تدخل الجنود الفرنسيين
للقوف في وجه الجنود المرتزقة . وكان في ذلك الاجتماع عدد كبير من جنود
الحرس الاهلي ، فما ان راهم بيو حتى هتف : - من هؤلاء ؟

فاجابته اصوات كثيرة : - انهم الحرس الفرنسي .
- آه ! انتم فرنسيون حقا ، وتسمحون ان تقتل امام اعينكم بايدي
هؤلاء الالمان ؟

فتراجع الحرس ماخوذين وقد تركت اعينهم في الجنة التي يحلمها
بيو ، وصاح صائح من بين صفوفهم : - اهو ميت ؟
- بل قتيل . وهناك اخرون مثله قتلى . - ومن الذي قتله ؟
- الحرس الملكي الالمني . الم تسمعوا الصراخ واطلاق الرصاص ؟
وعندئذ صاح الجمهور الواقف في الميدان :
- اجل سمعنا . لقد كانوا يدبحون الناس في ميدان فاندوم .
فقال بيو مخاطبا جنود الحرس :

- ومع هذا فانتم من الشعب . اي وحق السماء انتم من الشعب فمن
الجبن ان تتركوا اخوانكم يدبحون بين سمعكم وبصركم .
- من الجبن ؟!

- أجل من الجبن . قلتها وأكررها . ولعلمكم تفكرون في قتل الان لكي تنفوا عن انفسكم تهمة الجبن التي ارمىكم بها .
فاجلبه احد الجنود قائلا :

- ان نحن الا جنود . واثت فتى شجاع ايها الصديق ، ولكن ماذا نستطيع ان نصنع ، فانه لا يسعنا الا ان ننفذ ما يصدر الينا من الاوامر .
- هل معنى هذا انه اذا صدرت اليكم اوامر باطلاق النار علينا ، ونحن رجال عزل من السلاح ، لم تترددوا في اطلاقها ؟ وهل انتم حقا ورتة جنود فرنسا من ابطال فونتنوي الذين حاربوا الانجليز ، فرفضوا ان يبدأوا باطلاق النار ، ودعوا الانجليز الى اطلاق الرصاصة الاولى ؟
وعندئذ صاح صائح من بين صفوف الجنود :

- اما انا فلن اطيع مثل هذا الامر . - ولا انا .
- ولا انا . - ولا انا . ولا انا .

حتى انتظمت الصيحة جميع الجنود .

وفي هذه اللحظة سمعت اصوات جياد ثقيلة تقترب من بعيد ، ومن امامها اصوات المتظاهرين المطاردين يهتفون :

- الى السلاح الى السلاح .

فوجم كل من في الميدان . وصاح بيو بجنود الحرس :
- اعطونا بنادقكم على الاقل لنستعملها ما دمتم مصممين على عدم استعمالها بانفسكم .
فصاح احدهم :

- بل سنستعملها بحق السماء . هيا ايها الرفاق ولنعض طلقاتنا ونعدها ، حتى اذا بدا لهؤلاء النمسيين ان يحتكوا بهؤلاء الشجعان ، كان لنا معهم شان واي شان ..

فسرت الحماسة في صفوف الحرس الفرنسي ، واقبلوا على طلقاتهم بعضونها باستانهم ، كما كان ينبغي في بنادق ذلك العصر .. وصاح بيو :
- ما اتركذني لاني لم احضر من القرية معولي او فاسي . ولكن لا بأس . فمسي ان ينفق احد هؤلاء النمسيين فاستولي على بندقيته !
واذا صوت يقول له من خلفه :

- وحتى ذلك الحين ، ها هي بندقية حاضرة معدة للانطلاق .
ودس صاحب ذلك الصوت المجهول في يد بيو بندقية مزركشة فاخرة .
واقبل في هذه اللحظة الى الميدان جماعة الفرسان الالمان باخر سرعة ، وهم يطاردون الجماهير ويقتلون كل من يلغونه في طريقهم . فتقدم ضابط

الحرس الفرنسي اربع خطوات الى الامام ثم صاح :
 - هوه ! ايها الفرسان .. فتقوا حيث اتمتم .
 ولسنا ندرى هل لم يسمع حضرات الفرسان او هم قد تصنعوا عدم
 السماع . او انهم لم يستطيعوا ايقاف خيلهم وهي تعدو مطلقة الاعنة ..
 فالهم على كل حال انهم اوغلوا في الميدان . وقتلوا امرأة ورجلا منسنا
 تحت سنابك خيلهم ..
 فلما رأى بينو ذلك صاح كالمجنون بالحرس الفرنسي :
 - اطلقوا النار ايها الفرنسيون . اطلقوا النار .
 وكان بينو في هذه اللحظة واقفا الى جوار ضابط الحرس الفرنسي ،
 فربما حسبوا ان الضابط هو الذي امر باطلاق النار .
 وانطلقت الرصاصات من افواه البنادق .. فتوقف الفرسان وصاح
 صائحهم وقد عقدت الدهشة البالغة لسانه :
 - يا حضرات الحرس .. اتملمون انكم تطلقون علينا نحن نيرانكم ؟
 فاجابه بينو برصاصة صرعته وهو يصيح :
 - اترانا حقا لا نعلم ؟
 واطلق الحرس دفعة اخرى من الرصاص ، ولى على اثرها الفرسان
 الالمان الادبار ، فقد وجدوا انهم لم يعودوا امام جماهير عزل منظمة ..
 واستبدت الحماسة بالناس فتصايحوا هاتفين :
 - يحيا الحرس الفرنسي !
 - يحيا جنود الوطن !
 اما بينو فانه راح يفحص البندقية التي في يده باناة وقال :
 - ولكن لمن هذه البندقية الثمينة يا ترى ؟
 فاجابه الصوت الذي كان قد تحدث اليه من وراء ظهره قائلا :
 - انها لمولاي .. وان مولاي ليظن انك تحسن استخدامها ، بحيث لا
 حاجة به الى استردادها منك ..
 فالتفت بينو فرأى صاحب الصوت في ثياب حاشية دوق اورليان ،
 فسأله قائلا :
 - واين مولاك ؟
 فأشار الرجل الى نافذة نصف مغلقة كان الامير واقفا بها يرقب الحالة ،
 فقال بينو للرجل عندئذ :
 - هل مولاك في جانبنا اذن ؟
 - انه مع الشعب قلبا وروحا ..
 - ما دامت الحالة كذلك ، اهتفوا معي ايها الاخوان : يحيى دوق
 اورليان ! دوق اورليان مع الشعب !
 وأشار بينو بيديه الى النافذة ، فاتحنى الدوق شاكرا بعد ان فتحها

على مصراعها ، ثم أفلها مرة أخرى واختفى عن الأنظار . فكان ذلك كافيا
لإلهاب حماسة الناس وهتافهم له بحرارة شديدة .. ثم أخذت الاصوات
ترتفع بالاقتراحات العملية .

— هيا بنا نكسر محلات بيع الاسلحة !

— بل هيا الى الانفاليد ، ففي مخازنه عشرون الف بندقية .

— بل الى دار البلدية ، فان «سر التجار» لديه مفاتيح مخازن الحرس
الاهلي ، وبها طلقات وبنادق لا تحصى .. — الى البلدية ! الى البلدية!
واتجه الناس الى دار البلدية من سبل ثلاثة . اما بيو فلم يتجه
وجهتهم ، فقال له بيتو متسائلا :

— ونحن الى اين نذهب يا مسيو بيو ؟

— كان بودي ان اذهب مع هؤلاء الابطال . ولكنني لم آت الى باريس
كما تعلم لكي أقاتل ، بل لاصطلي على عنوان الدكتور جيلبير . لهذا يجب
ان اذهب اولاً الى كلية ايس الكبير حيث يتعلم ابنه .. حتى اذا لقينسا
الدكتور ، لقينا بانفسنا من جديد في المعركة ، بقلب خالص وذهن متفرغ .
فاذهب الان اولاً واحصل على مزراق او بندقية احد القتلى ، وها انما
احمل البندقية التي اهدانيها دوق اورليان ، وهيا بنا الى كلية لويس الكبير .
ولم يحتج بيتو الى تكرار الاوامر ، بل انقض على اقرب قتيل من
فرسان الحرس الالماني فانتضى سيفه الطويل وبندقيته ، ثم تبع المسيو بيو .
ولم يصادفهما في طريقهما اي عائق في بادئ الامر . الى ان بلغا
الارصفة ، فاذا الحرس الالماني قد عاد بنجدات قوية لكي ياخذ الشار
لقتلاه ، فاضطروا للهرب بين اشجار التوليري حتى الفجر ، ثم تسربسا
متسللين قاصدين كلية لويس الكبير .

وفي الطريق كانت جموع الناس تملأ كل ركن ، وفي وسط كسل
مجموعة من الرجال والنساء واحد من جنود الحرس الفرنسي يدرهم على
كيفية اطلاق البندقية .. والجميع في حماسة شديدة وتصميم راسخ ،
يتدربون ، ويقومون المتاريس بامتعة البيوت والاحجار .

واخيراً وصل صديقانا الى كلية لويس الكبير ، فاذا بها في حالة فوضى
تامة ، فقد هاج التلاميذ وصاروا ضد الاساتذة وطردهم من البناء وأقفلوا
البوابة .. وقد صادف لحظة وصول بيو وبيتو ان كان الاساتذة الافاضل
يهاجمون البوابة ويهزونها صائحين متوعدين فصاح بيو بصوت جهوري من
خلال قضبان البوابة :

— من منكم هو الطالب سباستيان جيلبير ؟ — انا ..

وكان صاحب هذا الجواب فتى في الخامسة عشرة جميل الخلقه يكاد يحسبه الناظر اليه فتاة . فقال بيو :

- اقترب مني يا ابني . - ماذا تريد مني ؟

وصاح مدير الكلية وقد رأى بيو وببتو يحملان السلاح وقد تطلخا بالدم :

- تريد ان تأخذاه معكما ؟

- ناخذة ؟ اتأخذ ابن الدكتور جيلبير لنعرضه لكل هذه الكوارث ؟ مستحيل ! فصاح المدير :

- هل سمعت هذا الكلام يا سباستيان ؟ هؤلاء اصحابك انفسهم لا يوافقون على خروجك في هذا الظرف ..

- كلا يا سيدي . احتجز زملائي اذا شئت ، اما انا فلا بد لي من الخروج للاشتراك في الثورة !

- ارجو منك يا سباستيان ..

- كلا ! لست مثل سائر تلاميذك ، فان لي ابا بين ايدي الطفلة ، ولا بد لي من تخليصه . فصرخ بيو صرخة عظيمة قائلاً :

- بين ايدي الطفلة ؟ تكلم يا ولدي ! اين ابوك ؟

فصاح كثيرون من التلاميذ قائلين :

- انه يقرر الحقيقة . فوالده مقبوض عليه . ولما كان الشعب بصدد فتح السجن ، فهو يأمل ان يفتح الشعب سجن ابيه ويطلقه ايضا .

الى الباستيل

انطلق بيو ، وراح يختلط بالجماهير بحمسها ويوجه انظارها الى حصن الباستيل وما يرمز له من الظلم والمظالم . حتى اذا كان صباح يوم ١٤ من يولية شوهد بيو يتقدم حوالي ثلاثة الاف باريسي من الدهماء مسلحين بالسكاكين والحراب والبنادق . فقد كان معظمهم من الجزارين والتجار في سوق خضر باريسي . وكانوا جميعا يصيحون :

- الى الباستيل ! الى الباستيل !

اما بيو نفسه فكان يقلب الامر في راسه على وجوه المختلفة . فهو يدرك مبلغ ما في هذه المجازفة من خطورة . وكم سمع ضحكات سخرية ممن عرض عليه فكرته ، فالباستيل معروف عنه انه حصن امنع من عقاب الجو ، فهو ممتنع على اي قوة مهاجمة مهما كانت قوية مستعدة .. فمسا

بالك بجماعة من الغوغاء ؟

لذلك كان اول ما فكر فيه هو الحصول على الاسلحة الكافية ، فوجه الجماهير اولا الى ميدان البلدية ، وهناك عين مساعدين ونوابا ترك لهم قيادة الشعب او بالاحرى كبح جماحه فلا يقدم على تصرفات خرقاء ، ريثما يقابل سر التجار او رئيس مجلس البلدية وعمدة باريس ..

وصعد بيو بكل جسارة سلم البلدية الضخم ، وقال لاحد الحجاب :
- من هو الرئيس هنا ؟

- انه سر التجار ، عمدة باريس المسيو دي فليسيل ...

- المسيو دي فليسيل ؟! هو من اعداء الشعب اذن !

- انه رجل ممتاز موهوب يا سيدي ..

- اذن قدني اليه .. فاني اريد مقابلته ..

- مستحيل يا سيدي ، فهو مشغول جدا في هذه الساعة .

- مشغول ؟ وقيم الانشغال ؟

- انه يعد الان قائمة بالقوة المسلحة «الميليشيا» التي ستؤلفها المدينة .

- عظيم جدا ! انا ايضا اؤلف الان ميليشيا من المدينة . وبما ان تحت

ارمتي ثلاثة الاف رجل فعلا ، فانا في موقف لا يقل عن موقف المسيو دي فليسيل الذي لم يجند الى الان جنديا واحدا .. فاسمح لي بمقابلة

المسيو دي فليسيل فورا .. وانظر من النافذة اذا كنت في شك من امري .

والقى الحجاب نظرة سريعة من النافذة ، فرأى الميدان يموج بالناس

الثائرين ، فاسرع بيلغ المسيو دي فليسيل حقيقة الموقف ، وأشار له على

القوة المتجمعة في الميدان ، فامتلا العمدة بشعور الاحترام للرجل الذي

تحت قيادته كل هذه التجريدة ، ففادر حجرة المكتب وخرج الى البهو

ليقابله بنفسه ، فلما رأى بيو ادرك انه هو ، وابتسم له قائلا :

- انت الشخص الذي طلب مقابلي . اليس كذلك ؟

- انت المسيو فليسيل سر تجار باريس فيما اعتقد ؟

- اجل يا سيدي . فهل من خدمة استطيع ان اؤديها لك ؟ وكل ما

ارجوه ان تتكلم باختصار ، لان ذهني مشغول .

- يا سيدي العمدة الصالح . كم قوة في فرنسا ؟

- اظن يا سيدي العزيز انك تريدني ان اجيب على هذا السؤال من

وجهة نظر الشعب . اليس كذلك ؟

- بل من وجهة نظرك شخصيا .

- لو انك يا سيدي سالت مسيو بايي رئيس الجمعية الوطنية هذا

السؤال لاجباك ان في فرنسا قوة واحدة هي الجمعية الوطنية . واذا
سالت المسيو دي درو بريزيه مدير التشريفات لاجباك ان في فرنسا قوة
واحدة ايضا ، ولكن هذه القوة هي الملك .

— واي هذين الرايين رايك يا سيدي العمدة ؟
— ان راىي ولاسيما في اللحظة الراهنة ان هناك قوة واحدة . وهذه
القوة ليست الملك وليست الجمعية الوطنية ، وانما هي الشعب ! .

— الشعب ؟

— نعم الشعب . واعني بذلك حضرات السادة الموجودين الان فسي
الميدان ومعهم العصي والسلاح .

— قد تكون على حق يا مسيو دي فليسيل . ويظهر ان من قال لي انك
رجل ممتاز لم يكن مخطئا .

فانحنى مسيو دي فليسيل شكرا لهذه التحية ، ثم قال :

— واي قوة من هذه القوى الثلاث تريد ان تفاوض ؟

— اعتقد يا حضرة العمدة انه اذا كان لدى المرء طلبات ، فلاولى به ان
يتوجه بها الى الله لا الى اوليائه .

— هل افهم من هذا انك تريد التوجه لمقابلة الملك . وماذا ستقول له ؟

— سأطلب منه اطلاق سراح الدكتور جيلبير الموجود حاليا في الباستيل .

— الدكتور جيلبير ؟ انه مؤلف كتب سياسية . اليس كذلك ؟

— بل قل انه فيلسوف يا سيدي .

— كلاهما واحد . واظن ان الفرصة التي امامك ضعيفة جدا فليس من
المحتمل ان يجيبك جلالة الملك الى هذا الطلب .

— ولماذا ؟

— اولاً لان الملك ما دلم قد ارسل المسيو جيلبير الى الباستيل ، فلا بد
ان لديه من الاسباب ما حداه الى ذلك .

— معقول . فملى جلالته ان يبسط لي اسبابه ، وسأبسط له انسا
اسبابي لطلب اطلاق سراحه .

— يا عزيزي السيد بيو ، الملك مشغول جدا فسي الوقت الحاضر ،
واشك كثيرا في انه سيسمح لك بالمقابلة .

— اوه ! اذا لم يسمح لي بالمقابلة ، فسأجد طريقة أقبله بها بدون
استئذان جلالته .

— جائز . ولكن بمجرد دخولك ، فستجد المسيو دي درو بريزيه مدير
التشريفات الذي سيتولى القاءك من فوق السلالم .

- آه . يلقيني ايا من فوق السلالام ؟
- طبعا . فقد صرح بأنه يريد ان يفعل هذا بالجمعية الوطنية مجتمعة ،
صحيح انه لم ينجح في تنفيذ هذه الامنية بالنسبة للجمعية الوطنية
مجتمعة ، ولكن هذا يا صاحبي سبب اقوى لاشتداد غيظه ، فيصب انتقامه
على ام راسك .

- اذن سألجا في هذه الحالة الى الجمعية الوطنية في فرساي .

- ولكن الطريق الى فرساي مسدود .

- سأذهب واقتحمه برجالي الثلاثة الالاف .

- احذر يا سيدي العزيز . فستجد في ذلك الطريق على استعداد
لمقابلتك انت ورجالك حوالي خمسة الاف جندي سويسري ، وفي صحبتهم
نحو ثلاثة الاف جندي نمسوي ، يلتهمونكم في لقمة واحدة وفي غمضة عين .

- يا للشيطان ! ماذا ينبغي ان اصنع اذن ؟

- اصنع ما بدا لك ، ولكن أرجو منك ان تسحب رجالك من الميدان
فانهم يدقون الارض بينادقهم وعصيهم ، ومن تحت أرجلهم قبو البلدية
وفيه ثمانية الاف رطل من البارود تلتهب لأقل شرارة ، فنتسفتنا جميعا .

- في هذه الحالة لن اتجه الى الملك ولا الى الجمعية الوطنية .

- الى من ستتجه اذن؟ - الى الامة، لنستولي على الباستيل مباشرة .

- وبماذا تستولي عليه يا سيدي ؟

- بالثمانية الاف رطل من البارود الموجودة في قبو البلدية .

- انك تمزح ولا شك .

- لست مازحا . المفاتيح من فضلك والا استدعيت رجالي .

فاصفر وجه دي قليبسيل ، ولكنه كظم غيظه وقال :

- الواقع انك تسدي الي خدمة جزيلة بتخليصي من هذه المسؤولية
الثقيلة . وما دامت هذه رغبتك فاني سأمر بتسليم المفاتيح اليك اذا كنت
مصمما على اخذ هذا البارود .

- ابي مصمم جدا . - وهل ستوزعه بنفسك ؟

- بنفسي . - ومتى ؟

- في هذه اللحظة .

- لنتفاهم من فضلك ، لدي الان عمل قد يستغرق ربع ساعة وأرجو
الابتداء في توزيع البارود الا بعد خروجي من هنا . فقد تنبأ لي فلكي انني
ساموت مينة عتيقة ، وانا اعترف لك انني لست ميالا الى ان يكون
ذلك بالانفجار .

- لك ما تريد . سنتنظر ربع ساعة اذن . ولكن لي مقابل رجالك رجاء .
 - ما هو ؟ - ان تقترب معي من هذه النافذة .
 - ولماذا ؟ - اتي اريد ان اجمل لك مكانة شعبية .
 - وبأي وسيلة ؟
 - ستري ...
 وصحب بيو العمدة الى النافذة التي كانت مفتوحة ، ثم صاح فسي
 الجمهور المجتمع في الميدان بصوته العريض قائلاً :
 - ايها الرفاق ! الا تزالون مصرين على الاستيلاء على الباستيل .
 فاجابه ثلاثة الاف صوت قاصفة كالرعد :
 - الى الباستيل الى الباستيل .
 - ولكنكم بحاجة الى بارود . اليس كذلك ؟
 - نريد البارود .. نريد البارود .
 - ها هو حضرة العمدة قد منحكم كل البارود الموجود في اقضية البلدية .
 فتعالت الهتافات بحياة حضرة العمدة حتى اغرقت عينا مسيو دي
 فليسيل بالدموع ، فالتفت اليه بيو هامسا بلهجة ذات مغزى :
 - والان يا حضرة العمدة اذا خطر لك ان تلعب بنا ، فؤلاء الدين
 هتفوا لك بطول الحياة هم الدين سيتولون تقصيرها بأيديهم . مفهوم ؟
 - هاك المفاتيح يا سيدي . فان لديك طريقة حاسمة في الاقتناع .
 - هناك طلب اخر بسيط جدا .
 - ما هو يا ترى ؟
 - هل لك معرفة بحاكم الباستيل المسيو دي لوناى ؟
 - انه من اصدقائي ..
 - في هذه الحالة لا شك انه يهيك الا يحدث له سوء .
 - طبعاً .. - اذن في يدك ان تمنع عنه هذا السوء .
 - وكيف ذلك ؟
 - بان تحاول اقتناعه بان يسلم لنا حصن الباستيل دون مقاومة . او
 على الاقل يطلق سراح الدكتور جيلبير .
 - لا اظنك تصور ان لي من التأثير على المسيو دي لوناى ما يجعله
 يسلم اليك قلعتة او سجننا من سجنائه ؟
 - ساتولى انا الاقتناع . وكل ما اطلبه منك ان تمطيني خطاب تقديم الى
 المسيو دي لوناى كي اتمكن من مقابلته .
 - ولكن تدخل الباستيل وحدك ؟
 - نعم وحدي ..

- وأتدرك اذا دخلت وحدك فربما لن تخرج أبدا .
- قبلت على مسئوليتي الخاصة .
- اذن سأكتب لك الان خطاب التوصية .
- وتناول العمدة ورقة وكتب فيها هذه السطور :
- «حضرة الحاكم

نحن رئيس تجار مدينة باريس ورئيس بلديتها ، نبعث اليك حامل هذا السيو بيو ، للتباحث معك في أمور تهم مدينتنا .
 ١٤ يولييه سنة ١٧٨٩
 دي فليسيل»
 وما ان تسلم بيو الورقة ، حتى أسرع العمدة بركوب عربته والابتعاد عن الحي ، وبدأ بيو في توزيع البارود على رجاله الثلاثة الآلاف .

في ساحة الباستيل

لقد كان دي فليسيل صادقا في قوله ان في اقبية البلدية ثلاثة الاف رطل من البارود . وقد تولى بيو هو ومارا - الذي كان قد تعرف به في اليوم السابق اثناء ارتياده المجتمعات الثورية - عملية توزيع البارود على الجنود . وقد نجحا في ضبط عواطف الناس وإلزامهم بالهدوء ومراعاة النظام. وأن ينتظر كل واحد منهم دوره . وقد خص كل مواطن نصف رطل من البارود وحوالي اربعين طلقة .
 ولما انتهى التوزيع على هذه الصورة اتضح ان البنادق قليلة العدد جدا بالنسبة للمواطنين فلم يكن هناك الا نحو خمسمائة يحملون بنادق صالحة للاستعمال .

وأثناء عملية التوزيع تسرب عدد من المواطنين المتحمسين في طلب السلاح الى حجرات البلدية العليا حيث وجدوا النواب يتباحثون في تكوين الحرس الاهلي . وكانوا قد قرروا ان يكون عدده ثمانمائة واربعين الفا .. وكان هذا الجيش غير موجود الا على الورق ، ومع هذا قد شرع النواب بتشاجرون على اسم القائد العام ..
 وفي هذه اللحظة عاد العمدة ، لانه لم يسمح له بالذهاب الى فرساي حيث كان يعتمر ، فالتفت الناس حول عربته هاتفين ..
 - السلاح يا عمدة . نريد السلاح !
 - ولكن ليس عندي سلاح .. اذهبوا الى الترسانة .

وذهب نحو ستة الاف الى الترسانة فوجدوها خاوية ، فعادوا ثالرين
 الى دار البلدية ، ففتح لهم جميع الابواب فلم يجدوا شيئا ..
 وكان توزيع البارود والطلقات قد انتهى ، فقال مارا لبيو :
 - اسمع يا صاحبي . توجه انت الى الباستيل ، اما انا فسأذهب الى
 مكان ما ، وسأبعث اليك هناك بمئتين الف مواطن .
 ثم خرج مارا الى الناس ، فوقف على مقعد وصاح بهم :
 - انا مارا ، فاستمعوا لي !
 فساد الصمت واشرايت الاعتناق ...
 - اتريدون اسلحة تستولون بها على الباستيل ؟
 - أجل . أجل . أجل . نريد السلاح ..
 - اذن تعالوا معي آتكم بالسلاح .. - الى اين ؟
 - الى الانفاليد انها الرفاق . فتعالت هناقات الجماهير :
 - الى الانفاليد ! الى الانفاليد !
 ومال مارا على اذن بيو قائلا :
 - اذهب انت الان . ولكن ربما احتجت الى مدد قبل وصول رجالي ،
 وفي هذه الحالة أعط هذه الورقة للمواطن «جونشون ...» يقدم لك
 المساعدة المطلوبة .. - جونشون ؟ ومن هو ؟
 - لست بحاجة الى اكثر من ذكر اسمه لاول عامل تقابله ، فانه زعيم
 العمال .. ولترافقك عناية الثورة وبركات الحرية !



وسار بيو مع بيتو نحو الباستيل، فوجدا في الطريق جماعات صاحبة
 نائرة ، فلما وصل الى الحصن هاله منظره ، وما فيه من بنادق مصوبة
 بالالاف من تقويه نحو الجماهير ، فقال بصوت مسموع :
 - لقد صدق قولهم .. لن نستطيع دخول هذا الحصن ..
 واذا صوت من خلفه يقول له :
 - ولماذا لا يمكن ذلك ايها المواطن ؟
 فالتفت بيوليري وراهه شخصا غريب الشكل ، وحشسي السحنة ،
 لباسه اسمال ، ولعينييه بريق خاطف كأنهما جمرتان ، فقال له :
 - لماذا ؟ لانه لا يبدو ممكنا ان يستولي احد على كتلة صماء قوية مثل
 هذه عنوة واقتدارا ..

- يا صاحبي ، ان الاستيلاء على الباستيل ليس عملا حريبا ، وانما هو مسألة إيمان .. آمن يكن لك ما تريد ..
- فهب يبرأسه وتحسس جيبه باحثا عن خطاب العمدة الذي يقوم به الى حاكم الباستيل ، وقال :
- صبرا . صبرا ..
- آه ! انت بدین .. ويبدو انك فلاح .. لهذا تريدنا ان نصبر .
- انا فلاح فعلا ..
- اذن لا عجب . فقد كنتم دائما تنعمون بتغذية جيدة ايها الفلاحون ، فلا بأس عليكم من الصبر والانتظار . اما نحن ، فانظر وراءك لترى هذا الجيش من الجياع الذين جفت عروقهم ، فانك تستطيع ان تحصي ضلوعهم من خروج ثيابهم المهلهلة .. ثم سلهم بعد ذلك هل يطيقون الصبر ، او يفهمون مزية هذه الكلمة البغيضة البلهاء .
- فلما سمع بيتو هذا الكلام الوجه الى بيو ، همس في اذنه قائلا :
- هذا وايم الحق كلام مليح ، ولكنه يخيفني ..
- ولكنه لا يخيفني انا ! ..
- ثم التفت الى الرجل الغريب قائلا :
- اني اقول صبرا ، ولكني لا اسالك الصبر الا ربع ساعة فقط .
- ربع ساعة ؟ ليس هذا وايم الحق كثيرا .. ولكن ماذا تراك تصنع من الان الى نهاية هذه الربع ساعة ؟
- في هذا الوقت اكون قد زرت الباستيل وعرفت عدد رجال حاميته ، ونوايا حاكمه .. واكون كذلك قد عرفت مداخلة .
- هذا اذا عرفت بعد ذلك مخارجه !
- وهبني لم استطع الخروج ، فان هناك من سيخف لاجراحي .
- ومن هو هذا الرجل الذي سيخرجك .
- انه جونشون ، زعيم العمال وميرابو الشعب .
- فتراجع الرجل الغريب ماخوذاً والتعمت عيناه وصاح به :
- هل تعرف جونشون ؟
- كلا .. لم اقبله بعد ..
- اذن ماذا تعني بكلامك هذا ؟
- ساتعرف به الان . فقد قيل لي ان اول من اصادف من العمال في ساحة الباستيل يستطيع ان يدلني عليه .. فخذني اليه من فضلك .
- وماذا تريد منه ؟ - اريد ان اسلم اليه هذه الورقة ..

- ممن ؟
 - من ماذا ؟ اتعرف مارا ؟
 - من مارا ، الطبيب .
 - لقد فارقت منذ لحظة .
 - اين ؟
 - في دار البلدية .
 - واين ذهب بعد ذلك ؟
 - الى الانفاليد كي يسلم عشرين الف مواطن ويرسلهم الينا هنا .
 - في هذه الحالة اعطني الورقة . انا جوشون !
 - انت حقا جوشون ؟
 - فساح جوشون في الناس من حوله :
 - ايها الرفاق . ان هنا انسانا لا يعرف جوشون ، فقولوا له من
 يكون جوشون !
 - فساح الجميع هاتفين بصوت كالرعد :
 - يعيش جوشون ! ..
 - واعطاه بيو الورقة فقرأها ثم قال :
 - ايها الرفاق ! ان الطبيب مارا يوصينا بهذا الرفيق ، فيجب ان
 نثق به . وسنحقق متعاونين عملا عظيما ..
 - فساح بعض الواقفين :
 - وماذا تويان ان تصنعا ؟
 - سنستولي على الباستيل !
 - فسر بيو لتصميمه وقال له :
 - بكم تستطيع ان تمدني ؟
 - بثلاثين الفا او نحو ذلك .
 - ومعنا الان عشرة الاف ، وسياتينا من مارا مدد قوامه عشرين
 الفا .. فالجموع خمسين الفا .. هذا والله عدد كاف للنجاح . والا فلن
 ننجح على الاطلاق .
 - بل سننجح حتما .
 - اعتقد هذا . وسأذهب الان وحدي لمقابلة حاكم الباستيل كسي
 افاضه في التسليم . فاذا سلم الحصن حقن الدماء ، واذا لم يسلمه
 فدماء الاف التي ستسيل انهارا ستكون على راسه ..
 - اتفقنا . اذهب الان وصاحبك التوفيق ..

الباستيل وحاكمه

حاولوا عند المدخل الاول للباستيل ان يمتعوا بيو ، بيد انه ابرز
 التصريح الذي اعطاه الممدة اياه ، فتركوه يمر . ولكنه لاحظ ان بيتو
 يتبعه ، فتوقف في طريقه وقال له :
 - انت لا تحمل تصريحاً ، فابق في الخارج كي تذكر بي الشعب اذا

طالت غيبتني وتدفعهم الى النار لي .
 - هذا معقول . وكم من الوقت يجب ان انتظر قبل ان اثير الشعب ؟
 - ساعة كاملة .
 - والصندوق ؟ صندوق الدكتور جيلبير ؟
 - لقد اذكرتني . اذا لم اخرج من الباستيل فقل للدكتور جيلبير ان
 الصندوق قد سرق ، واذكر له جهودي في سبيل البحث عنه ، وانني لم
 اضع خطة اقتحام الباستيل الا من اجل اطلاق سراحه .
 وافترقا بشجاعة وتجدد ، فاجتاز بيو اول نطاق من الحراس فلمسا
 وصل الى القنطرة المتحركة كان عليه ان يبرز الترخيص مرة اخرى ، كي
 يسمحوا له بالدخول ، فلما أبرزه فتحوا البوابة الداخلية ، فوجد مسن
 ورائها الحاكم واقفا بنفسه لمراقبة الحالة في الفناء المخصص عادة لتنزه
 السجناء . وتطل على ذلك الفناء ثمانية أبراج صماء خالية من النوافذ
 تماما . وظلال الابراج تمنع الشمس عن ارض الفناء ، فهي شديدة
 الرطوبة كثيرة الاوحال ، كأنها قاع بئر متسع .
 وكان المسيو دي لوناى حاكم الباستيل رجلا في الخامسة والاربعين
 من عمره ، مرتديا حلة رمادية اللون محلاة بوشاح القديس لويس الاحمر
 اللون ، وفي يده عصا تخفي بداخلها سيفا .
 والمسيو دي لوناى هذا رجل شرير يكن الناس له من البغض مثل الذي
 يكونه للسجن نفسه ! وقد توارث آل دي لوناى وظيفة حاكم الباستيل
 ابا عن جد ، حتى صار مقترنا باسمهم اسم ذلك السجن .



والواقع ان وظيفة حاكم الباستيل وظيفة تجارية ، فالحاكم فندقسي
 ورائع طعام يرتدي الزي العسكري . . فهو يتناول من نزلاته المساجين اجرا
 على طعامهم ، يختلف بحسب ثروتهم ومركزهم ، ومعظمهم من خييار
 الناس . وهو كذلك يبيع وظائف السجن لمن يدفع اكبر ثمن ، وعلى
 الموظف بعد ذلك ان يحصل على رأس المال والفائدة الدسمة من دم
 المساجين ! ولهذا يبلغ ايراد حاكم الباستيل من مرتبه ومكاسبه الاخرى
 اكثر من مائة وعشرين الفا ذهبيا . . ودي لوناى الحالي ابخل اهل بيته
 واكثرهم شحا وتقتيرا ، لهذا هو ابفضهم واغناهم .
 ومن نوادر بخله وتدبيره ، ان له بحكم وظيفته الحق في استيراد
 مائة برميل نبيذ الى باريس وبدون جمارك ، ليقدّم الشراب للسجناء .

فكان دي لوناى يبيع ذلك الحق لتاجر انبذة يستورد بها احسن الانواع ،
ويشتري هو بعشر المكسب مائة برميل من الخل يقدمها للسجناء تحت
اسم النبيذ !

وكان المتنفس الوحيد للسجناء حديقة صغيرة يتمتعون فيها بالشمس
والهواء والازهار ، فاجرها المسيو دي لوناى ليستاني نظير خمسين جنيا
في السنة ، وحرّم بذلك السجناء هذه المتعة الوحيدة .

يضاف الى هذا انه كان يفعل اي شيء لمرضاة سجنائه الاثرياء ما
داموا يدفعون ثمن ما يريدون .. فهو مثلا كثيرا ما يقود بنفسه بعض
سجنائه الى بيوت عشيقاتهم ويجلس في الانتظار حتى يفرغوا من غرامياتهم
فيعود بهم الى الزنانات .. نظير مبلغ محترم !
ولكن رغم كل هذه النقائص ، كان الرجل شجاعا !

فهو منذ اليوم السابق يشعر بهدير العاصفة من حوله ، ولكنه مع هذا
بقي هادئا ، وان كان شاحب الوجه ..

وهو الان سيواجه مندوب الشعب الثائر اعزل من السلاح - لان بيو
كان قد اعطى بيتو بندقيته قبل ان يفترقا - في حين انه يملك تحت امرته
في الباستيل اربع بطاريات مدافع مستعدة للاطلاق في اي لحظة ، عدا
حامية كبيرة من السويسريين .

وكانت عين بيو تدور كمين النسر فتلاحظ وتسجل كل شيء ، فلاحظ
نذر الشر في وجه الحاكم ، ولاحظ اقبال رجال المدفعية على اسداد
القذائف بحماسة وهمّة ، وان الحراس كانوا شاكي السلاح على أهبة الضرب .

ووقف دي لوناى في مكانه ، الى ان وصل اليه بيو ، فقال له :

- ماذا تريدون مني هذه المرة ايضا ؟
- هذه المرة ايضا ؟ ولكن لا اعتقد انني قابلتك قبل الان ..
- لقد فارقتني منذ قليل مندوب مثلك من البلدية .
- وماذا كان سبب حضوره ؟
- طلبوا مني وعدا الا اكون البادىء باطلاق النار .
- وقد وعدت بذلك طبعاً ..
- وهل هذا كل ما طلبوا ؟
- طلبوا ايضا ان اسحب المدافع الى الداخل لتهدئة روع الشعب .
- وقد اجبت هذا الطلب ايضا ، اعلم ذلك ، فقد رايتهم بعيني وأنا قادم .
- والان . اظنون انني فعلت ذلك خوفا منكم ؟ وماذا تريد الان ؟
- لقد اتيت الى هنا نيابة عن الشعب .

- وماذا تريد او ماذا يريد حضرة الشعب ؟
- بكل بساطة يريد ان تسلم لنا الباستيل . - ماذا تقول ؟
- اقول انني جئت باسم الشعب اطلب ان تسلموا الباستيل للشعب .
فهز دي لوناى كتفيه ونظر الى ضباطه قائلا :
- الحق ان الشعب حيوانات غريبة الاطوار! وماذا يريدون ان يصنعوا
بالباستيل بعد ان يتسلموه ؟

- يريدون هدمه وحرقه من الوجود اطلاقا !
- ولماذا بالله ؟ ماذا فعل الباستيل بالشعب حتى يكرهه ؟ هل هذا
سجن شعبي ؟ لو عقل الشعب لبارك كل حجر في الباستيل . اذ من
الذين يضمهم سجن الباستيل : انهم الفلاسفة ، والعلماء ، والقواد ،
والارستقراطيون ، والوجهاء والوزراء والامراء .. يعني اعداء الشعب .
- آه ! هذا يدل يا حضرة الحاكم ان الشعب ليس انسانا !

- اسمع يا صاح ! اعلم اولا ، ولتعلم الشعب معك ان لدي من البارود
ما يكفي لا لنسف الباستيل وحده ، بل ولنسف نصف حي سان انطون
على الاقل . فلن اسلم الباستيل سليما . كل هذا معلوم لنا جيدا .
- وانتظر الان الى هذه البطاريات الاربعة . انها محمية داخل برج ،
يحميه خندقان عليهما قنطرتان متحركتان ، ومن ورائهما بوابة حديدية م
- انا لا ازعج يا حضرة الحاكم ان الباستيل سيء التحصين ، ولكني
اقول فقط انه سيهاجم هجوما عنيفا جدا .

- ثم انظر الى هذه الجدران والاسوار ، ان سمكها اربعون قدما عند
الاساس ، وخمسة عشر قدما عند القمة .. فمعها كانت اذافر الشعب
قوية حادة ، فلن تستطيع هدم الباستيل !

- انا لم اقل ان الشعب سيهدم الباستيل قبل ان يستولي عليه ، ولكن
سيستولي عليه اولا ثم يهدمه بعد ذلك ..

- ثم انظر الى هذه المدافع . انها لم تسحب من مواضعها كما ظننت ،
بل سحبت الى الورا فقط ، ويمكن دفعها الى اماكنها في اي وقت
بغير عناء . - ساخير الشعب ان المدافع لم تنزل عن مواضعها ..
- اخبره . ولكن ان مدافع الملك هنا بأمر الملك ، ولن تزال عن
مواضعها الا بأمر من جلالته !

- يا مسيو دي لوناى ان جلالة الملك الحقيقي هو الذي افادرك الان
باسمه . وهو واقف هناك في الميدان ..
- سيدي ! قد تعترف انت بملكين ، اما انا دي لوناى حاكم الباستيل

فا اعرف في فرنسا الاملاكا واحدا ، هو لويس السادس عشر ، الذي كل شيء وكل انسان هنا باسمه وتحت امره .

- انت اذن لست مواطنا يا مسيو دي لوناى . .
- انا نبيل فرنسي .

- آه لقد نسيت انك جندي وتتكلم بلغة الجنود .

- صدقت فانا جندي ولا اعرف الا تنفيذ الاوامر .

- اما انا يا سيدي فمواطن .. وواجبي كمواطن يتعارض مع اوامرك كجندي . فيجب على احدنا ان يموت ، اما الجندي واما المواطن .
- هذا كله محتمل يا سيدي .

- انت اذن مصمم على اطلاق النار على الشعب ؟

- كلا ، لن اطلق عليهم النار الا اذا اطلقوا هم النار اولا ، فعندما تصدر اول طلقة من جانبكم ستمود المدافع فورا الى اماكنها وسأصوبها بيدي هاتين واشعلها .

- انت ؟
- اجل انا .

- لو تاكدت من هذا لما سمحت لك بالبقاء الى ان تقترف هذه الجريمة .

- ألم اقل لك يا سيدي انني جندي لا يعرف الا اوامره ؟

- انظر اذن الى الميدان فسترى الذين ستلقى منهم الاوامر بعد اليوم .

وأشار بيو بيده الى الجموع الحاشدة التي كانت تسد الميدان ، فقد وصل في هذه الاثناء الطبيب مارا على رأس عشرين الفا مسلحين مسن الانفليد ، كما وصل جونشون على رأس ثلاثين الفا اخرين . فلما رأى دي لوناى ذلك اصفر وجهه وصاح :

- الى مدافعكم ! ثم اتجه نحو بيو متوعدا فقال :

- وانت ايها التمس . لقد اتيت تضيق الوقت معي في مفاوضة

ليكسب زملاءك الوقت فيتكتلوا ويتجمعوا وينظموا صفوفهم . انك تستحق

ان اقلد بك من فوق الاسوار . ولكن لن ادنس يدي بدمك . فاخرج الى

اصحابك وبشرهم بسوء المصر .

وفي هذه اللحظة تقدم ضابط ووجه الخطاب الى بيو قائلا :

- ارجو يا سيدي ان تطل على الجماهير بنفسك ليشاهدوك ، فقد

شاع بينهم انه قد حاق بك سوء . وهم يصيحون باسمك .

فقال دي لوناى :

- اطل عليهم يا سيدي ليعلموا انني رجل شريف لا اخدع ولا افتال

الرسال .

فاطل عليهم بيو ولوح لهم بيده . فتعالى الهتاف باسمه مقرونسا
 بالتهليل . ثم امره دي لوناى بعد ذلك قائلا :
 - والان باسم الملك يا سيدي آمرك بمفادرة الباستيل !
 - وأنا باسم الشعب اناشدك التعقل والتسليم !
 - سحقا للشعب .
 - باسم اخواتك في الوطن والانسانية اناشدك حقن الدماء .
 - اخواني ؟ هؤلاء الذئاب العادية والكلاب النابحة اخواني ؟ انهم قد
 يكونون اخواتك انت ، اما انا فليسوا لي باخوة .
 - انها الاف الارواح يا سيدي الحاكم !
 - وانه شرفي العسكري .
 فالنتت بيو الى الحرس وجنود الحامية وصاح بهم :
 - خلصوا اتفسمم وسلعوا الحصن ، فبعد عشر دقائق تكون الفرصة
 قد انقضت .
 فثارت نائرة دي لوناى وصرخ في وجهه قائلا :
 - اخرج فوراً ، والا فاني اتسمم بشرفي ان امر باطلاق النار عليك .
 فعقد بيو ذراعيه فوق صدره وتبادل مع دي لوناى في نظرة ناربة ثم
 سرق من البوابة الى الخارج .

المركة الهائلة

كان الجمهور منتظرا على احر من الجمر ، وقد ارسلت عليه شمس
 يوليه المحرقة حرارتها الحامية ، فوق ما كان يتأجج في صدورهم مسن
 نيران الحماسة والقلق . وكان جونشون هو الذي يتولى زمام القيادة .
 اما مارا فقد اختفى عن الانظار . وتقدم جونشون نحو بيو عندما ابصر
 به خارجا من الحصن ، وقال له :
 - ما وراءك ؟
 - الحق ان هذا الرجل شجاع حقا .
 - شجاع ؟ ماذا تعني ؟ - اعني انه عنيد .
 - هل لا يريد ان يسلم الباستيل ؟ - لن يسلمه .. !
 - وهل سيصمد للحصار ؟ - اجل سيصمد للحصار .
 - وهل تظن انه سيصمد طويلا ؟ - حتى الموت .
 - ليكن له ما يريد ، موتا شنيعا .

- ولكن يهولني العدد الضخم جدا من المواطنين الديسن ، تذهب ارواحهم هدرا في سبيل اقتحام الباستيل . فاني لا أستحل لنفسي ذلك الحق الذي يخوله القواد لانفسهم ان يتسببوا في سفك الدماء بلا حساب في سبيل تحقيق غاياتهم العسكرية .
- اف لك ! ان في العالم من الناس اكثر مما ينبغي . بدليل انه لا يوجد في الدنيا من الخبز ما يكفي جميع اهلها .
- والخندق ؟

- هذه ليست عقبة ذات بال . فائنا سنحصل من بين صفوفنا على عدد هائل من الجثث يكفي لردم موضع كبير منه .
فلم يسع بيو امام هذه الحجج الجريئة سوى ان يقتنع . وفي هذه اللحظة اطل دي لوناوي وثلاثة من معاونيه من فوق الاسوار ، فصاح بيه جونشون قائلا :
- ابتدىء !

فلم يجب دي لوناوي ، واعطاه ظهره . وكان جونشون شخصا قد يحتمل التهديد والوعيد ، ولكنه لا يمكن ان يحتمل الاحتقار ، فرقع بندقيته الى كتفه ، وفي اللحظة التالية كان احد مرافقي حاكم الباستيل قد خر صريعا .

وكانما كانت هناك الاف من البنادق على اهبة الاستعداد في انتظار تلك الاشارة من بندقية جونشون ، فانطلقت دفعة واحدة وتركت آثارها الحمراء في جدران أبراج الباستيل الرمادية اللون من فعمل السنين . واعقبت ذلك بعد لحظات انفجارات ضخمة ونيران قوية ، فقد بدأت مدافع الباستيل تفتح أفواهها ، وسمعت بين صفوف الجماهير صيحات الالم الفظيع والرعب الهائل .

لقد قذف الباستيل اول قنابله ، وتدرجت بأول بقعة من الدماء ارض ساحته . وبدأت المعركة الهائلة .

وكان التأثير لدى جماهير الشعب تأثيرا غريبا . لان الامة كانت تعودت في تلك الايام ان تفتح لها جميع الابواب وتجاوب الى جميع المطالب . فكانت تلك القنابل بمثابة تذكير حي بان قلعة الباستيل حصن لا يتال .
وسرعان ما اعتقت تلك القنبلة عشرات من طلقات البنادق اطلقها الحرس السويسري في دقة واحكام على هدف مكون من كتلة بشرية قوامها خمسون الف نسمة .

وساد الصمت لحظة ، لا تعكره الا بضع صرخات واناث تنبث من هنا وهناك ، وتحركات بين الجموع ، فقد كان الناس يلتقطون من على الارض

قتلهم وجرحاهم ويجمعون اشلاءهم المتناثرة .

بيد ان الشعب لم يفقد أعصابه وحضور بديته . فما كانت تظهر فوق الابراج رأس جندي سويسري الا وتوجه اليها مئات الطلقات ، فتصيب في الغالب أحجار السور الذي يحتمي وراه ذلك الجندي . وأخيرا سئم الناس تصويب قذائفهم الى تلك الحجارة التي لا يؤثر فيها شيء . وهم يريدون ان يشبعوا شوقهم برؤية الدماء ، لا برؤية التراب .

وبدأت الاقتراحات تتوالى وتتناثر هنا وهناك ، ويبو بصفي اليها ويرى مبلغ ما فيها من بلاهة وتفاهة . ثم لمح فاسا في يد أحد التجارين ، فانتزعه منه واحتمي تحت باب بيت رفعه فوق رأسه وتقدم نحو القنطرة المتحركة ثم عمل الفاس في سلاسلها حتى تحطمت ، والرصاص ينز من حوله ، نستطقت القنطرة فوق الخندق في دوي هائل ، وارتفع صياح الفرخ من أفواه الالوف المؤلفة ، ثم اندفعوا نحو الفناء الخارجي مهللين مكبرين ، فكان ذلك الهتاف هو الذي اعلم دي لوناى نبأ ذلك الانتصار الشعبي الاول .

وكانت سرعة ذلك الهجوم كبيرة ومتدفقة بحيث لم تسنح الفرصة للحراس بمحاولة منعمهم .

وامر دي لوناى بطارياته الاربعة فاكتسحت ذلك الفناء الاول بنيرانها ، فسقط اكثر من عشرين قتيلاً . وبذلك دخلت المعركة في مرحلتها الحاسمة ، فصارت معركة حياة او موت . وكانت اكثر من عشرة الاف بندقية تطلق في وقت واحد حول جدران الباستيل فتحدث دويًا هائلاً . ثم لم تلبث بطارية من المدافع ان وصلت الى الميدان مع فريق من الحرس الوطني ، فاشتراك دويها مع دوي البنادق في ارباب المحصورين ، بحيث شعر الضباط ان جنودهم قد اخذت روحهم المعنوية في الانهيار ، فراحوا ينتزعون البنادق من ايدي الجنود ويتولون هم اطلاقها على الجماهير .

وفي هذه اللحظة ظهرت عند ابواب الباستيل جماعة من المواطنين المسالين عزلا من كل سلاح ، لا يحميهم الا علم ابيض . فلما ابصر بهم الحاكم دي لوناى ، علم انهم وفد جاء للتفاوض في الهدنة او وقف القتال . فاسرع يامر جنوده بالحذر .

وقد كان هذا الوفد مكونا من نواب الاقسام في بلدية باريس ، اذ انهم عندما علموا ببداية القتال قرروا التوسط لحقن الدماء .

وكانت المقترحات التي يحملونها ، ان يأمر دي لوناى بوقف اطلاق النار ، وان يضمن سلامة ارواح المواطنين ، في مقابل سلامة حياته

وحياة جنود حاميته .
وفي الفرصة التي هدا فيها اطلاق النار حتى يدخل الوند السى
الحصن ، قسم الناس انفسهم جماعات على وجه السرعة لنقل الجرحى
وجمع اشلاء القتلى . وقال بيو لجنشون :
- لقد اوقفت القلعة اطلاق النار ، فمر رجالنا ان يتوقفوا .
- لا جدوى من ذلك ، لانهم لن يطيعونا .
- ليكن ، ولكن واجب الشرف يحتم علينا ان نصدر ذلك الامر احتراماً
لاصول الحرب ، ما دمنا قد صرنا محاربين .
- ليكن لك ما تريده .
ثم كلف جونشون جماعة من مساعديه ان يتولوا تنفيذ هذه الاوامر
بانفسهم ، فساد الصمت لحظة . ودقت ساعة الباستيل الثانية بمسد
الظهر . وكان الهجوم قد بدأ في الساعة الثانية عشرة . فمعنى ذلك انه
استمر حتى الان ساعتين .
وتعلقت الانتظار جميعا وفي مقدمتها انظار جونشون وبيو . واستبد
القلق حتى فرغ صبر الناس ، ولاسيما جونشون . فلما رأى ذلك بيو
سأله قائلاً :
- ماذا يزعجك ؟
- يزعجني اننا اذا لم نستول على الباستيل في مدة ساعتين ابتداء
من هذه اللحظة ، فان كل هذه الجهود تكون قد ضاعت عبثاً ، ونكون قد
خسرنا كل شيء .
- ولماذا هذا الظن ؟
- لان البلاط الملكي يكون قد احيط علماً بما حدث ، فتحضر النجدات
من الجنود الالمان والسويسريين ونصير محصورين بين ثلاثة نيران .
فلم يسع بيو الا ان يعترف بوجاهة ذلك المنطق .
وأخيراً عاد وفد الهدنة ، وقد ظهر على وجوه أفرادها جلياً انهم لم
يصلوا الى شيء من التوفيق . فلما لاحظ جونشون ذلك تهلل وجهه
وصاح مبتهجا :
- ألم اقل لك ؟ ان هذا الحصن ملعون مكتوب عليه التدمير .
ثم قفز من مكانه دون ان ينتظر حتى يستوضح أعضاء وفد الهدنة ،
وصاح بالجماهير في صوت كالرعد القاصف :
- الى السلاح ايها الرفاق ! الى السلاح ! لقد رفض الحاكم حقن
الدماء والإصغاء لصوت العقل !
والواقع ان الحاكم ما ان قرأ الرسالة التي حملها اليه الوند من عمدة
باريس المسيو دي فليسيل حتى قال لهم :

- يا حضرات السادة الباريسيين ! لقد إصررتم على القتال . اما الان فقد فات وقت المفاوضة والكلمة للسيف والمدفع دون غيرهما .
فالح اعضاء الوفد عليه ، وناشدوه الوطنية والانسانية ، بيد انه ابي واستكبر صانحا بهم في حنق شديد :

- اخرجوا من هنا او امرت باطلاق النار عليكم !

فاسرع اعضاء وفد الهدنة بالخروج . وكان دي لوناى هو البادئ هذه المرة بالعودة الى اطلاق النار ، وكانت القذيفة الاولى كافية لقتل ثلاثة اشخاص ، اجدهم جندي في الحرس الفرنسي ، والاخر من اعضاء وفد الهدنة اما الثالث فمن الجمهور .

فلما راي الشعب مصرع عضو وفد الهدنة ، وهو الذي تجمع كافة الشرائع المدنية والمسكرية على ان ذاته مصونة لا تمس وشخصيته مقدسة ، اشتدت الحماسة بين صفوفه ، وعاد اطلاق الرصاص مسن الجانبين اعنف مما كان .

وفي هذه اللحظة تقدم نائب الحاكم نحو دي لوناى قائلا :

- سيدي . ليس لدينا مؤونة كافية .

- اعلم هذا .

- وليست لدينا ايضا اوامر باطلاق النار على الجمهور .

- عفوك يا دي لوم . ان الاوامر التي لدي ان احافظ على ابواب

الباستيل مغلقة . وعلى هذا الاساس سلموني مفاتيح تلك الابواب .
اليس كذلك ؟

- ان المفاتيح يا سيدي قد تستعمل للفتح كما تستعمل للاغلاق .
وتذكر يا سيدي انه يجب عليك الا تتسبب في هلاك جميع الحامية دون ان تنفذ الحصن . انظر الى الميدان ترى الناس عدد النمل ، ومن تقتله منهم لا يؤثر في ضخامة عددهم .

- انك لا تتكلم كجندي يا مسيو دي لوم !

- ولكني اتكلم كفرنسي يا سيدي ، واكرر عليك ان جلاله الملك لم يعطنا اوامر باطلاق النار ولاسيما المدافع . وكنت ارى ان تقبل شروط العمدة التي ارسلها عن يد وفد الهدنة .

- هل افهم من هذا يا مسيو دي لوم انك تعتبر شعب باريس هو القوة

التي نلتقى عنها اوامرنا ؟

- في حالة عدم وجود اوامر صريحة من جلاله الملك .

فاتحى دي لوناى بنائبه جانباً وأبرز اليه ورقة مطوية هي خطاب

العمدة دي فليسيل الذي حضر به وقد الهدنة . فقرأ دي لوم فسي الورقة ما يأتي :

«أثبت ! أنني ألهمي الباريسيين بالوعد-الخلافة ، فقبل انتهاء النهار سيصلك مدد من لدن جلالة الملك . دي فليسيل»

فقال دي لوم متعجبا :

— وكيف وصلك هذا الخطاب يا سيدي ؟

— داخل الخطاب الذي حضر به وفد الهدنة . فقد ظنوا أنهم سلموني طلبا بالتسليم ، مع أنهم في الواقع سلموني طلبا بالثبات بل أمسرا بالاستمرار في الدفاع . والان يا مسيو دي لوم اذهب الى الموضع المخصص لك ولا تبرحه حتى أرسل اليك .

وأطاع دي لوم . في حين طوى دي لوناى الخطاب ودسه في جيبه ، ثم اتجه نحو رجال المدفعية وقال لهم ان يطلقوا القنابل منخفضة ، وان يحكموا تسديد الهدف لتكون الاصابات قاتلة .

وأطاع رجال المدفعية مثلما أطاع المسيو دي لوم . بيد ان مصير الحصن كان قد تقرر . فكل قذيفة مدفعية كانت تقابل من الشعب بهتاف صاحب :

— سنستولي على الباستيل !

وفي الوقت الذي كانت السنتم فيه تطلق هذا الهتاف ، كانت أيديهم تعمل في همة ونشاط في اطلاق البنادق .

وتفتقت قريحة بيو عن حيلة طريفة ، فقد صرخ فجأة :

— هاتوا لي عربة يد !

فتصايحت عشرات الافواه ، ثم جيء له بعربتين ، فصاح :

— هاتوا القش .

فرعان ما امتلأت العربتان بالقش ، ودفعهما امامه محتما من الرصاص من تحتها حتى لصقهما بالبوابة الخشبية الكبرى ، ثم أشعل النار فيهما ، فاحتترت البوابة وتدفق الناس الى الداخل مهللين .

فلما رأى دي لوناى ذلك ! وكان يدرك مبلغ ما يكنه الناس له من الكراهية ، خطف الشعلة من يد احد رجال المدفعية وأسرع نحو اقبيسة الباستيل ، فتصايح الجنود :

— البارود البارود ! سيشتعل النار في البارود وينسفنا جميعا .

وأسرع جنديان فسدا عليه الطريق بأسنة الحراب ، فانثنى وأطل على المهاجمين والشعلة في يده :

— انني ساشعل اقبية البارود وانسفكم جميعا ، وعلني وعلسي

اعدائي يا رب !

فشرت رعدة خوف شديدة بين الناس وصاحت به عدة افواه :

- ماذا تريد ؟ ما شروطك ؟ - التسليم المشرف .

وكان اول ما تبادل الى ذهن الناس انها خدعة ، فهو رجل لا يوثق له
بوعد فهموا ان يرفضوا هذا الطلب ، ولكن بيو تذكر ان الدكتور جبليير
داخل السجن ، وان نصف الباستيل سيقتضي عليه ، فوقف في الناس
خطيبا :

فعدت الاصوات تسال دي لوناى :

- وما شروط هذا التسليم المشرف ؟

- اطلب اولاً ان تنسحبوا الى خارج الاسوار ثم تبسداً المفاوضة .
واتعهد بشرفي ان لا اغير شيئاً ولا استغل الوقت للتحصين .
ووثق الناس بهذا الوعد فانسحبوا ، وراح دي لوناى يكتب امامهم على
ركبته وثيقة التسليم ، وجنود الحامية يرمقونه بأعين قلقة ، لانهم كانوا
يظلمون ان حياتهم معلقة بمصير ما يكتب .

وفي هذه اللحظة انطلق من بين الجماهير صوت غريب :

- هل وثقتم بالطفافة ؟

فكان لهذه الكلمة وقع اشد من وقع القنابل ، فاندفع الناس داخل
الباستيل كأنهم الطوفان ، وشعارهم كلمة واحدة :

- ويل للمغلوب !



وفيما كان الناس يقتحمون القلعة صارخين صراخ الغضب والفرح
معا ، كان هناك رجلاً يقاومان الاحوال في قاع الخندق ، وهذان الرجلان
هما بيو وييتو وسرعان ما القيت اليهما الحبال فخرجا سالمين ، وحملهما
الشعب على الاعناق غير ملق بالا الى الطين والوحل . اما هما فقد راحا
يصيحان بالناس :

- الى السجناء اولاً ! اطلقوا سراح السجناء .
واندفع الناس الى الزنزانات يحطمونها ويخرجون اهلها . وبدأت في
نفس الوقت عملية وحشية اسمائز لها جميع الشرفاء واولهم بيو . فقد
كانت المحافظة على الارواح هي اساس التسليم البديهي . ولكن هذه
الجماهير الرعناء منذ وقع بصرها على اول جندي وقد القى سلاحه ذبحته
ذبح الشاة ، ثم استولت عليهم ضراوة الدم فأمعنوا في اللدبح حتى أفنواهم

من اخرهم .
ولح بيو دي لوناى واقفا امام باب سكنه الخاص بهدوء وشموخ معتمدا
بقبضة يده على عصا ذات مقبض ذهبي . فقد كان الرجل ينتظر ياباء
مصره المحتوم . فلما ابصر بيو ، رمقه بنظرة معناها :

- اهو انت الذي سيضرب الضربة الاولى ؟

واحب بيو ان يطعمته ، ولكنه قال في نفسه :

- ان انا كلمته فكانني دلت الناس عليه فيفتكون به .

ثم ان تفكيره كله كان منحصرا في كيفية العثور على الدكتور جيلبير ،
فوقف مترددا ، فلمح دي لوناى حيرته وقال له هامسا :

- ماذا تريد؟ - لا شيء . اريد فقط ان اعثر على الدكتور جيلبير .

- الطابق الثالث .

وفي هذه اللحظة وصل جوشون فصاح مشريا الى دي لوناى .

- وهذا هو الحاكم .

وكانت هذه الكلمة هي القاضية ، فقد نهش الرجل نهشا وسحق
سحقا ، وبيو لا يستطيع اتقاذه ، فمشى منكس الرأس ليتجه الى الطابق
الثالث . وهناك وجد السجان على اتم استعداد لتقديم فروض الطامسة
والولاء وفتح ابواب الزنازين .

ووجد الدكتور جيلبير وقد طالعت لحيته وفي يده عامود من اعمدة
السرير ليدافع به عن نفسه ، لانه لم يكن يدري ماذا وراء هذه الضجة .

ووجد الرجل صعوبة شديدة في تصديق نيا سقوط الباستيل ، ولكنه
لم يلبث امام الامر الواقع ان عاونه بيو مبتهجا في تأثر شديد، وهو يقول:

- هذا هو اليوم الذي طالما تعنيته وبصرت به .. الشعب اذن قد
انتصر على الطغاة .

- نعم يا سيدي .

- وقد اتيت الى هنا كي تحارب في صفوفه ؟

- بل جئت من بلدي لأطلق سراحك يا سيدي .

- وكيف علمت انه قبض علي ؟

اخبرني نكل هذا الصباح .

- بالسيستيان المسكين ! وهل رأيت ؟ وهل بقي في الدراسة ساكنا
وباريس نائرة ؟

- لقد رأيت هو واخوانه يحاولون الخروج بالقوة للانضمام الى الثوار .

- آه . وماذا قلت له ؟

- قلت له ما دام الدكتور جيلبير في الباستيل ، فبجب ان نستولي

على الباستيل ، وها قد استولينا على الباستيل . ولكن ليس هذا كل شيء . فهناك امر مهم اخر . - وما هو ؟

- الصندوق . سرقوا الصندوق يا سيدي .

- الصندوق ؟ ذلك الصندوق الذي استامننك عليه ؟ ومن الذي سرقه ؟

- رجل عجوز في ثياب سوداء ، جاء مع بعض الشرطة بحجة تفتيش مسكني بغية العثور على منشورات وكتب ثورية ، فحبسني في حجرة وراح يقلب البيت بحجة التفتيش ، فعثر على الصندوق فأخذه وانطلق به .

- اذن لا بد ان هناك علاقة وثيقة بين اعتقالي وبين سرقة الصندوق .

- وماذا يمكن ان تكون هذه العلاقة يا سيدي ؟

- ان الشخص الذي تسبب في صدور الامر باعتقالي ، هو نفسه

الذي سعى الى سرقة الصندوق . فاذا عرفت اسم الشخص الذي تسبب

في القبض علي عرفت من الذي دبر هذه السرقة . - معقول يا سيدي .

- فابن ارشيف الباستيل ؟

- لا ادري يا سيدي ، ولكن يمكن ان نعرف ذلك بسهولة .

واسرع يبو نحو احد السجنائين الذي كان يرتعد خوفا مما ينتظره بعد

ان رأى مصر زملائه الجنود ، فسأله :

- اين ارشيف القلعة يا هذا ؟

- انه يا صاحب السعادة في فناء بيت الحاكم .

فصاح الدكتور جيلير بصاحبيه :

- اذن هيا ايها الرفيقان الى الارشيف ! فقال السجنان :

- اسمح لي يا صاحب السعادة ان آتي معكم ، حتى ادلكم على الطريق

واحتمي بكم من حضرات السادة . - وهو كذلك .

- هيا بنا بسرعة يا صاحب السعادة ، لاني اخشى ان يكون المهاجمون

قد بدأوا في احراق الاوراق .

- هيا بنا اذن بسرعة ، فالوقت ثمين .



فلما وصلوا الى باب مكتب الارشيف لاحظ الدكتور جيلير ان كومة كبيرة من الاوراق القديمة كانت قد احرقت فعلا . فسرت في نفسه المرارة لان حماقة الناس تجعلهم على اثر احرازهم اي انتصار يعمدون قبل كل شيء الى الغوضى والتدمير والتخريب . لهذا كان من اول ما صنعه

المهاجمون أن راحوا يمزقون الوثائق أو يحرقونها . ولكن لحسن الحظ ان السجلات والدفاتر الكبيرة كانت في رفوف عالية فلم يمسهما سوء .
وراح الدكتور جيلبير يفتش بينها عن اخر سجل .

وفيما هو يفعل ذلك ابصر بيتو بفلام صغير من شياطين الانس يحمل فوق راسه احد هذه السجلات الكبيرة ويجري مسرعا كي يلقي به نسي النار فجري خلفه مستغلا موهبة طول ساقيه ، وانتزع من فوق راسه السجل ، فاذا به اخر سجل ، سجل سنة ١٧٨٩ .

ولولا ان بيتو كان قد اظهر نشاطا في قيادة الهجوم بحيث عرفه الجميع معرفة جيدة لحدثت مشاجرة ، ولكن الغلام هز كتفيه قائلا :

— لا بأس فالفتائم كثيرة . وفي وسمي ان احرق سواه .
ولم يطل البحث في ذلك السجل . اذ سرعان ما وجد جيلبير اسمه مكتوبا امامه :

— في هذا اليوم التاسع من يولييه سنة ١٧٨٩ احضر الينا السيد جيلبير وهو فيلسوف وكاتب سياسي ، وشخص خطر جدا ، على ذمة التحفظ عليه بفاية السرية والحذر .

وراح جيلبير بعد ذلك يفتش عن اسم من امر بالقبض عليه ، فاذا به يكتشف ان ذلك الشخص هو الوزير نكار دون سواه فصاح :

— عجبا ! لا بد ان في الامر غلطة او مؤامرة .

فساله الواقفون حوله ، وكلهم يعبدون نكار :

— هل نكار صديقك ؟

— نعم ايها الاصدقاء ، وأنا اجزم ان المسيو نكار لم يكن يدري اني في السجن . وبأذهب فورا الى مقابلته حتى استوضحه المسألة .

فقال له بيو : — تذهب لمقابلة نكار ؟ وابن ؟

— في فرساي طبعاً .

— ان المسيو يكار ليس في فرساي . انه منفي في بروكسل .

— وابنته ؟ — انها في بيتها الريفي في سان اوان .

— عظيم . ساذب لمقابلتها اذن .

والتفت نحو الجماهير التي عادت الى الاحراق وتمزيق الوثائق فقال :

— اتاشدكم باسم التاريخ الا تمدموا هذه الوثائق ، لانها بمثابة احكام

تدين الطغاة . حطموا الباستيل حجرا حجرا ، ولكن ابقوا على السجلات

واحترموا لانها نور للمستقبل .

واخذ الجمهور للسكينة مدعنا لهذه الرغبة، ثم قال الدكتور لصاحبيه:

- والان ايها الصديقان هيا بنا .
 واتجهوا نحو باب الخروج ، فاذا في طريقهم جمع حول جثة الحاكم
 المقتول دي لوناى وهم يتصايحون بما يفهم منه العجب والاهتمام . فاقترب
 الدكتور وصاحبه منهم ، واستوضحوهم الامر . فانضح انهم بعد ان مثلوا
 بجثة دي لوناى الذي مات بشجاعة فائقة محتملا اسوأ انواع العذاب دون
 ان يخلج له جفن ، راحوا يفتشون جيوبه ، فوجدوا فيها الخطاب الذي
 ارسله اليه دي فليسيل عمدة باريس يحضه فيه على الثبات والدفاع
 وعدم التسليم وبمنيه بقرب وصول المدد قبل الغروب .

مدام دي ستايل

وبعد سويعات كان الدكتور جيلبير قد ركب عربة راح يلدرع بها شوارع
 باريس .. واحب في الطريق ان ينفس عن صدره ما يدور فيه مسن
 الهواجس والاحتمالات ، فقال يحدث بيو :
 - لقد ذكرت لي يا عزيزي المسيو بيو ان الملك اتال المسيو دي نكار ..
 - هذا ما حدث فعلا يا سيدي .
 - وان المظاهرات قامت في باريس على اثر تلك الاقالة ..
 - اجل يا سيدي .
 - واضفت الى هذا ان المسيو دي نكار غادر فرساي فوراً ..
 - لقد تلقى خطاب الملك وهو يتفدى . وبعد ساعة واحدة كان نسي
 طريقه الى بروكسل حيث يقيم الان ، او هكذا ينبغي .
 - ألم يترام الى سمعك انه توقف في بعض الطريق ؟
 - اجل . بلغني انه توقف عند ضيعة «سان اوان» حيث تقيم ابنته
 البارونة دي ستايل ..
 - وهل ذهبت مدام دي ستايل مع والدها ؟
 - بل بلغني انه رحل مع زوجته فقط .
 - حسناً . ايها الحوذي . توقف بنا عند اقرب خياط يبيع الملابس ..
 فقال بيو متسائلاً :
 - وهل تريد تبديل ثيابك ؟
 - نعم . فهذه الحلة تفوح منها رائحة الجدران الرطبة .. فهي لا تصلح
 لزيارة سيدة محترمة ابنة رئيس وزراء سابق .. والان فنش في جيبك

من بضعة جنيهات تقرضني اياها .

— اظنك نسيت كيس نقودك في الباستيل ..

— ان كل ما هو ذو قيمة يؤخذ منك عند دخول الباستيل يا صاحبي .

— اذن هالك هذه الجنيهات العشرين ..

ووقفت العربية امام طرزي يبيع كافة انواع الملابس الجاهزة . فليس الدكتور جيلبير سترة جديدة متقنة الصنع سوداء اللون ، كذلك النسبي يرتديها نواب الطبقة العامة في الجمعية الوطنية . ثم بعد ذلك تولى حلاق ماهر ترجيل شعره ولحيته ، واتم تلك الاناقة ماسح احذية ، حتى صار الدكتور جيلبير على تمام الاهبة لمقابلة اي شخصية محترمة دون تخرج .

وبعد ان تم هذا كله امر الدكتور جيلبير الحوذي بان يقوده الى سان اوان من ضواحي باريس . وهناك ترجل الدكتور جيلبير عند البوابة الكبرى من منزل نكار الصيفي ، وكانت الساعة في ذلك الوقت السابعة مساء . وكان السكن المطبق يخيم حول ذلك البيت الذي طالما كثرت حوله الحركة واشتد الرواح والغدو وصاحبه في مراكز السلطان . فالبوابة مقفلة ، وممرات الحديقة مقفلة ، مما يدل على ان رب البيت غائب عنه . ولكن لم يكن هناك فيما عدا ذلك اي دليل على الاضطراب او التعاسة التي تقترن غالبا بزوال السلطان .

ولاحظ الدكتور جيلبير ان جناحا كاملا من أجنحة القصر ، هو الجناح الشرقي ، لا تزال نوافذه مفتوحة . فتقدم الدكتور جيلبير نحو ذلك الجانب ، فلقبه خادم يرتدي ملابس خدمة المسيو دي نكار . فدار بينهما الحوار التالي :

— اليس المسيو دي نكار موجودا في البيت ايها الصديق ؟

— كلا فقد غادر البارون سان اوان يوم السبت الماضي قاصدا

بروكسل . — وصاحبة العصمة البارونة ؟

— صحبت صاحب السعادة . — ومدام دي ستايل ؟

— لقد بقيت مدام دي ستايل هنا ، ولكنني لا ادري اذا كانت المدام على

استعداد لاستقبال اي انسان في هذه اللحظة ، فهي ساعة نزهتها اليومية قبل العشاء .

— ارجوك ان تدلني على موضع نزهتها وان تعلن اليها حضور الدكتور

جيلبير .

— سأذهب اولاً وسأل اذا كانت المدام لا تزال في البيت او خرجت

للنزهة . فاذا كانت في البيت لا شك انها ستستقبل سيدي ، اما اذا كانت

في النزهة فان اوامرها القاطمة الا تقطعها عليها لاي سبب من الاسباب .
- حسنا . اذهب بسرعة من فضلك .

فتفتح الخادم البوابة ودخل الدكتور جيلبير الحديقة . وفيما كان الخادم يفعل ذلك التي نظرة استرابة على العربية التي حضر فيها الدكتور وعلى السحنتين الغربيتين اللتين في العربية ، وهما سحنتا بيو وبيتو . ثم ذهب وهو يهز رأسه ليقتضي مهمته وبقي الدكتور جيلبير وحده ينتظر اوبته . وبعد نحو خمس دقائق عاد الخادم وقال :

- ان البارونة دي ستايل في نزحتها .
ثم انحنى امام جيلبير كأنما يصرفه الى حال سبيله . ولكن الدكتور لم يكن التخلص منه بسهولة كما كان يعتقد ذلك الخادم ، فقد اثنى يقول له بهدوء واصرار :

- ايها الصديق ارجو ان تسمح في هذه المرة بفتح نفرة بسيطة في الاوامر الصادرة اليك ، فتتطفل على البارونة بالاستئذان لي عليها وان تقرن اسمي عند اعلانه بانني صديق الماركيز دي لافايت .
وكانت اللمحة مقنعة ، وزاد في اقتناعها حتما ذلك الجنيه الذهبي الذي دسه في راحة يد الخادم ، فصادف لديه ارتياحا لقضاء هذه المهمة الثقيلة . ويظهر ان اسم الماركيز دي لافايت كان له بعض الشأن فسي الموضوع ، لان الخادم ما ان سمعه حتى قال :

- تفضل بمتابعتي يا سيدي .
وتبعه الدكتور جيلبير ، لا الى البيت ، ولكن الى الحديقة .
- هذا هو الجانب الاثري ادي سيدتي البارونة . فارجو ان تنتظرني هنا لحظة حتى ادخل هذه الاجمة فاستاذن لسيداتكم .

وانقضت عشر دقائق سمع على اثرها الدكتور حفيف اوراق الاشجار، ثم ظهرت امرأة شابة تتراوح سنها بين الثالثة والعشرين والرابعة والعشرين من العمر ، تغلب عليها امارات النبالة اكثر مما تبدو عليها سمات الجمال .

وظهر على البارونة حين وقعت عينها على الدكتور جيلبير شيء كثير من الدهشة ، لانه وجدته يبدو اصغر سنا مما توقعت بكثير .
- اهو انت يا سيدي الدكتور جيلبير ؟
- نعم يا سيدي .

- انك تبدو صغير السن برغم ما حصلت عليه من شهرة واسعة وصيت ذائع . هذا اذا لم تكن تلك الشهرة لوالدك او لبعض آلك ممن

هم اسن منك .

- لست اعرف احدا بهذا الاسم سواي يا سيدتي . فاذا كانت هناك حقيقة بمض الشهرة فلي الحق فيما اعتقد في ادعائها لنفسي .
- لقد استخدمت اسم الماركيز لافاييت لتحصل على هذه المقابلة مني ، وقد حدثنا الماركيز عنك كثيرا ، وعن معلوماتك الواسعة واطلاعتك .
فاتحني جيلبير شاكرا ، واستطردت البارونة قائلة :

- وقد اظنبت الماركيز كثيرا في الادوية التي طالما وصفتها لامراض الاجساد ، وامراض المجتمع ، واسهب في كفاحك الطبي في مستشفيات امريكا ، فددت الموت عن عشرات كان ميثوسا من شفائهم .. حتى خلناك بطلا من ابطال الاساطير .. ولاسيما تلك العلاجات الغريبة التي استخدمت فيها «الموت الصناعي او الوهمي» .

- ان ما تسعيه الموت الصناعي او الوهمي ان هو الا ثمرة علم جديد لا يزال ناشئا . ولكنه سوف ينتشر ويدع في اركان الارض بعد قليل .
- اتعني بذلك «المسمرية» ؟ - اجل ، او التنويم المغناطيسي .
- وهل اخذته عن الاستاذ «مسمر» نفسه !

- بل عن استاذي الفلكي الخارق ، كاليوسترو !
- آه ، ولماذا غبت كل هذه المدة عن فرنسا يا سيدتي ؟ لماذا لم تعد لتختل مكاتك اللائق بك بين كبار رجال العصر ، امثال لافوازييه وكاباتييه وكوندورسيه وبايي ولويس ؟

- ذلك يا سيدتي انني لا زلت في حاجة الى كثير من الدراسة قبل ان اضع نفسي في مصاف هؤلاء الصفوة من كبار الاساندة .
- ولكن ها انت ذا قد حضرت الى فرنسا اخرا ، ولكن في لحظة غير مواتية بالنسبة لنا . فوالدي الذي كان يسعده ولا شك ان يقدم لك اجل الخدمات ليس موضع الرضى في الوقت الحاضر ، وقد غادرنا منذ ثلاثة ايام ..

فابتسم جيلبير واتحنى اتحناءة يسيرة ثم قال :
- سيدتي البارونة . منذ ستة ايام فقط سجتت في الباستيل بامر البارون !
فاحمر وجه البارونة خجلا وقالت :

- احقا يا سيدتي ؟ انك تدهشني بهذا القول .. انت في الباستيل ؟
- بلحمني ودمي يا سيدتي البارونة .
- وماذا فعلت حتى سجتت ؟
- علم هذا عند من سجتوني ..

- ولكنك لست الآن في السجن ..
- كلا يا سيدي . لان الباستيل لم يبق له وجود !
فصاحت مدام دي ستايل مصطنعة الدهشة :
- ما هذا الذي تقول ؟ الباستيل لم يعد له وجود ؟ وكيف ذلك ؟
- ألم تسمعي يا سيدي البارونة قصف المدافع ظهر اليوم ؟
- سمعت . ولكن المدافع ليس معناها بالضرورة سقوط الباستيل .
- اسمحي لي يا سيدي البارونة ان اقول لك انه يستحيل على عقلي ان يتصور ان مدام دي ستايل ابنة البارون دي نكار لم تسمع حتى هذه اللحظة ان الشعب قد استولى ظهر اليوم على حصن الباستيل ..
- أوكد لك يا سيدي الدكتور انني منذ سافر والذي ، لم اعد أشغل وقتي ولا ذهني إلا بالاسف على غيابه !
- سيدي . سيدي . ان سعاة الدولة ورسلاها يعرفون تمام المعرفة طريق قصر سان اوان ، فلا ريب ان بعضهم قد حضر الى هنا يحمل أخبار سقوط الباستيل في هذه الساعات الاربعة التي انقضت على سقوطه ..
- فايقنت مدام دي ستايل انه يستحيل عليها خداع رجل مثل الدكتور جيلبير ، ولذلك غيرت مجرى الحديث قائلة :
- والى اي سبب اعزو هذه الزيارة التي اسمدتها بها ؟
- لقد خامرتني رغبة قوية في التحدث الى البارون دي نكار يا سيدي .
- الا تعلم انه غادر فرنسا ؟
- سيدي . لقد بدا لي غريبا جدا ان يرحل البارون عن فرنسا في هذا الاوان .
- وعلى ذلك ؟
- وعلى ذلك فاني اعتمد على عصمتك في ارشادي الى موزه الصحيح !
- ستجده في بروكسل يا سيدي !
- فرمقتها جيلبير بنظرة فاحصة ثم قال وهو يتحنى :
- شكرا لك يا سيدي . سأرحل فورا الى بروكسل ، لان لدي امورا على اعظم جانب من الاهمية لا بد ان اطلعه عليها فورا ..
- فظهر التردد على وجه البارونة دي ستايل ثم قالت :
- لحسن حظك يا سيدي اتني اعرفك واعرف مبلغ ما في شخصيتك من الجد . واني اقدر مبلغ خطورة الامور السرية ، وانها تفقد وزنها اذا خرجت من بين شفتي صاحبها الى اذن غير الاذن المقصودة بها .. ولكن ترى اي امور خطيرة يمكن ان تتصل بوالدي بعد انقضاءه ، وبعد السدي حدث اخيرا ؟

- هناك المستقبل يا سيدتي . وربما ! لم اكن بعيدا عن التأثير في ذلك المستقبل المشحون بالاحتمالات يا سيدتي .. ولكن هذا كله ليس ذا بال ، فالهمم الان ان ارى المسيو دي نكار بأسرع وقت لتتباحث فيما لدي من أمور جسام .. وما دام البارون يا سيدتي في بروكسل كما قلت .. اليس كذلك ؟
 - بلى يا سيدتي ..
 - اذن لن تستغرق الرحلة سوى عشرين ساعة متواصلة اكون بعدها في مدينة بروكسل . ولكن هذا الوقت للأسف طويل جدا ..
 - أعشرون ساعة وقت طويل جدا يا سيدتي ؟
 - في اوقات الثورات . نعم يا سيدتي . فكم من الاحداث الجسام يمكن ان تحدث في هذه العشرين ساعة التي اقضيها في الركوب ! ولعمري قد اخطأ البارون دي نكار اذ رحل عن فرنسا في هذا الوقت بالذات ، وهو الناخب النظر في عواقب الامور ومقدماتها .
 - الحق يا سيدتي انك اقلقت خاطري ، بحيث بدأت اشعر ان والذي لم يكن مصيبا في الرحيل عن فرنسا .
 - ولكن ماذا بيدك يا سيدتي ؟ العبرة بالواقع . فليس امامي الان سوى ان اعتذر لصمتك عن ازعاجك ، واستودعك الله ..
 بيد ان البارونة دي ستايل استوقفته قائلة :
 - اقول لك يا سيدتي انك اقلقت خاطري ، فلا اقل من تهدئة خاطري ببعض الايضاح فيما يمس مهمتك مع والذي .
 - والاسفاه يا سيدتي ! ان شرفي وحياتي في كفة الميزان ، وليس لدي من الوقت ما اضيعه هباء .
 - لا عليك . ولكن اسمح لي ان اذكرك الان امرنا نسيته منذ حضورك .
 - الا وهو ؟
 - ان الامور الخطيرة التي نتحدث فيها لا يصح ان تناقش في الهواء الطلق حيث يمكن ان تصل اليها اي اذن متلصصة .
 - اسمحي لي يا سيدتي ان اذكرك انني في بيتك ، وانك انت التي اخترت موضع المقابلة والحديث . وانا طوع اشاركك على كل حال .
 - اذن ارجو ان تأتي معي الى قاعة مكنتي ..
 وانطلقا ...

حديث سري

وامام مدخل القصر وجدا ذلك الخادم الذي كان قد استقبل الدكتور جيلبير ، فأشارت البارونة دي ستايل الى الخادم اشارة خفية ، ثم فتحت الباب بنفسها وادخلت جيلبير الى المكتب ، وهو قاعة انيقة جدا ، غير انها اقرب الى الذوق الرجالي منها الى الرقة النسائية . وبابها ونافذتها يفضيان الى فناء داخلي لا يراه من خارج القصر . فهو مخبأ امين لمن يريد الاعتكاف .

فلما دخلا الى هناك ، اغلقت البارونة الباب عليهما وقالت :
- سيدي : باسم الانسانية ان تبوح لي بالسرا الذي حدا بك الى الحضور اليوم الى سان اوان .

- سيدتي : لو ان والدك يستطيع الان ان يسمع كلماتي ، ولو انه يعلم انني الرجل الذي ارسل الى الملك تلك المذكرات السرية التي عنوانها «تقرير عن الحالة الفكرية والتقدم» فلا شك عندي في ان البارون دي نكار سيظهر في الحال ليقول لي : «يا دكتور جيلبير ماذا تريد مني . تكلم فاني مصغ اليك » .

وما كاد جيلبير يتم هذه الكلمات حتى انفرج الحائط عن باب سري كانت تخفيه عن العيون لوحة كبيرة ، ثم ظهر البارون دي نكار ميتسم الاسارير . وعندئذ انحنى البارونة دي ستايل للدكتور جيلبير اتحنساء بسيرة ، ثم قبلت جبين والدها وتركت الغرفة عن طريق الباب السري الذي دخل منه ابوها ثم اغلقت ذلك الباب وراءها .

وتقدم البارون دي نكار نحو جيلبير ومد اليه يده قائلا :
- ها هو انا يا دكتور جيلبير . ماذا تريد مني ؟ تكلم فاني مصغ اليك كل الاصغاء .

وجلس الرجلان ، وشرع جيلبير يتكلم . قال :

- يا سيدي البارون . لقد سمعت الان سرا كشف لك النقاب عن جميع افكاري . فقد كنت انا الذي ارسل منذ اربع سنوات مذكرة الى الملك عن الحالة العامة في اوربا ، وكنت انا الذي تاير منذ ذلك الحين على ارسال المذكرات اليه من الولايات المتحدة عن جميع المسائل العامة التي تشغل الاذهان في فرنسا .

فاجاب نكار معلقا على ذلك بعد ان انحنى :

- وهي جميعا اعمال لم يتحدث الي جلالة الملك بخصوصها الا حديثا

مقرونا بالاعجاب العميق ، وان كان ذلك الاعجاب مصحوبا بالرعب والفرع
من مضمون هذه المذكرات الجريئة .

- ذلك لانها حقائق ، ولكن اذا كانت الحقائق شديدة الوقع على
السمع ، فهل تراها ، بعد ان صارت واقعا ملموسا اصبحت أخف وقعا
على العين ؟ - ان لك لغراسة صادقة يا سيدي ؟

- وهل ارسل الملك اليك هذه الابحاث للتصرف ؟
- ليست كلها . وانما ارسل اثنين منها فقط ، احدهما في المسائل
الاقتصادية وكنت في ذلك البحث ترى رأي في جميع المسائل ما عدا
بعض نقط تفصيلية .

- ولكن كان هناك بحث اخر يا سيدي البارون تبات فيه بجميع
الحوادث التي وقعت وتقع الان .

- واي بحث هذا الذي تعنيه يا سيدي ؟ واي حوادث ؟
- لقد تبات بامريرين على الخصوص : اولهما ان الملك سيجد نفسه
مضطرا يوما ما الى اقصائك بناء على وعود تورط فيها .

- هل تبات له اذن يقاتلي ؟
- بلا شك . . - هذا هو الاول فما هو الامر الثاني ؟

- الامر الثاني يا سيدي البارون هو سقوط الباستيل ؟
- نعم يا سيدي البارون فقد كان الباستيل اكثر من سجن ملكي .
كان رمز الطغيان فلا عجب ان تبدأ الحرية نشاطها بالقضاء على ذلك الرمز .
وستتم الثورة ما يتبقى بعد ذلك .

- وهل كنت مقدرًا خطورة الكلمات التي تقولها الان ؟
- اني مقدر خطورتها كل التقدير . .

- وهل لست خائفًا من التصريح بها جهارًا ؟
- يا ميسو دي نكار . اذا قدر لانسان ان يخرج من الباستيل بعد ان

حل به ستة ايام ، فان ذلك الرجل لا خوف عليه بعد ذلك من شيء على
الاطلاق ؟ - هل كنت اذن في الباستيل ؟

- هذا سؤال كنت اريد ان اسالك اياه .
- نعم انت ولا شك .

- تسالني انا ؟
- ولماذا انا بالذات ؟

- لانك انت يا سيدي البارون دي نكار الذي امرت بالقائي في سجن
الباستيل منذ ستة ايام .

- انا امرت بالقائك في الباستيل ؟

- نعم ومنذ ستة ايام . فالوقت كما ترى يا سيدي البارون ليس بعيدا جدا بحيث تكون قد نسيت .

- هذا مستحيل . - هل يمكن ان تعرف امضاءك ؟

ثم ابرز الدكتور جيلبير من جيبه الصحيفة التي قطعها من سجل الباستيل ومعها الخطاب المختوم الذي كان مرفقا بها وعليه توقيع تكار، فتصفحها البارون ثم قال :

- هذا امضائي ولا شك على الخطاب المختوم . وانت تعلم انني لم اكن اوقع من الخطابات المختومة الا اقل عدد ممكن . ولكن كان هذا الحد الأدنى يصل مع ذلك الى اربعة آلاف خطاب في السنة . يضاف الى هذا انه قبيل اقاتلي جعلوني اوقع عددا من هذه الخطابات على بياض ، فلا بد يا سيدي ان امر القاءك في السجن كان من هذه الفئة الاخيرة .

- هل تعني بذلك انني لا استطيع ان اعزو سبب سجنك اليك ؟
- نعم .. ولا شك .

- ولكن مع هذا يا سيدي البارون ارجو ان تقدر البواصت التي تجعلني شديد الفضول في هذا الموضوع . فلا بد لي على كل حال من معرفة من هو الذي ادين له باعتقالي في الباستيل . فارجو منك ان تتكرم بإخباري .
- ليس هناك ما هو اسهل من هذا . فلم يكن من عادتي ان اترك اوراق في مكتب الوزارة ، ففي كل ليلة احضرها معي الى هنا . واوراق هذا الشهر موجودة في الدرج ب من هذا الدولاب : فهيا ننظر الى حرف ج من بينها .

وفتح تكار الدرج وأخرج منه عددا ضخما من الاوراق يصل الى حوالي الستمائة ، وقال :

- انا لا احتفظ هنا الا بالاوراق التي قد تكون لها فائدة في تغطية مسؤوليتي . فكل امر بالقبض لا شك انه سيضيف عددا جديدا الى مجموع اعدائي ، وهو مجموع غير قليل . ولذلك احتفظ دائما باسم من طلب مني اي خطاب مختوم لاعتقال انسان . والان لننظر ج.ج.ج. آه هذا هسو الخطاب نعم يا جيلبير ان امر القبض عليك قد تم بناء على طلب احد اعضاء حاشية الملكة .

- هل تتكرم باعطائي هذا الطلب ؟

- كلا . ولكن بوسعي ان اتول لك من الموقع عليه .

- اذن تفضل بالكشف لي عن شخصيته مشكورا .

- انها الكونتس دي شارني .

- الكونتس دي شارني ؟ انا لا اعرفها ، ولم افعل شيئا يمكن ان يكون
 قد جلب سخطها علي .
 - هناك حاشية صغيرة تحت الخطاب ليس تحتها توقيع ، ولكنسي
 اعرف ذلك الخط جيدا .
 - فتقدم جيلبير وقرأ تلك الحاشية على هامش الخطاب .
 - افعلوا ما تطلبه الكونتس دي شارني قورا .
 ثم ظهرت الحيرة على وجه الدكتور وقال :
 - هذا والله امر غريب . فمن اليسير ان اتصور لماذا تمضي الملكة
 ذلك الخطاب مثلا ، لانني اشرت اليها والى آل بولينياك اشارات صريحة
 قاسية في مذكراتي السرية الى الملك . اما الكونتس دي شارني ، فلم
 اعرفها ولم اشر اليها قط .
 - الا تعرفها على الاطلاق ؟
 - ربما كان الاسم معوها . ثم لا غرابة ان اجعل هؤلاء النبلاء من اهل
 فرساي ، بعد ان سلخت تلك المدة الطويلة غائبا عن فرنسا . فمن هي يا
 ترى هذه الكونتس دي شارني ؟
 - انها الصديقة الحميمة اللازمة للملكة . والزوجة الحبيبة للكونت
 دي شارني وهي امرأة تجمع بين الجمال المفرط والعفة .
 - صدقني لست اعرف هذه الاعجوبة .
 - اذا كان الامر كذلك يا دكتور ، فثق انك ضحية مؤامرة سياسية .
 - ليكن . ولنتكلم الان في موضوع اخر تعرفه انت ويعرفه عنك كل
 انسان ، وهو انه لن تنقضي ثلاثة ايام اخرى حتى يعيدك الملك الى منصبك
 الوزاري ، وعندئذ سيتاح لك ان تحكم فرنسا كما تشاء .
 فابنسم البارون دي نكار وقال :
 - اتظن هذا ؟
 - بل وتعتقده انت ، ما دمت لست في بروكسل !
 - ولكن ماذا ستكون النتيجة ؟ فالنتيجة هي التي تهمني .
 - هاك هي . انك محبوب من جميع الفرنسيين . وسيزداد حبهم لك
 حتى يصل الى حد العبادة . وقد سئمت الملكة في الماضي وكرهت ان تراك
 محبوبا . وسيكره الملك في المستقبل ان يراك معسودا ، وسيحاولان
 الوصول الى قلب الشعب على حسابك . فستفقد عندئذ مكانتك الشعبية ،
 لان الشعب يا سيدي البارون العزيز كالاسد المغترس ، لا يعلق الا اليد
 التي تقدم اليه الطعام ، ايا كانت هذه اليد . واما اليد التي لا تطعمه
 فانه ينهشها ...

- وبعد ذلك ؟
- وما الذي يجعلني نسيا منسيا ؟
- حوادث الاوان وحكم الوقت وظروفه .
- انك وايم الله تتحدث حديث النبوة .
- من سوء طالعي اتني نبي الى حد ما .
- اذن ماذا سيحدث بعد ذلك ؟
- ليس من الصعب التكهن بما سيحدث بعد ذلك ، فهو موجود الان
- جنينا في الجمعية الوطنية فسيظهر حزب يتستر الان ولا يظهر نفسه ،
- سيكون زعيمه مبدأ وسلاحه فكرة .
- فهمت . انك تعني حزب اورليان .
- كلا . فلو كان ذلك لقلت عنه ان زعيمه رجل وسلاحه الشهيرة
- والمحبة الشعبية ، انما حديثي اليك الان عن حزب لم يعرف له اسم بعد.
- انه الحزب الجمهوري . - الحزب الجمهوري ؟ هذا مضحك !
- وهل لا تؤمن بوجوده ؟ - انه حديث خرافة ولا ريب ! .
- كلا ، بل سوف يتدلج من الحزب لهب سيبتلعمكم جميعا .
- ولماذا ؟ . في وسعي ان اغدو جمهوريا . بل انني جمهوري من
- الان بالفعل .
- وهل تعرف يا بارون شيئا عن الجماعات السرية ؟
- لقد سمعت كلاما من هنا وهناك عن بعضها .
- وهل تؤمن بوجودها ؟
- او من بوجودها . ولكني لا اعتقد انها واسعة الانتشار او قوية
- النفوذ كما يزعمون .
- ولكن انت عضو في بعضها . . ولو حتى في محفل ماسوني . .
- كلا . .
- اما انا يا مسيو دي نكار ، فعضو فيها جميعا على اختلاف انواعها.
- وثق ان هذه الجمعيات لها نفوذ قوي جدا ، وواسعة الانتشار الى اقصى
- حد ، اوسع كثيرا مما يخيل اليك . . فنحن في الواقع ثلاثة ملايين ، من
- كافة الطبقات والطوائف والحرف والوظائف . فكن على حذر يا بارون ،
- فربما كان الامير الذي تعاديه اخا في جماعاتنا . وربما كان الخادم الذي
- تزدره اخا لنا . وثق ان شرفك ليس ملك يمينك ، وان ثروتك ليست
- لك ، وان حياتك نفسها ليست لك . . وسيقيم هؤلاء الاخوة الجمهورية
- الفرنسية كما اقام امثالهم الجمهورية الامريكية ثم سيحاولون بعد ذلك

انشاء الجمهورية الاوربية الكبرى .
 - يخيل الي انك تنظر الى الامور كافة بمنظار دموي يا دكتور .
 - لا شك انك كنت تراها بالمنظار عينه لو انك كنت معنا في ساحة
 الباستيل صدر هذا النهار المشهود .
 - معك حق . فقد بلغني انه حدثت هناك مذبحه هائلة جدا .
 - انها العاصفة البشرية ، التي اذا هبت كانت اشد من كل العواصف
 الجوية ...

فاستسلم البارون دي نكار للتفكير بعض الوقت ثم قال :
 - لماذا لا تلزم جانبي يا دكتور جيلبير ؟ انك ولا شك ناصح امين ومشير
 نائب النظر مخلص ، ستفيدني ، وتفيد فرنسا كلها بأرائك الناضجة .
 - ولكني ساكون انفع ولا شك حيث اتوي ان اذهب ..
 - واين ذلك !
 - اسمع يا سيدي البارون العزيز . الى جوار عرش الملك نفسه يوجد
 عدو لدود للعرش وللملك ، وذلك العدو هو «الملكة» نفسها .
 - الملكة ؟

- نعم الملكة ! فان هذه المرأة المسكينة ننسى انها ابنة ماريا تيريزا
 النمسوية . او هي لا تذكر ذلك الا من وجهة الخيلاء الكاذبة . وهي
 تظن انها تنقلد الملك وعرشه في حين انها تحطم ما هو اكثر وأهم من الملك ،
 الا وهو الملكية كلها . فمن الضروري ان نتضافر نحن الذين نحب الملك
 ونحب فرنسا ، كي نلغي تأثير الملكة السيء ونكف اذاها .
 - الطريق واضح : ابق معي يا سيدي وساعدني .

- انني اذا بقيت الى جوارك سنعمل في ميدان واحد وندور في فلك
 واحد ، فكأنني ساكون انت ، وستكون انت انا . لهذا يجب ان نفصل
 قوتينا حتى يكون لهما وزن مضاعف وتأثير مزدوج .
 - والى اي هدف سنرمي باعمالنا المزدوجة ؟
 - لعلنا مستطيعان ان نؤخر وقوع الكارثة ، ولكن ليس معنى هذا
 اننا سنتمكن من منعها نهائيا . وان كنت اضمن معاونة قوة هي ولا شك
 قوة الماركيز دي لا فاييت .

- ولكن اليس الماركيز دي لا فاييت جمهوريا يا دكتور ؟
 - انه جمهوري طبعاً في حدود استطاعته . فانه اذا كان علينا ان
 نقيم المساواة بين الناس ، فاني افضل ان يكون مستوى المساواة لجميع
 الناس هو مستوى التبالة لا مستوى الوضاعة والسوقية . فاني ارى الي

- تحقيق المساواة التي ترفع لا تلك التي تسف وتهبط بالبشر . الست من رأيي يا بارون ؟
- وهل تضمن لافايت حقاً ؟
- بالتأكيد ، ما دمنا لا نطالبه بشيء عدا الشرف والشجاعة والولاء .
- تكلم اذن ولا تخف عني شيئاً ، ماذا تريد مني ؟
- اريد خطاب تقديم الى جلالة الملك لويس السادس عشر .
- ان رجلا في مثل فضلك ليس بحاجة الى خطاب تقديم .
- ولكن يطيب لي ان اكون صنيعتك . فان جزءاً من خطتي ان تكون انت الذي قدمتنى للملك .
- وما مرادك من ذلك التقديم ؟
- ان اقدم من اطباء الملك الخصوصيين في الاحوال العادية .
- ليس هناك ما هو اسهل من هذا . ولكن ماذا ستفعل وهناك نفوذ الملكة التي تكركهك جدا ؟
- عندما اقابل الملك سأستطيع معالجة هذه النقطة .
- ولكنها سوف تتعقبك .
- في هذه الحالة سأجعل الملك يثبت وجوده .
- الملك يثبت وجوده ؟ انك اذا استطعت هذا كنت انسانا فوق البشر .
- وهل تعجب يا سيدي البارون ان يتمكن طبيب يدين له الجسد من ان يسيطر على العقل والروح ؟
- ولكن الا تظن ان اعتقالك وسجنك في الباستيل سيكون عقبة في سبيل التوصية بان تفدو طبيب الملك الخاص ؟
- بالعكس . هي خير توصية ، ألم تكن جريمتي التي سجنتمني من اجلها هي اشتغالي بالفلسفة ؟
- اظن ذلك .
- اذن سيتمكن الملك من استرداد نفوذه الشعبي اذا اختار لوظيفة الطبيب الخاص رجلا من تلاميذ جان جاك روسو وكاتب فيلسوفا من المدرسة الحديثة ، وسجينا سياسيا سابقا في الباستيل . واوصيك عند اول مقابلة مع جلالتك ان توضح له اهمية هذه النقطة .
- ان حججك مقنعة جدا . ولكن هل في وسعي بعد ان تصل السى المنصب وتفدو طبيب الملك الخاص ان اعمد عليك في مساعدتي سياسياً ؟
- كل الاعتماد ما دمت تسير على الخطة السياسية التي نتفق عليها معا .
- وبماذا تعدني وعد الشرف ؟
- اعدك وعد الشرف ان اذكرك في اللحظة المناسبة كي تعتزل الوزارة ، فلا تبقى حتى تكون كبش الفداء .

فحدق البارون دي نكار في الدكتور جيلبير لحظة طويلة ثم قال في لهجة تنم عن التفكير العميق :
- الواقع يا دكتور ان هذه اعم خدمة يمكن ان يطمع فيها الرجل السياسي الحصيف بمعنى الكلمة .
ثم جلس البارون الى المكتب وراح يكتب الى الملك خطاب التقديم فجاه على الوجه الاتي :

« مولاي
اعلم ان جلاتكم بحاجة الى خدمات رجل اهل للثقة تستطيعون التحدث اليه بصراحة في الامور الهامة . وان اميتي لولاي وانا امارقه هو اهلهائي اياه الدكتور جيلبير .
« وانه ليكني ان اقول لجلاتكم ان الدكتور جيلبير ليس من امهر اطباء عصره فحسب ، ولكنه ايضا مؤلف الابحاث والمذكرات الهامة في الإدارة والسياسة ، التي تركت اثرا عميقا في ذهن جلاتكم .

دهين اعتباركم
« بارون دي نكار »
ولم يؤرخ البارون الخطاب بل تركه للدكتور جيلبير كي يضع عليه التاريخ الذي يوافقه ، ثم نهض قائلا :
- اظن انه يمكنني الان ان اعود الى بروكسل كما كنت .
وهكذا انتهت الزيارة وعاد الدكتور جيلبير الى العربة حيث كان ينتظره بيو وبيتو وقد غلبهما النعاس بعد متاعب ذلك اليوم الهائل .

لويس السادس عشر

دامت المقابلة بين الدكتور جيلبير وكل من مدام دي ستايل والبارون دي نكار نحو ساعة ونصف ، ولهذا وصل جيلبير الى باريس بعيد التاسعة مساء بربع ساعة ، فاتجه فورا الى مكتب البريد وأمر باعداد جواد قوية وعربة خفيفة ، ثم ودع بيو وبيتو اللذين اتجها ليحظيا بالراحة والنوم في خان صغير بشوارع تيرو اعتاد بيو ان ينزل به كلما حل مدينة باريس ، اما هو شخصيا فاتجه بأقصى سرعة تستطيعها الخيل على طريق فرساي .
وكان الوقت متأخرا ، بيد ان هذا لم يكن يعني جيلبير ، فمن كانوا على شاكلته لا بد لهم من العمل والحركة والنشاط . وربما كانت تلك

الرحلة المتعبة عقيمة بغير ثمرة ، ولكنه كان يفضل رحلة عقيمة على أن يبقى في مكانه لا يتحرك ولا ينشط ، فأصحاب الطبايع العصبية والاموجة الحارة قد يتحملون اسوأ النتائج وأمر الحقائق عن يقين ، ولكنهم لا يستطيعون احتمال عذاب الشك والتلق .

وكان وصوله الى فرساي بعد الساعة العاشرة بنصف ساعة . وهي ساعة متأخرة ، يستغرق الناس فيها في نعاس عميق في الاحوال العادية، اما في تلك الليلة فلم يغمض لاحد في فرساي جفن مما أحدثه الاستيلاء على الباستيل ، لانها كانت في جميع العصور مدينة الملكية وقلمتها الحصينة فسكانها يدينون باحترام ديني اشبه بالتقديس ان لم يكن للملك للملكية ، وكان بهذا التقديس عنصرا من عناصر هوائها او خاصة من خواص تربتها ، وذلك في الواقع امر خال من الفرابية ، افليس اهل فرساي قد عاشوا اجيالا بعد اجيال في جيرة الملوك ، مستظلين بظلمهم ، مروهيين بأبهتهم ، مهورين بغفامة حياتهم ، منتفعين بسخائهم وبالرواج الذي تحدثه فيهم ابهة الملوك ونفقات حاشيتهم الطائلة ؟ واليسوا قد درجوا منذ الطفولة على تنسم عبر العطور الملكية مع ما يستنشقون من هواء ، حتى بات قريبا من نفوسهم وخواطرمهم ، وان يظنوا انفسهم بحكم الجوار والعشرة ملوكا بين سائر سكان باريس ؟

فلا عجب اذن ان تبيت فرساي كلها ساهرة واجفة القلب في تلك الليلة التاريخية التي توسطت يومي ١٤ و١٥ يولييه سنة ١٧٨٩ ، وكل فرد فيها منشوق قلق ان يعلم ماذا سيكون جواب ملك فرنسا على تلك الالهة التي وجهت الى العرش وذلك الجرح المعبت الذي اصيب به سلطانه . فلئن كانت كلمة ميرابو المشهورة لكبير الامناء في الجمعية الوطنية حين تلا عليهم امر الحل الصادر من الملك :

«نحن هنا بأمر الأمة ، ولن نخرج الا على اطراف الأستة» .

لئن كانت هذه الكلمة صغمة على خد الملكية الاسيل ، فان سقوط الباستيل كان طعنة اصاب فؤاد الملكية في السويداء . ومع هذا فان صفار الاحلام وضمان العقول من انصار الملكية المتعصبين كانوا يرون بنظرهم التقصير ان المسألة لا تزال سهلة الحل قريبة المثال ، فالعسكريون على وجه الخصوص لم يكونوا يتصورون شيئا سوى استخدام القوة الغاشمة وما يمكن ان يترتب عليه من انتصار ظاهري احمق ، ولهذا كان رأيهم جميعا الزحف على باريس ، فان ثلاثين الف جندي وعشرين بطارية من المدافع كفيلا ان تلاشي غرور اهل باريس وتسحق قلوبهم

ومقاومتهم .
اما المعتدلون من النصحاء والمستشارين فكانوا يرون ايضا ان الحل بسيط ، فما على الملك الا ان يأخذ قرارا من الجمعية الوطنية باستنكار اعمال العنف التي اقدم عليها الفوجاء ، ولا شك ان الجمعية الوطنية لن تتردد في اصدار ذلك القرار ، الذي يستخدم بعد ذلك ذريعة لانسزال العقاب الصارم بأهل باريس ، كما ينبغي ان يعاقب الوالد عقوق الابناء بالشدّة والحزم .

ولكن بعيدا عن هذه الاوساط الراقية المحيطة بالبلاط كان المشاهد يرى سحنا غريبة غير مألوفة في فرساي ، حضرت في الغالب من باريس ، فتجمع حولها الاهالي من العامة يستمعون لآرائهم وأقوالهم :

- لقد انقضت ثمانية قرون والشعب يكافح كفاحا مستمرا فماذا جنى من ثمرات ذلك الكفاح ؟ لا شيء ! لم يحصل على حقوق اجتماعية او سياسية . فليس مصر الشعب الا كمصر بقرة الفلاح ، يؤخذ منها وليدها فيباع او يذبح ، ويحلب منها لبنها فيشرب او يباع ثم تذبح هي في آخر المطاف ليبيع لحمها في الاسواق ، ويذبح جلدها ليكون احذية وقفازات . ولئن تكونت اخيرا الجمعية الوطنية ، فلم يكن ذلك من تلقاء ارادة الملك ، بل بضغط الظروف . فاذا كان اخواننا في باريس قد قاموا بنصيبهم من الكفاح اليوم ، فيجب ان نشترك نحن معهم فنحث الجمعية الوطنية على اتجاز مهمتها وحصول الشعب على حقوقه حتى يعم الرخاء وتنتصر الحرية . فالى الامام ايها المواطنين ، فلم يكن الباستيل الا نقطة الدفاع الامامية من حصن الطغيان ، وقد سقط الباستيل ، وصرنا الان امام الحصن الحقيقي وجها لوجه .

وهكذا كان الرأي العام الشعبي يتكون حتى في فرساي نفسها يتكون ويختمر ، ممهدا لقيام تلك الحرب الاهلية .
وقد لاحظ جيلبير جملة من هذه التجمعات ، وتمسرف الى تيارات التفكير العام ، ثم اتجه مباشرة الى القصر السذي كانت تحرسه كتائب عسكرية كثيرة العدد لحمايته مما لا يستطيع اتسان ان يتكهن به مسن الاحتمالات في تلك الظروف .

ومع ذلك استطاع جيلبير بغير صعوبة ان يجتاز الفناء الخارجي حتى وصل الى البهو دون ان يسأله اتسان الى اين هو ذاهب او ماذا يريد . فلما بلغ البهو المستدير استوقفه احد الحراس ، فاخرج جيلبير الخطاب واظهر له توقيع البارون دي نكار ، فنظر فيه الحارس ثم قال :

- ان الامر الصادر الي يا سيدي الا اسمع لاحد بزيرة الملك امر قاطع ولكن لما كانت لرسالة المسيو دي نكار اهمية خاصة لم تكن فسي الحسيان حين صدور هذا الامر . ولما كنت ولا شك بحضورك في هذه الساعة من طرف البارون تحمل انباء هامة الى جلالته ، لهذا ابيح لنفسي ان اخالف الاوامر واسمع لكم بالدخول على مسئوليتي الخاصة .
فدخل جيلبير .

ولم يكن الملك في جناحه الخاص بل في حجرة المجلس المخصوص . اذ كان يستقبل وفدا بعثته اليه هيئة الحرس الوطني في باريس بالتماس بتسريح القوات المحيطة بالمدينة وتكوين حرس من المواطنين ، ملتجئين ايضا من جلالته ان يشرف عاصمة ملكه .
وقد اصفى لويس لتلك الطلبات بفتور ، ثم اجاب في النهاية بسأن الحالة تستدعي شيئا من التفكير وامعان النظر ، وانه بصدد النظر فسي الموضوع مع مجلسه المخصوص .

وانصرف اعضاء الوفد فانتظروا في الردهة في حين اختلى الملك باعضاء المجلس المخصوص ولكن اشباح اعضاء المجلس كانت تبدو من اجزاء الابواب الزجاجية ، فتمكن اعضاء الوفد من ملاحظة حركاتهم التهديدية الشائرة ، وتوقموا لهذا ان يكون القرار برفض طلباتهم .
والواقع ان الملك اكتفى بان قال انه سيعين فريقا من الضباط لذلك الحرس الوطني وانه سيامر القوات المنكورة في ساحة مارس بالتراجع .
اما عن حضوره الي باريس ، فانه لن يظهر هذا الرضى السامي الا بعد ان تخلد المدينة المتمردة الي السكينة والخضوع التامين .

وراح اعضاء الوفد يلحون ويتدللون ، بيد ان الملك قال ان قلبه مكتئب ونفسه حزينة ، ولهذا فانه لا يستطيع ان يصنع شيئا في الوقت الحاضر .
ثم انسحب جلالته الي جناحه الخاص وهناك وجد جيلبير وبالتقرب منه الحارس الذي اذن له في الدخول . فلما رآه الملك قال :
- ماذا يراد مني ؟

فاتقرب الحارس من الملك وراح يعتذر له عن مخالفته للاوامر بالنسبة لهذه الحالة الاستثنائية وفي هذه اللحظات كان الدكتور جيلبير قد اتهم الفرصة لتفحص وجه الملك الذي لم يكن قد رآه منذ سنوات طويلة ، فلم يجد في ذلك الجسد القصير البدين مرونة ولا مهابة ، ولم يجد في ذلك الجبين الضيق ما يبشر بقوة العقل ، وشعر بما هناك من عدم التكافؤ بين قوته الجسدية ومواهبه العقلية الضئيلة التي لا تتفق مطلقا مع المكانة

السامية التي جباه القدر بها . فكان الشعور الذي أحس به الدكتور
جيلبير لأول وهلة ، لا من تأثير الاحترام ولكن بسبب الحزن لضعف الرجاء
في ذلك الرجل .

وتقدم الملك نحوه قائلا :

— هل تحمل الي رسالة من المسيو دي تكار ؟

— اجل يا مولاي . — اعطنيها حالا !

وقد خرجت هذه الكلمات الاخيرة من فمه في لهفة أشبه ما يكون
بلهفة الغريق .

وقدم جيلبير الخطاب للملك ، ففتح وقراه بسرعة شديدة ، ثم اشار
بيده الى الحارس في حركة لا تخلو من رشاقة النبالة .

— اتركنا الان يا مسيو دي فاريكور .

فخرج حارس الشرف وبقي الملك وجيلبير وحدهما . ولم تكن الحجرة
مضاءة الا بمصباح واحد ، وكاننا بالملك وقد خفف الاضاءة الى اقل حد
ممكن حتى لا يلاحظ من في حضرته ما يشغل جبينه من قلق واهتمام ،
وسدد الملك الى جيلبير نظرة صافية نافذة لم يكن جيلبير يعتقد انه قادر
على تسديدها بهذا العمق ، ولكنها فيما تظهر طبيعة يكسبها الناس مسن
سوء المنصب والنشأة في كنف السلطان وتعود الامر والنهي والتصرف
المطلق . ثم قال لجيلبير :

— اصحيح ايها السيد انك مؤلف المذكرات التي كثيرا ما ادهشتني ؟

— اجل يا مولاي . — وكم عمرك ؟

— اثنتان وثلاثون سنة يا مولاي . بيد ان التجارب ومصائب الدهر
ضاعفت سني ، فلك ان تعاملني كما لو كنت من المعمرين .

— ولماذا اغضيت حتى الان عن تقديم نفسك الينا ؟

— لانني لم ارد يا مولاي ان اجاهر بما كنت استطيع كتابته الى جلالتم
بحرية اشد وسهولة اعظم .

فسكت لويس برهة ثم قال :

— اليس هناك سبب اخر ؟ — كلا يا مولاي .

— واين تكار الان ؟

— على اتم استعداد يا مولاي لاطاعة اوامر جلالتم .

فتنهذ لويس السادس عشر ثم قال :

— خيرا صنع . فاني سأحتاج اليه قريبا ، ولا ينبغي في السياسة
ان يكون الانسان متعنتا ، فكلنا نحسب اننا نحسن صنعا ، فاذا ينسا

نسيء بل اتنا نحسن صنعا فعلا ولكن الاحداث الخارجة عن ارادتنا تبدل النتائج وتفسد التدبيرات ، ثم يقع على رؤوسنا وزر الاساءة او الخطأ . هكذا السياسة يا سيدي .

ثم تنهد لويس محسورا ، فبادر جيلبير الى الترفيه عنه قائلا :
- مولاي ، ما ابداع تفكير جلالتك . ولكن ما يلزمنا في الوقت الحاضر هو النظر في المستقبل نظرا اصفى واصدق مما مضى .

فرجع الملك راسه وعقد ما بين حاجبيه ، فقال جيلبير :
- عفوك يا مولاي ، اني رجل طبيب صناعته العلاج . وحين يحرق الخطر من عادتي ان اتكلم في صميم الموضوع وبصراحة وبابجاز ، فأرجو الا يؤخذ جلالتك بلهجتي هذه .

- هل أفهم من هذا انك تعلق كبير اهمية على الشعب الذي وقع اليوم في عاصمتنا ؟
- مولاي ! مولاي ! انه ليس شعبا .
- اي شيء هو اذن ؟
- ثورة !

- وهل تطلب مني ان اتفاهم واتهاون مع ثوار قتلة ؟ لقد استولوا على الباستيل عنوة وذلك وحده تمرد وعمل ثوري ، ثم قتلوا المسيو دي لوناى ونائبه المسيو دي لوم وعمدة باريس المسيو دي فليسيل . فهم قتلثة سفاحون سفاحون .

- أرجو من جلالتك في هذا المقام ان تراعوا شيئا من التفريسيق الدقيق . فالذين استولوا على الباستيل ابطال . اما الذين قتلوا دي فليسيل ودي لوناى فقتلة سفاحون سفاحون .
فاحمر وجه الملك عند سماع هذه الكلمات شيئا ما ، ثم شحب وجهه وابتضت شفتاه ونضح جبينه بقطرات من العرق وقال :

- انت على حق يا سيدي . فانت كما قلت طبيب ، او بعبارة أدق جراح . لانك تقطع قطعا عميقا سريعا باترا . ولكن دعنا من هذا ولنعد الى موضوع المناقشة . انت الدكتور جيلبير اليس كذلك ؟ او هذا على الاقل هو الاسم الذي كنت توقع به مذكراتك .

- مولاي . انه لشرف عظيم لي ان تذكرون جلالتك مذكراتي ، ولهذا يحق لي ان أزهو ، وان كنت لا ارى ما يشجعني على الاعتزاز بهذا الاسم .
- ولماذا ؟

- لان اسمي لا بد انه قد ذكر أمام جلالتك في ظروف معينة ، وذلك منذ وقت غير طويل .
- لست ادري ما ترمي اليه .
- منذ ستة ايام يا مولاي التي القبض علي والتي به في الباستيل وقد

سمعت اخيرا انه ما من امر بالقبض على انسان لاسباب سياسية الا بعد علم الملك .

فغفر الملك فاه واتسعت حدقتاه وقال : - انت في الباستيل !!
- هذه هي صحيفة السجل التي تدل على دخولي السجن ، ومنها يفهم انني سجنتم منذ ستة ايام بأمر الملك ، الى ان خرجت من الباستيل الساعة الثالثة عصر اليوم بأمر الشعب .

- اليوم ؟ - نعم يا مولاي . ألم تسمع قصف المدافع ؟

- بكل تأكيد .
- لقد كانت هذه المدافع تفتح لي ابواب الباستيل .
- آه . اكاد اقول انني مسرور لما حدث ، لولا ان المدافع التي اطلقت هذا اليوم على الباستيل لم تصبه وحده ، بل اصابت الملكية معه .
- بالله يا مولاي لا تجعل من سجن رمزا لبدأ وعنواننا لنظام ، بسبل الاولى ان تقول انك مسرور لسقوط الباستيل ، لان معنى ذلك انه من تقذف المظالم بعد اليوم باسم الملك وهو بريء لا يعلم عنها شيئاً كما حدث في حالتي انا شخصياً .

- ولكن لا بد يا سيدي ان لسجنك سبباً .
- هذا ما لا اعلم عنه شيئاً يا مولاي فقد قبض علي وانا عائد الى فرنسا . وزج بي في الباستيل بغير تحقيق او تبرير . وهذا مجمل علمي .
- الست ترى يا سيدي انك لا تخلو من انانية اذ تاتي الان لتحدثني في شأنك ، وشأني انا اولى بالحديث .

- مولاي ، كل ما اطلبه هو جواب سؤال واحد .
- وما هو ؟ - هل كانت لجلالتكم اصبع في سجنني .
- بل اني لم اكن اعلم مجرد عودتك الى فرنسا .
- لقد اثلج صدري ان اعلم هذا يا مولاي . فانني اصبحت اعتقد انه حينما ينسب الى جلالتكس خطأ من الاخطاء فذلك في الغالب قرية ، وسيكون في وسمي ان اجعل من نفسي مثالا وشاهدا على ذلك .
فابتسم الملك وقال :

- انك لعمري طبيب يحسن صب البلسم في الجراح .
- مولاي . ساكثر من اليلسم في الجرح . واذا شئتم جلالتكس ساتولى شفاء الجرح .

- ليس احب الي من هذا .
- يجب لهذا ان تكون ارادتك حازمة خالصة يا مولاي . وقبل ان

نعمن في الموضوع ، ارجو ان تقر! جلالتم هذا السطر المكتوب على هامش الخطاب المختوم الصادر بسجني .
 فقرأ الملك السطر وإذا به «بناء على طلب الملكة» . فقطب الملك حاجبيه وقال :
 - هل بذر منك ما كدر الملكة ؟
 - انا واثق ان جلالتها تعرفني معرفة اقل كثيرا من معرفة جلالتمكم .
 - اوثاق انت ان الخطاب المختوم صادر عن جلالتها مباشرة ؟
 - انا لا ازمع هذا . بل الراجع ان جلالتها اوصت بإجابة طلب مسن التمسوا سجني . - ومن الذي التمس منها سجنيك ؟
 - انظر بنفسك يا مولاي .
 فنظر الملك ثم صاح في دهشة :
 - الكونتس دي شارني ! ما اعجب هذا ! ولماذا تطلب سجنيك ؟
 - انني يا مولاي لم اكن اعرف حتى اسم هذه السيدة قبل هذا الصباح حينما قرأته في سجلات السجن ؛
 فتعمم الملك وهو يمر بيده فوق جبهته :
 - شارني . ربة الفضيلة والطهارة والرقة !
 - ها انت ذا ترى يا مولاي انه قد زج بي في الباستيل بناء على طلب هذه الاقاييم العلوية الثلاثة !
 - لا بد لي من ان اجلو سر هذه المسألة .
 ثم جذب جلالته حبل الجرس فدخل حاجب قال له الملك :
 - انظر لي هل الكونتس دي شارني لدى الملكة . واطلب اليها الحضور الى مكنتي لامر هام .

منوم مفناطيسي

عندما سمع جيلبير امر الملك باستدعاء الكونتس دي شارني اتسحب فوقف بجوار احدى النوافذ .
 اما الملك فكان يتمشى في الحجرة وهو مستغرق في التفكير ، يتنازعه في ذلك ما يحيط به من ظروف عامة وما احس به من التأثير بذلك الشخص الجريء الغريب الاطوار .
 وفجأة فتح باب المكتب واعلن الحاجب حضور الكونتس دي شارني .
 فنظر جيلبير وهو مختف وراء ستائر النافذة فابصر امرأة تملأ انوارها

الحريرية الغضفاضة فرجة الباب . وكان ثوبها رمادي اللون مزركشا تنم تفصيلته عن جمال تكوينها الذي زادت في ابراز محاسنه جبكة الصدر وارتفاع كمب الحذاء .

وتقدم الملك خطوة لمقابلتها وهو يقول :

– لقد قيل لي أنك كنت بسبيل الخروج يا كونتس .

– الحق يا مولاي انني كنت على وشك الركوب حين تلقيت امر جلالتك . فلما طرقت سمع جيلبير نعمات صوتها الحازم ، اصابه دوار وصعد الدم الى وجنتيه وانتابته رعدة عنيفة كأنما اتصل جهازه العصبي بتسيار كهربائي سريع الدلبة . والقي نفسه دون ان يدري يخرج من بين الستائر التي كان مختفيا بها ويفهم :

– انها هي . هي . اندريه (وهو اسمها) .

واستطرد الملك الذي لم يلحظ لا هو ولا الكونتس بروز جيلبير من وراء الستائر لانه كان واقفا في الظل المعتم :

– لقد طلبت اليك زيارتي لاحصل منك على بعض المعلومات .

– اني على اتم استعداد لتلبية رغبات جلالتك .

وتراجع جيلبير تدريجيا حتى اختفى ثانية وراء الستائر .

– سيدتي . منذ نحو ثمانية ايام طلب من البارون دي نكار امر مختوم

بالقبض على شخص .

وكان جيلبير قد ثبت نظره على خلال فرجة الستائر . فراهها شاحبة كالمحمومة ، وقد ظهر على وجهها القلق ولم تجب الملك فاستطرد قائلا يستوضحها :

– هل سمعت سؤاليا يا كونتس ؟ – اجل يا مولاي .

– فهل فهمته ؟ وهل في وسعك الجواب ؟ – اني احاول ان اذكر .

– اسمحي لي ان اقدم بعض المساعدة لداكرتك يا كونتس . لقد كنت

انت طلبت هذا الامر المختوم . وقد اوصت الملكة بخطها على الطلب دون

ان توقع التوصية بامضائها .

وبدلا من ان تجيب الكونتس زاد ارتباكها الشديد وترنحت فنغد صبر

الملك وقال بشيء من الحدة :

– اجيبي يا سيدتي .

فاجابت الكونتس وهي ترتعد بشكل ظاهر :

– هذا صحيح . لقد حدث هذا يا مولاي . وقد كتبت الطلب واشرت

عليه الملكة بالتوصية .

– اخبريني اذن ما هي الجريمة التي اقترفتها ذلك الشخص الذي

طلبت التآء القبض عليه .
- مولاي . لا أستطيع ان أصرح لك بحقيقة هذه الجريمة ، ولكنني
أستطيع ان أقول ان تلك الجريمة من الخطر بمكان .
- ألا تستطيعين التصريح حتى لي شخصيا ؟
- كلا يا مولاي !

- اذن ستصرحين بالحقيقة يا سيدتي للشخص صاحب الشأن . فما
أبته على لويس السادس عشر ملك فرنسا ، يجب ألا تأنيه على الدكتور
جيلبير .
فصاحت الكونتس كالدمورة :
- الدكتور جيلبير؟! يا الهي ! وأين هو اذن ؟

فاتحى الملك جانباً وانفجرت الستائر وظهر الدكتور بوجه يضاهسي
وجه الكونتس شحوباً وقال :
- ها هو ذا يا سيدتي .

فما ان وقمت عليه عينا الكونتس حتى ترنحت وخانتها ساقاها ومالت
الى الورااء شأن من يوشك على الأغماء ، فكادت تسقط على الأرض ، لولا
اعتمادها على ظهر بعض المقاعد . واستطرد جيلبير :

- سيدتي . أسمح لي ان أكرر على مسامعك السؤال الذي وجهه
اليك منذ لحظة جلالة الملك .
وشوهدت شفتنا الكونتس تنحركان ، ولكن لم يخرج منهما أي صوت .
فعاد جيلبير يسألها :

- أي ذنب اقترفته يا سيدتي حتى يصدر امرك بالقائي في غياهب
ذلك السجن ؟

فلما وقع على سمعها صوته انتفضت كمن تمزقت أوتار قلبها ولكنها
سيطرت على أعصابها بسرعة ورمقت جيلبير بنظرة باردة كنظرة الثعبان
السام وقالت :

- أنا يا سيدي ؟ أنا لا أعرفك أبدا ..

ولكن في حين كانت تنطق بهذه الكلمات كان الدكتور جيلبير من ناحيته
قد ركز فيها نظراته وقد شحنها بأقصى ما يستطيع من البريق والجرأة ،
بحيث حمل الكونتس على الأغماء فقال الملك موجها اليها الخطاب :

- يا كونتس . ها أنت ذي ترين مدى ما يمكن ان يحدثه سوء
استخدام التوقيعات من اثر سيء . فهذا سيد لا تعرفينه كما اعترفت
الآن ، وهو طبيب حاذق مشهور ولا يمكن ان يكون موضع اتهام بأي شيء .
فرفعت اندريه رأسها ورمقت جيلبير بنظرة كراهية صاعقة ، بيد انه

ظل على حاله من الهدوء والكبرياء . واستطرد الملك :

– اقول يا سيدتي انك قد تورطت بذلك الطلب في معاقبة شخص بريء بدلا من شخص آخر . وهذا خطأ فاحش .

فقالت اندريه محتجة : – مولاي ..

وأحس الملك بالخطر الذي يخشاه دائما ، وهو اغضاب احد القريبين الى زوجته ، فقال متلغفا :

– انا أعلم يا كونتس انك رقيقة القلب ، وانك حين تعاقبين شخصا فلا بد ان يكون قد اترف ما يستحق من اجله ذلك العقاب . ولكنك ترين انه ينبغي مراعاة التدقيق في المستقبل حتى لا يتكرر مثل ذلك الخطأ الفاحش . ثم اتحنى نحو الدكتور جيلبير فقال له :

– وانت يا دكتور ها انت ذا ترى ان الخطأ هو خطأ العصر لا خطأ البشر . فقد ولدنا في الفساد والانحلال . وسنحاول جهد استطاعتنا ان نحسن الحالة ، وانا واثق يا دكتور جيلبير انك ستكون خير معين لي في ذلك .

ثم سكت لويس السادس عشر وهو يحسب انه قد قال ما فيه الكفاية لارضاء الطرفين . ولكن الطرفين لم يجدا في ذلك المقال ما يكفي لارضاءهما ، فقال جيلبير :

– باذن جلالتم يا مولاي سأطلب من الكونتس ان تعيد ما قالته منذ لحظة من انها لا تعرفني .

فقال الملك :

– هل لك يا كونتس في اجابة طلب الدكتور .

فقالت اندريه في صوت حازم ثابت :

– انا لا اعرف الدكتور جيلبير .

– ولكنك تعرفين جيلبير اخر ، يدعى باسمي ، ذلك الذي القيت على رأسي جريمته في نظرك .

– اجل اعرف ذلك الشخص . واعتبره ندلا ساقطا .

فالتفت جيلبير الى الملك وقال له :

– مولاي . لا يليق بي ان استجوب الكونتس . ولكن هل لكم فسي التفضل بسؤالها عن ذنب ذلك الشخص ؟

– اعتقد يا كونتس انك لا يمكن ان ترفضى مثل هذا الطلب .

– ذنبه ؟ لا شك ان الملكة تعرف هذا الذنب ما دامت جلالته قد كتبت بخط يدها موصية على تنفيذ طلبي بالقبيض عليه .

- ولكن لا يكفي يا كونتس ان تكون الملكة قد اقتنعت . فلا بد ايضا من ان اقتنع انا فالملكة هي الملكة حقا ، ولكن انا الملك .
- اعلم اذن يا مولاي ان المدعو جيلبير المشار اليه في امر القبض قد اقترف منذ ستة عشر عاما جريمة مروعة .
فقال جيلبير للملك :

- ارجو يا مولاي ان تسال الكونتس كم عمر ذلك الرجل في يومنا هذا لو انه حي برزق .
فالتى الملك السؤال على الكونتس فاجابته :

- ما بين الثلاثين والثانية والثلاثين .
- اذن يا مولاي من اقترف تلك الجريمة لم يكن رجلا من ست عشرة سنة بل كان طفلا . واذا كان الرجل طول هذه الاعوام الستة عشر قد اظهر الندم على ما اقترفه الطفل فهل لا يستحق ذلك الرجل شيئا من التسامح والعطف ؟
- ولكن هل تعرف يا سيدي اذن هذا الشخص ؟
- اجل اعرفه يا مولاي .

- وهل لم يقترف جريمة اخرى بخلاف تلك التي اقترفها في شبابه الباكر منذ ستة عشر عاما ؟
- انا لا علم لي بانه منذ تلك الجريمة قد فعل ما يلام عليه .
فصرخت الكونتس بعصبية قائلة :
- فيما عدا انه كان يغمس قلمه في السم ويؤلف المقتربات السافلة والمقلدة .

- ارجو يا مولاي ان تسال الكونتس اذا كان امر القبض على ذلك المدعو جيلبير لم يكن المقصود به في الحقيقة تمكين اعدائه ، او بالاحرى تمكين عدوه ، من الاستيلاء على صندوق معين ، بداخله اوراق معينة ، تمس سيده كبيرة في المقام من سيدات البلاط .
وارتعدت فرانس اندريه ، وقالت بصوت مرتجف :

- سيدي ! فسالها الملك وقد لاحظ ارتجاجها وشحوبها :
- ما شأن هذا الصندوق يا كونتس ؟

اما جيلبير فصاح وقد ادرك ان زمام الموقف قد صار في يده :
- لا داعي يا سيدي للرياء والمواربة . فانا جيلبير الذي اقترف تلك الجريمة القديمة . وانا جيلبير صاحب الصندوق المسروق . وانت السيدة الكبيرة المقام بين سيدات البلاط التي تمسها الاوراق التي بداخل ذلك الصندوق . واني احتكم الى الملك واقبل حكمه سلفا . وسنخبر قاضيينا

كل ما حدث بيننا ، حتى يحكم بالعدل .
 - قل ما شئت يا سيدي . اما انا فلن اقول شيئا . فانا لا اعرفك !
 - ولا تعرفين الصندوق ايضا .
 فقبضت الكونتس يدها وعضت شفتيها الشاحبتين حتى ادمتھما
 ثم قالت : * - لا اعرف عنه اكثر مما اعرف عنك .
 - احلدي يا سيدي . فانا تلميذ جوزيف بلسامو ، والتاثير السدي
 كان له قد اورثني اياه . واني اسالك للمرة الاخيرة ماذا صنعت بصندوق
 المروق ؟
 ثم راح يحدق فيها وهي ترتجف كورقة في مهب الريح ، ثم صاحت
 كالمدعورة وهي تحاول الفرار من الحجره :
 - كلا كلا .
 فرفع جيلبير يده وقد شحب وجهه وصاح بصوت حازم :
 - تكلمي يا اندريه ، وليكن قلبك الحجري تحت ضغط ارادتي القاهرة ،
 تكلمي واكشفي النقاب عن روحك الحقيقية وعما تخفيه في طوايا سريرتك
 كي يطلع الملك الان على ما لا يعلمه من خباياك الا الله . نامي يا كونتس نامي
 وتكلمي . هذه ارادتي !
 وما ان نطق هذه الكلمات حتى تسمرت الكونتس في مكانها ومسدت
 ذراعها الى الامام ثم سقطت بين ذراعي الملك الذي كان يرتجف هو ايضا ،
 فأجلسها في مقعد ثم قال للدكتور جيلبير :
 - لقد سمعت عن اشياء من هذا القبيل ، ولكنني لم اشهد مثل هذا
 قبل الان . اليس هذا هو التنويم المغناطيسي ؟
 - نعم يا مولاي . والان خذ راحة الكونتس بين يديك واسألها لماذا
 تسببت في سجنني .
 فاطاع الملك كالدهول وسألها :
 - هل انت يا كونتس التي تسببت في اعتقال الدكتور جيلبير ؟
 ومع ان الكونتس كانت قد نامت فعلا الا انها بدلت مجهودا اخسيرا
 للمقاومة فصاحت :
 - كلا . لن اتكلم .
 فنظر الملك الى جيلبير وكأنه يتساءل اي الارادتين ستتغلب ، ارادة
 الدكتور ام ارادة اندريه ، فابتسم الدكتور وقال :
 - انت حقاً لن تتكلمي ؟
 وبث عينيه في المرأة النائمة وتقدم نحوها فارتعدت ثم تصلبت
 عضلاتها وصاح الملك :
 - احلر . احلر كي لا تقتلها .

- لا تخف يا مولاي . فاني اروض روحها فقط .
ثم رفع يديه وصرخ فيها : - تكلمي !
فكادت عضلاتها تنفجر من فرط التوتر ، وظهرت عليها امراض
شبيهة باعراض الشلل .
- فصرخ الملك مدعورا ، ولكن جيلبير لم يعبا وصاح :
- تكلمي قلت لك ! هذه ارادتي !
فاطلقت اندربه آهة ثم انفجرت الدموع من عينيها الممضتين :
- يا الهي . يا الهي .
- استنجدي بالله ما شئت ، فان من يعمل باسم الله لا يخاف الله .
- كم اكرهك ! اكرهيني ما شئت ولكن تكلمي .
- مولاي . قل له انه يقتلني . - تكلمي بغير تلكؤ !
ثم اشار الى الملك انه يستطيع الان ان يسالها فقال الملك :
- لقد كان الدكتور جيلبير اذن هو الذي اردت القبض عليه ؟
- نعم هو . - ولم يكن هناك خطأ او التباس ؟
- على الاطلاق . - والصندوق ؟
- وهل كان في وسمي ان اترك ذلك الصندوق في حوزته .
وعندئذ تبادل الملك وجيلبير النظرات ، ثم سالها الملك :
- وهل اخذت ذلك الصندوق منه ؟
- بل كلفت من اخذه منه . - خبريني اذن كيف دبرت ذلك ؟
- لقد علمت ان هذا المدعو جيلبير على وشك الحضور للاقامة فسي
فرنسا نهائيا . - ولكنني اسالك عن الصندوق .
- وكنت قد علمت انه قد ترك الصندوق في حوزة احد فلاحيه .
- وكيف علمت ذلك ؟
- ذهبت الى مسمر العالم المغناطيسي ، فنومني ورايت الصندوق .
- واين كان ؟
- في دولاب ملابس كبير بالدور الارضي ، مخبوءا تحت كومة مسن
التياب والملاءات البيضاء . .
- هذا عجيب . وبعد ذلك ماذا فعلت ؟
- توجهت الى منزل مدير البوليس الذي كانت الملكة قد اوصته بي
خيرا فوضع رجلا من امهز رجاله تحت تصرفي . ثم توجه ذلك الرجل الى
الريف واستولى على الصندوق . - واين هذا الصندوق الان ؟
- في منزلي بفرساي . - في اي حجرة ؟

- في قاعة الاستقبال . ويجب ان اخفيه ، لاني ارى الان ان الميوي دي شارني الذي كان موعده حضوره غدا ، سوف يحضر الليلة بسبب الحوادث الاخيرة ، فيجب ان اخفي الصندوق قبل حضوره .

فقال جيلبير للملك :

- ها قد سمعت يا مولاي ان الصندوق يخصني .

- اسرع بإيقاظها من فضلك وسأبعث بضابط من ضباط حرسني

لاحضار الصندوق من بيت الكونتس .

- افضل نقلها الى جناح الملكة ، وان تترك حتى تستيقظ وحدها

تجنبنا لموقف محرج اذا ايقظتها الان . واني على استعداد ان اطلع مولاي

على الاوراق التي في الصندوق ليتأكد من انها تتعلق بشرف سيدة واحدة

هي الكونتس دي شارني .

- لا داعي لهذا . فالصندوق ملكك والاسرار التي فيه ملكك وحدك .

وهل من خدمة بعد هذا أوديها لك يا دكتور ؟

- التمس يا مولاي ان تقريني من جلالتم حتى أتمكن من خدمتم .

- ماذا تعني ؟

- اتعنى ان اكون الطبيب الدائم لجلالتم في الامور العادية . فذلك

ينبغ لي الاتصال المستمر بجلالتم .

- موافقون . والان مع السلامة ولا تنس تبليغ تحياتي الى نكار .

فخرج جيلبير ، وسمع الملك يصيح بلهفة طالبا العشاء ، فان الحوادث

والاحداث مهما جلت ، لم تكن لتنسي جلالته عشاءه .

طبيب الملك

كان لنقل الكونتس دي شارني الى جناح الملكة وهي نائمة تنويمها

مفناطيسيا ما قدره الدكتور جيلبير من الاثر لدى الملكة . فلما استيقظت

الكونتس بعد اربعين دقيقة كما امرها جيلبير ، روت لها ما فعله بها جيلبير

من التنويم ، فاثار ذلك على الملكة تأثيرا هائلا ، لان التنويم كان شيئا

جديدا جدا على العالم في ذلك الوقت ، وانزعجت سريرتها المكسبة

انزعاجا شديدا .

ثم لم تلبث ان علمت الملكة ان جيلبير هذا قد عين طبيب الملك الخاص ،

كما علمت انه بكتاباتاه كان سبب الثورة التي اسقطت الباستيل ، فباتت

ليلتها في شر حال . . وهي تصور ذلك الطبيب في صورة وحش سام هائل . سام لانه اضاع شرف أندريه كونتس دي شارني وقد كان عشيقا لها وهو بعد غلام يافع ، وهو هائل مرعب لانه عدو شديد المراس تسبب في سقوط الباستيل .

فكان من الضروري ان تعرفه كي تتحاشاه او كي تستخدمه وتفيد منه . فلا بد على كل حال من الحديث الى ذلك الرجل واختباره عن قرب والحكم عليه حكما شخصيا مباشرا .

وكان ثلاثة ارباع الليل قد انقضى دون ان يغمض لها جفن ، ثم غامت نظراتها في الساعة الثالثة واستولى عليها النعاس فنامت في مقعدها قرب النافذة المفتوحة . فحلمت انها كانت تمشى في حديقةها الاليرة في قصر التريانو ثم ظهر لعينها بين احواض الورد مخلوق خرافي يضحك فسي استهزاء وسخرية ، وكان ذلك المخلوق الخرافي هو جيلبير الذي اخذ يمد نحوها اصابعه . وصرخت الملكة صرخة عالية . واجابتها صرخة اخرى قريبة منها .

وكانت هذه الصرخة الاخرى صادرة عن وصيفة الشرف مدام تورزيل التي كانت قد دخلت جناح الملكة في تلك اللحظة فلما سمعت صرختها وهي نائمة لم يسعها الا ان تصرخ كذلك ثم قالت :

— الملكة مريضة . هل ارسل في طلب الطبيب ؟

وفتحت الملكة عينها ، وسمعت عبارة مدام تورزيل الاخيرة فصادفت هوى في نفسها فانتهزتها فرصة وقالت :

— نعم اريد طبيبا . الدكتور جيلبير ، ارسل في طلب الدكتور جيلبير .

— ومن هو الدكتور جيلبير ؟

— طبيب الملك الجديد الذي عينه بالامس فيما اعتقد ، وقد حض

اخيرا من امريكا .

فقال احدى وصيفات الملكة التي كانت قد اقبلت مسرعة عندما سمعت صراخ مدام تورزيل :

— اعلم من تعني جلالة الملكة فهذا الطبيب موجود الان في حجرة انتظار جلالة الملك .

فصاحت الملكة بشيء من الدهشة :

— هل تعرفينه اذن ؟ — نعم اعرفه .

— وكيف ؟ انه وصل اخيرا من امريكا ومنذ وصوله اعتقل في الباستيل

حتى امس . — ولكني اعرفه .

- أجيبني على سؤالي بدقة ووضوح ، ابن تسنى لك ان تعرفيه ؟
 - مولاتي . عفوك . لقد قرأت كتبه . فأورثني ذلك رغبة شديدة في
 معرفة المؤلف ، فسميت حتى أشاروا لي عليه .
 - آه . ما دمت تعرفينه فأذهبي وقولي له ان الملكة مريضة ، وأنها
 تريد ان يحضر لفحصها .
 وانطلقت الوصيفة كي تستدعي الطبيب ، واذنت الملكة لسائر سيدات
 الحاشية فدخلن الحجر ، وارتدت هي ثوبا مناسبا ورتبت شعرها المشعث
 في انتظار حضوره .



وان هي الا بضع لحظات حتى كانت رغبة الملكة ماري انطوانيت قد
 ابلغت الى الدكتور جيلبير فانارت لديه شيئا من الدهشة المزوجة بالقلق ،
 ولكنه لم يظهر شيئا مما يبطن وتوجه فقدم نفسه للملكة .
 وكان تأثير دخوله عليها شديدا . فقد رأت فيه رجلا غير طويل القامة ،
 هادئا ، بسيط اللبس ، رشيق الحركة ، نحيل الارامل . ورأها انه لم
 يعاملها عند دخوله بمراسم الخضوع التي تعودتها في البلاط . واحتقها
 أكثر من ذلك ان هذا العدو قد خيب ظننا في شكله . فقد كانت تتصور
 ان يكون ذلك العدو العنيد الذي حطم أتدريه ثم حطم الباستيل رجلا
 عملاقا ، يهول بقوته الجسدية ، ومظاهره الوحشية ، فاذا به من أرق من
 عرفت في حاشيتها من النبلاء حركة واتزان اشارة وحلاوة ايماءة . فرأت
 في ذلك داعيا جديدا للسخط عليه ، فهو المخادع المتكرر في مظهر ليس من
 حقه ان يظهر به ، وهو الفلاح ، المغمور النسب ، ابن الشعب وسليل
 العامة والدهماء .

وبنظرة من عينيها صرفت الملكة جميع الحاضرات فتسللن بسرعة .
 وانتظرت الملكة حتى اقلق من دونهن الباب ووجهت نظرها الى جيلبير ،
 فرأته ميثبا نظراته عليها . وكانت هذه الجسارة تضايقها وتفضيها ،
 ولاسيما لان نظره كان مركزا ثابتا ، فنقل عليها ، غير انها كتمت غضبها
 وقالت له بلهجة قاطعة أشبه ما تكون بطلقة مسدس :

- لماذا تقف هكذا محدقا في ، بدلا من ان تسألني عما أشكو منه ؟

فأجابها جيلبير بهدوء شديد جدا :

- مولاتي . عن طريق العيون ينبغي للطبيب الحاذق ان يبدأ امتحانه

— اجيبني على سؤالي بدقة ووضوح ، أين تسنى لك ان تعرفيه ؟
 — مولاي . عفوك . لقد قرأت كتبه . فأورثني ذلك رغبة شديدة في
 معرفة المؤلف ، فسعيت حتى أشاروا لي عليه .
 — آه . ما دمت تعرفينه فأذهبي وقولي له ان الملكة مريضة ، وانها
 تريد ان يحضر لفحصها .
 وانطلقت الوصيفة كي تستدعي الطبيب ، واذنت الملكة لسائر سيدات
 الحاشية فدخلن الحجرة ، وارتدت هي ثوبا مناسباً ورتبت شعرها المشعث
 في انتظار حضوره .



وان هي الا بضع لحظات حتى كانت رغبة الملكة ماري اتعاونيت قد
 ابلغت الى الدكتور جيلبير فاثارت لديه شيئاً من الدهشة المزوجة بالقلق،
 ولكنه لم يظهر شيئاً مما يبطن وتوجه فقدم نفسه للملكة .
 وكان تأثير دخوله عليها شديداً . فقد رأت فيه رجلاً غير طويل القامة،
 هادئاً ، بسيط اللبس ، رشيق الحركة ، نحيل الارامل . وراعها انه لم
 يعاملها عند دخوله بمراسم الخضوع التي تعودتها في البلاط . واحتمها
 أكثر من ذلك ان هذا العدو قد خيب ظننا في شكله . فقد كانت تصور
 ان يكون ذلك العدو العنيد الذي حطم إندريه ثم حطم الباستيل رجلاً
 عملاقاً ، يهول بقوته الجسدية ، ومظاهره الوحشية ، فاذا به من أرق من
 عرفت في حاشيتها من النبلاء حركة واتزان اشارة وحلاوة ايماءة . فرأت
 في ذلك داعياً جديداً للسخط عليه ، فهو المخادع المتكرر في مظهر ليس من
 حقه ان يظهر به ، وهو الفلاح ، المغمور النسب ، ابن الشعب وسليل
 العامة والدهماء .

وبنظرة من عينها صرفت الملكة جميع الحاضرات فتسallen بسرعة .
 وانتظرت الملكة حتى أغلق من دونهن الباب ووجهت نظرها الى جيلبير ،
 فرأته مثيراً نظراته عليها . وكانت هذه الجسارة تضايقها وتفضيها ،
 ولاسيما لأن نظره كان مركزاً ثابتاً ، فنقل عليها ، غير انها كتمت غضبها
 وقالت له بلهجة قاطعة أشبه ما تكون بطلقة مسدس :

— لماذا تقف هكذا محدقاً في ، بدلاً من ان تسألني عما أشكو منه ؟

فاجابها جيلبير بهدوء شديد جداً :

— مولاي . عن طريق العيون ينبغي للطبيب الحاذق ان يبدأ امتحانه

مرضاه . لهذا كان نظري الى جلالتك ليس لمجرد تطلع فضولي ، وانما هو
من فنون ممارستي مهنتي . - وهل تراني مريضة ؟
- لا بالمعنى الدقيق للكلمة . بيد ان جلالتك تمنين ارهاقا عصبيا
ناجما عن الافراط في القلق .

فاجابته ماري انطوانيت في تهكم :

- لماذا لا تقول بصراحة انني في حالة انفعال وغضب ؟
- ارجو من مولاتي ان تسمح لي وقد استدعتني لامارس مهنتي ان
استخدم في التعبير عن آرائي المصطلحات الطبية .
- ليكن اذن . ولكن ما علة هذا الارهاق العصبي ؟
- جلالتك خير من يعلم ان الطبيب يعرف العلة بفحص الجسد .
ولكنه ليس ساحرا حتى يعرف من اول نظرة ما يسبب تلك الامام الجسدية
مما هو مطوي في اعماق السريرة وطوايا الروح .
- من اول نظرة ؟ تريد بذلك ان توحى الي انك ربما استطعت في
النظرة او الزيارة الثانية او الثالثة ان تخبرني ، لا بعلمي فحسب ، بل
وكذلك بمكنون افكاري وخواطري ؟
- قد يكون ذلك ...

فبدأ على الملحة انها ترتجف غضبا من هذا الجواب الفاتر . وتعلقت
على شفيتها كلمات حامية كالبراكين ، ولكنها تماكنت غضبها وقالت :
- لا بد لي من تصديقك ، فانت رجل عالم .
وأدرك جيلبير ما في عبارتها من تهكم وازاية ، بيد انه اغضى وقال :
- انه لكرم عظيم من جلالتك ان تسبني علي صفة العلم ، ولاسيما
انك لم تلمسي بعد اي دليل على علمي .
- اما اردد ما سمعته عنك من الكافة .
- ولكن عقلا ممتازا كعقلك يا مولاتي لا ينبغي ان يردد اقوال العامة
بغير تبصر او برهان .

- اتعني بالعامة الشعب ؟
- بل اعني بالعامة من لا عقل لهم ولا علم من اي طبقة .
- دعنا من هذا الموضوع . يقولون انك عالم . فآين تلقيت علومك ؟
- في كل مكان يا سيدتي .
- ليس هذا جوابا . - اذن لم اتعلم في اي مكان .
- انما اردت ان تعين لي اسماء بعض الاماكن التي تلقيت فيها علومك .
- انما قلت انني تعلمت في كل مكان لانني كنت استفيد من كل ما

يقع تحت نظري في الحقل والطريق والكوخ والقصر، ومن الناس والحيوانات والحشرات ، شان من يحب المعرفة ويتصيدا من كل منفذ .

فمرقته الملكة بنظرة هائلة ، اما هو فظل على نظره الهادئة ، فزاد احتياجها حتى اضطرب ذراعها فوقعت المنضدة الصغيرة التي كان فوقها قذح الكاكاو . وراى جيلبير سقوط المائدة وانكسار القدح ، ولكنه لم يتحرك قيد شعرة ، فتصاعد الدم الى وجنتي ماري انطوانيت ، ووقعت يدها الباردة المبللة بالعرق الى جبينها الملتهب ، ولكنها لم تجسر بعد ذلك ان ترفع عينها الى وجهه ، وان ارتسمت على ملامح وجهها امارات حقد واحتقار ، ثم تابعت اسئلتها من حيث اوقفتها .

- وعلى يد اي استاذ اخذت علمك الاساسي ؟

- لست أدري كيف اجيب جلالتك على هذا السؤال دون جرح .

ووجدت الملكة في هذه العبارة منفذا للهجوم عليه ، فهجمت كالبلوثة .

- دون جرح ؟ انت تجرحني انا ؟ انت تجرح ملكة ؟ لا شك يا دكتور

جيلبير انك تعلمت اللغة الفرنسية في مدرسة اقل مرتبة بكثير من تلك

التي تعلمت فيها علوم الطب . ان من كانوا في مثل مركزي لا يمكن ان

يجرحهم انسان يا دكتور جيلبير . كل ما هناك انك تستطيع ان تضايقهم ،

اما ان تجرحهم فلا !

فانحنى الدكتور جيلبير ثم خطا خطوة نحو الباب دون ان تكتشف على

سحنته ادنى علامات الغضب او نفاد الصبر ، في حين كانت الملكة علسي

العكس من ذلك تدق الارض بقدمها غضبا ، ثم قفزت من مكانها كمن تريد

منعه من الخروج ، ففهم مرادها وقال :

- معذرة يا سيدتي لقد اخطات حقيقة خطأ فاحشا اذ نسيت انسي

دعيت كطبيب لعلاج مريضة . وانا اعتقد ان جلالتك تقترين بسرعة من

ازمة عصبية . وابعح لنفسي ان اطلب اليك الا تستسلمي لها والا قلت

من يدك الزمام . وخير ما تصنعين ان تهديني وتسترخي ، وترسلي نسي

طلب احدي وصيفائك .

فجلست الملكة واصطنعت الهدوء ثم قالت :

- هل اسمك جيلبير حقيقة ؟ - نعم اسمي جيلبير يا سيدتي .

- عجا ! اني اذكر حادثة من عهد شبابي الاول لا شك انها جارحة لك

اذا انا رويتها . ولكن لا اهمية لهذا لانك تستطيع بحقدك وفنك ان تداوي

ما يحدث لك من الجراح .

ثم ابتسمت الملكة في سخرية وتهكم .

- هكذا يجب ان يتسمي يا مولائي ، وان تصرفني طاعتك العصبية عن طريق السخرية والتهمك . فهذه من احسن الوسائل التي يستخدمها الازكياء للسيطرة على اعصابهم .

فلم تلق الملكة بالا الى الوصية الاخيرة واستطردت كانها لم تسمع شيئا :
- وهذه الحادثة التي اشرت اليها كما ياتي .
فانحنى جيلبير ايدانا بأنه مصغ ، وحاولت الملكة ان تركز عليه نظراتها واستطردت :

- لقد كنت في ذلك العصر السحيق ولية العهد ، وكنت اسكن قصر التريانو . وكان في حدائقه غلام صغير اسمر اللون قدر ، تغطيه الاوحال ، مشعت الشعر ، ممزق الثياب ، يعمل في قطع الحشائش ونقل الفرائس والسماذ وسائر الاعمال القادرة الحقةرة .

وسكنت الملكة لحظة عن تعمد ثم قالت فجأة :

- وكان اسم هذا الغلام جيلبير .
فقال جيلبير بهدوء تام :
- هو انا شخصيا يا سيدتي .

- انت ؟ لقد كنت اذن على حق ، فليست عالما وانما انت افاق .

- ان ذاكرة جلالتك في غاية القوة ، وما دامت كذلك فلا بد انها ايضا تتذكر التواريخ وقد كان ذلك الذي ذكرته الملكة في سنة ١٧٧٢ . ونحن الان في سنة ١٧٨٩ . فبين التاريخين اذن سبعة عشر عاما هي اكثر مما ينبغي لتحويل اي متشرد همجي الى منحضر عال . فلا شك ان جلالتك مخطئة في استنتاجاتها بصدد علمي ، ولا سيما انني عاصرت في امريكا ظروفا هي انسب ما يكون لتثقيف العقل وتنميته ، وهي عهود الثورات وما فيها من نشاط الطبيعة الجامع الذي يكشف عن اسرارها ومكوناتها . ولكن ولتترك هذا ولنعد الى موضوعنا الاصلي ، فلا اخبرتنني يا صاحبة الجلالة لماذا استدعيتني الى جناح جلالتك الخاص ؟

- انك تزعم العلم وتصبو الى شغل منصب الطبيب الخاص للملك ، فيجب ان تفهم منذ الان انها السيد انني اعلق اهمية كبرى على صحة زوجي فلا يسعني مطلقا ان اتركها فريسة بين يدي رجل لست واتقته منه كل الثقة .

- ان جلالة الملك قد قبل استخدامي بغير تردد . والواقع انني طبيب سياسي ، رشحتني لمنصبي البارون دي تكار . اما اذا احتاج جلالته الى مشورتي الطبية ، فثقتي انني سائت من الجدارة ما لا مزيد عليه لمستزيد وثقتي انني ساكون لجلالته لا طبيبا فحسب ، ولا ناصحا امينا وكفى ، بل

صديقا مخلصا ايضا .

فانفجرت الملكة في ثورة غضب جديدة قائلة :

— انت ؟ أنت صديق للملك ؟ — بكل تأكيد . ولم لا يا سيدتي ؟
— طبعاً طبعاً ، ما دمت ستستعين بطومك السرية من التنويم والتهويم .
فانه يبدو لي انك وقد تعلمت كل شيء وفي كل مكان ، قد تعلمت هذه
العلوم السرية ، فأصبحت قادراً على قراءة اسرار الناس وهم نيام . وهي
ايها الصديق سرقة معنوية اخطر بكثير من سرقات الاموال المادية . فمن
طريق ذلك النوم تسرق ارواح الناس حيناً ، وتسرق اجساد بعضهم
حيناً اخر .

فادرك الدكتور جيلبير انها تشير الى حادثته القديمة مع اندريه ، حين
استولى على روحها وهو غلام ناشيء من اتباع كاليسترو عن طريق التنويم
والايماء : فشحبه وجهه شحوباً شديداً ، ولاحظت الملكة ذلك فارتجفت
فرحاً ، فتماسك وقال لها :

— سيدتي . كل انسان معرض للوقوع في الخطأ . وكلنا نفتقر في
حق اخواننا في البشرية اخطاء جسيمة ، فيجب ان يكون التسامح رائدنا
في الحكم على الناس ، وان يكون نصيبنا من التسامح اعظم كلما ارتفعت
مكانتنا بينهم ، لان ارتفاع المكانة يجعل المرء اقرب الى ايداء الناس دون ان
يشعر لاتساع دائرة نفوذه وسلطانه . اليس الله ارحم الراحمين لانه اقوى
الاقوياء واعلى الاعلياء . فكوني رحيمه متسامحة يا مولاتي .

— انني ايها السيد اجلس على عرشي وارى واجباتي في ضوء يختلف
كثيراً عن وجهة نظرك . فانا فوق هذا العرش لانيب واعاقب على السواء .
— ولكن استمبح مولاتي ان تذكر انه لا حق لها في الحملة على التنويم
المغناطيسي ، وهي التي اختبرت استاذي كاليسترو حينما كانت ولية
للعهد فاجرى بين يديها تجربة في حدائق الثريانو تركت في نفسها اثراً
شديداً ، حتى انه اغمي عليها من شدة التأثير .

— اجل اذكر هذا ولا انساه ، فقد جعلني ارى في منامي آلة مسوت
عجيبة لم اسمع حتى الان بوجود مثلها ، فاقشعر لرؤيتها بدني .
— ان المستقبل لا يزال غنياً بالاحتمالات يا مولاتي .

— خلاصة ما اريد ان اقوله لك ايها السيد ، انك ما دمت تعترف
بالتلمذة على رجال اسرار السوداء ، ينبغي ان تكون على حذر وقد ارتفع
بك القدر من غلام بستاني يعمل في الوحل السى طبيب خاص يعاشر
الملوك . وانك ينبغي قبل ان تفكر في معالجة الملك ان تعالج نفسك لتفصل

عنها ادران ماضيك واخطاء شبابك .

— اطمئني يا مولائي فقد سلخت اعواما طويلة في تأمل نفسي وامتحان ضميري .

— ألم يهدك ضميرك الى انه من الخير لك الا تقترب من البلاط ، فليس البلاط هو المكان المناسب لمثلك ؟

— بالعكس يا مولائي لقد هداني ضميري الى انني لست اقل جدارة بالحياة في البلاط من اي انسان آخر ، فكلنا بشر لهم اخطاؤهم . ولم اتعلم هذه الحقيقة من الكتب ، بل من امتحان سرائر الناس .

— يبدو لي ايها السيد انك اصبحت كلي العلم معصوما .

— لا هذا ولا ذلك يا مولائي وانما انا رجل له معرفة واسعة بمصائب الناس وشقايمهم . فنظرة واحدة الى تلك الخطوط السوداء تحت عينيك ، وتلك الاخاديد المحيطة بفمك ، تكفيني لكي اقرر كم ثورة عنيفة من ثورات القلق والعذاب قامت في نفسك . وفي استطاعتي اذا ركزت نظري عليك ان اقرأ افكارك ورغباتك ، وأن أجعلك تشعرين بمقدار ما استطيعه وبمبلغ ما يمكن ان تضحي في من ثقة .

وشعرت ماري انطوائيت ببغضها له يتحول الى خوف ، فتراجعت الى الوراء كمن يتحاشى خطرا واهما ، ولاحظ ذلك فاستطرد قائلا :

— ولعلك الان يا سيدتي قد بدأت تدركين انه من السهولة بمكان ان اقرأ مكنونات فكريك ، تلك المكنونات التي تخفيها عن الناس وتخفيها عن نفسك ايضا . وانه في وسعي ان اجعلك تستلقين الان فوق هذا الكرسي بلا ارادة ولا وعي . ولكن ينعني من ذلك اعتبار واحد هو انني اخلص رعاياك لك واشدهم ولاء وخضوعا ، ولولا ذلك لجعلتك تسقطين صريخة كالمصوعة تحت سلطان ارادتي . ولكنني رعيته قبل ان اكون رجلا العلم والاسرار . واني لارتجف لمجرد التفكير في امكان اطلاعي على افكار جلالتك ، وانه لاهون عندي ان اقتل نفسي بيدي من ان اقدم على شيء من ذلك . مع انك يا سيدتي قد تسببت في القائي في غياهب الباستيل ، ومع انك لا تأسفين على سقوط الباستيل الا لان الشعب قد فتح ابوابه لي فخرجت واني لارى الكراهية واضحة في عينيك لرجل لا يكن لك الا كل احترام . اراك تشكين في صدق قلبي ، حتى لتراودني نفسي ان اجعلك تكتبين على هذه المائدة التي امامك اخفي اسرارك ، فتكون تحت يسدي وثيقة بخط يدك تدمنك وتجعلك تحت رحمتي . ولكن كرم اخلاق الرجل الذي اهنته واحتقرته واذبته لم يسمح له بشيء من هذا هو عليه هين

غير عسير .

- اكنت تفكر في تنويمي وحلمي على الكلام وأنا نائمة ؟ انت ؟
- ما كنت لأبيع نفسي هذا بغير شاهد يسجل أقوالك جميعا .
- شاهد ؟ ومن تراه يكون ذلك الشريك المتآمر ؟
- انه لا يمكن ان يكون شريكا متآمرا . فذلك الشاهد ما كان ليكون سوى جلالة الملك شخصا .

- الملك ! آه يا مسيو جيلبير !
- الملك . زوجتك وحاميك الطبيعي ، فانه ولا شك كان سيخبرك بعد يقظتك بمدى ما وصلت اليه قدرتي العلمية بين يدي اكرم الملكات .
- بعد ان سمعت منك ما سمعت ، لا بد ان تكون عدوا للدودا وخصما عنيدا ايها السيد .
- مستحيل . فالصداقة لا يمكن ان توجد مع الخوف والشك .

- بل مع الثقة والولاء . فلو كنت اضمر السوء ما صارحك بأسلحتي ومدى قوتها ووسائل استخدامها . ولكن تقني انني لا استخدم هذه الاسلحة للايذاء بل للدفاع . وتقني انني ساكون اخلص الناس لك ، وأصدق مستشاريك . وكل ما اتداول فيه مع الملك ، سأصارك به وابحثه مع جلالتك بكل اخلاص وصراحة .

- آه ايها السيد . انك وقد سيطرت على المرأة بطبعك ، تريد الان ان تسيطر على الملكة بآرائك !

- كلا يا مولاتي . فلست متآمرا دنيئا كما تظنين . ومرادي خدمة الملكية ، وخدمة جلالتك شخصا ، لانني معجب كل الإعجاب بصفاتك العالية وذكاكك .. ولهذا اريد ان اخدمك .. بل اني استحلفك اذا كان الاثر الذي تركته في نفس جلالتك اليوم اثرا غير محمود ، ان تصرفيني ، فأمضي في سكون ، دون ان اخبر الملك برحيلي .. وأذهب بعيدا جدا ، حتى تشعرني جلالتك بالراحة والامان .
فنظرت اليه الملكة بدهشة وحيرة ..

وفي هذه اللحظة سمعت مواقع أقدام تقترب من الباب ، فرفعت ماري انطوائيت رأسها وانصتت ثم قالت :
- الملك . الملك قادم .

- اذن اسرعي يا مولاتي . هل ابقى ام اذهب ؟ - بل ابقى ! ..
فاتحني جيلبير شاكرا ، ووقف في مكانه جامد الاسارير ، في حين ازدادت خطوات الملك اقترابا ..

في حضرة الملك

ودخل الملك حجرة الملكة بخطوات سريعة شديدة الوقع كما هي عادته في السر . وكانت تبدو عليه علائم الانشغال والتطلع ، بخلاف الملكة التي كانت تبدو باردة كالثليج صارمة لا تتزعزع . وكان يستنشق الهواء العليل في قوة ، كأنه يلتذ بصحته الجيدة مع انه استيقظ مبكرا بعد ان نام نسي ساعة متأخرة .

وكانت اول كلماته حين دخل :

— ابن الدكتور ؟ ماذا حدث للدكتور ؟ فاجابته الملكة قائلة :
— طاب صباحك يا مولاي . كيف اصبحت ؟ اتشعر بتعب شديد ؟
— لقد نمت ست ساعات . وهو قسطنط واف . وأشعر انني على ما يرام وأن ذهني صاف . اما انت فتبدين شاحبة يا سيدتي . وقد قيل لي انك بعثت في طلب الطبيب . — هذا هو الدكتور جيلبير .
وعندئذ برز جيلبير من فجوة نافذة كان قد توارى بها حتى تلك اللحظة ، فانفجرت اسارير الملك وقال :

— لقد نسيت . هل كنت متعبة جدا حتى بعثت في طلب الدكتور ؟
فتدرج وجه الملكة احمرارا ، فقال الملك :

— لقد احمر وجهك !

فزاد وجهها احتقانا ، فقال :

— هو اذن سر اخر .

فقالت الملكة في انفة :

— اي سر تعني يا مولاي ؟

— لم تفهمي مرادي . اتما عנית ان لك اطباءك الخصوصيين المفضلين لديك . فما كنت لترسلي الى الدكتور جيلبير الا اذا كنت قد اردت ..
— اردت ماذا ؟

— انك دائما ترغبين في اخفاء امراضك عني . ولكن حذار ! فسان الدكتور جيلبير من اسدقائي الحميمين فاذا قلت له اي شيء فانه حري ان يطلعني عليه بخدافيه .

فابتسم الدكتور جيلبير عندئذ وقال :

— اما هذا يا مولاي فلا !

— اذن فالملكة تفسد علي رجالي !

فاطلقت الملكة ماري انطوانيت ضحكة من ذلك النوع الذي لا يدل على السرور والمرح واتما على الرغبة في تبديل الحديث فحسب . وقد ادرک جيلبير ذلك ، اما الملك فلم يدركه واستطرد :

— هيا يا دكتور واخبرني ماذا كانت تقول لك الملكة ؟

فكانت الملكة ماري انطوانيت هي التي اجابت قائلة :
- لقد كنت اساله لماذا ارسلت في طلبه في هذه الساعة المبكرة . فمما
لا شك فيه ان حضوره الى القصر في هذه الساعة قد ازعجني .

فقال الملك في وجوم :
- لقد كنت انتظر حضور الدكتور لتتحدث معا في السياسة .
- آه . شيء عظيم ! .

ثم جلست فوق مقعد جلسة من تستعد للاصغاء . اما الملك فقال
للدكتور وهو يتجه نحو الباب :
- هيا بنا يا دكتور .

فاتحنى الدكتور جيلبير انحناء عميقة للعلكة ، وهم ان يتبع الملك ، غير
ان الملكة صاحت في دهشة مستنكرة :

- الى اين انتما ذاهبان ؟ انتركاني هكذا ؟
فقال الملك كالمعتاد :

- الواقع يا سيدتي اننا سوف لا نتحدث في امور بهيجة ، فمن الخير
ان نجنيك هذا العناء .

- وهل تسمي اهتمامي عناء ؟ ارجو ان تبقي هنا . تلك رغبتى . ولا
اعتقد انك ستعصيانى يا مسيو جيلبير . فقال الملك :

- ان المسألة بالذات تتعلق بالدكتور جيلبير . فالمفروض انه سيحدثني
ويشير علي بكل صراحة وبغير تحرج ، ولكنه في حضورك سوف لا يفعل
ذلك بحرية تامة .

- هل تستطيع ان استنتج من ذلك ان الدكتور جيلبير حين يتحدث
بحرية تامة لا بد ان يبدي من الاراء ما يفضينى ؟

- هذه مسألة مفهومة بالبداية يا سيدتي . فان لك كما تعلمين خطة
سياسية خاصة ، ليست في جميع الاحوال خطتنا نحن ، ولهذا اقتضت
ارادتنا ان نتيج له الحرية التامة .

- وبعبارة اخرى ان المسيو جيلبير له خطة سياسية تتعارض مع
خطتي على طول الخط .

وعندئذ تدخل جيلبير في الحديث . قال :

- لا بد ان يكون الوضع هكذا يا مولاتي ، لان آرائى ونظرياتي غير
مجهولة لجلالتك . ولكن لتتأكد مولاتي اننى حري ان اقول الصدق بكل
حرية وصراحة في محضرها وفي غيابها على السواء .

- هذا سلوك محمود على كل حال .

فقال الملك : - ان الصدق كما تعلمين محمود دائما .
- ولاسيما حين يقال بنية طيبة وقصد جميل .
- هو ما تقولين يا سيدتي . ولهذا استحسن ان تتركي للدكتور جيلبير
كامل الحرية في الادلاء بأرائه .
فقال جيلبير مقترحا :
- ما دامت جلالة الملكة تريد ان تعرف الحقائق بصراحة ، وما دامت
جلالتها كما امرها جيدا ذات عقل راجح وقلب قوي ذكي ، فانها لسن
تخشى الحق ولن تكره مواجهته ، ولهذا افضل الكلام بحضورها .
- بل انني التمس هذا يا صاحب الجلالة :
فمقب جيلبير على التماس الملكة بقوله :
- ولاسيما ان الموضوع يهم جلالة الملكة كثيرا ، لانه يتناول مسعادة
ومجد جلالة الملك .
- ليكن اذن . وان كان الموضوع دقيقا جدا ، بحيث ساشعر بالحرج
لوجودك معنا اثناء الحديث .
فاظهرت الملكة ما ينم عن ضيقها وضجرتها ، ثم وجهت الكلام الى
الدكتور جيلبير قائلة : - تكلم يا سيدتي . ما هي المسألة ؟
- المسألة بكل صراحة وعلى وجه التحديد انني جئت في هذه الساعة
الباكرة في الصباح لاشير على جلالة الملك بالانتقال الى مقر ملكه بباريس .
فلو ان شرارة انقضت على الثمانية الاف رطل من البارود التي كانت
في اقبية دار البلدية لما كان لها من الدوي والانفجار الزلزل مثل الذي
احدثته هذه الكلمات المعدودات في قلب الملكة ماري انطوانيت ، فقسد
تتمرت وتكررت وصرخت كالمذوفة :
- الملك ينتقل الى باريس ! الملك !
فلم يسع الملك الا ان يقول : - ارايت ؟ ألم اقل لك يا دكتور؟
واستطردت الملكة قائلة :
- الملك ! في وسط المدينة المتمردة ؟ الملك بين هؤلاء الغوغاء حملسة
الفؤوس والمناجل ؟ الملك بين هؤلاء القتلة والسفاكين الذين ذبحوا الحامية
السويسرية وقتلوا مسيو دي لوناى ومسيو دي لوم ومسيو دي فليسيل ؟
الملك يجتاز ميدان البلدية خائضا في دماء الذين استشهدوا دفاعا عنه
وعن شرفه وكرامة عرشه ؟ لا بد انك فقدت عقلك وفقدت التمييز بين
الخبث والطيب حتى خطر لك مثل هذا الرأي الفاسد . نعم ! واكررها
مثنى وثلاث ورباع : انت مجنون !

ففض الدكتور جيلبير بصره كمن يستعين بشعور الاحترام لكبح عواطفه ولم يجيبها بكلمة واحدة . اما الملك فراح يتلملعل في مقعده كأنه جالس على آلة من آلات التعذيب . واستطردت الملكة :

— أمن الممكن ان تخطر مثل هذه الفكرة لعقل ذكي ، او لقلب فرنسي صميم ، ماذا ايها السيد ؟ ألم تتبين أنك انما تخاطب خليفة القديس لويس ، لويس التاسع بطل الحروب والإيمان والفداء ، وحفيد الملك الشمس لويس الرابع عشر ؟

وكانت الملكة تدق البساط بقدميها في اضطراب، وهي تقول في صوت مرتجف كأنه بركان يقذف بالحجم :

— ولست أعتقد أنك ترمي بهذا الاقتراح الى حرمان الملك من حماية حرسه ومعونة جيشه ، وانك تريد ان تستدرجه من قصره وهو بمثابة القلعة الحصينة ، كي تعرضه وحيدا اعزل مجردا من الحماية لضربات اعدائه المافونيين وخصومه الموتورين . ولا احسبك فيما أعتقد تريد ان ترى ملكك مقتولا كما قتل بالامس رجاله المخلصون يا مسيو جيلبير !

— لو انه خطر لي يا صاحبة الجلالة ادنى شك في انك في انك تؤولين مشورتي على محمل الخيانة والغدر ، لما غفرت لنفسي ذلك قط . ولكن شكرا لله يا سيدي ، فانت لا تظنين بي هذا الظن . فاني انما جئت في هذه الساعة كي أقدم للملك المشورة التي أعتقد أنها الصواب ، بل انها اصوب الآراء في هذا الموضوع .

فضمت الملكة قبضة يدها فوق صدرها في عنف ، وهز الملك كتفيه في حركة تدل على الضيق الشديد ونفاد الصبر ثم قال :

— ولكن بحق السماء يا سيدي استمعي الى حججه ، ولدبنا متسع من الوقت للرفض واللوم والثورة بعد ان ينتهي من بيانه .
وقال جيلبير بهدوء تام :

— ان جلالة الملك على حق يا مولاتي . فجلالنتك تجهلين تمام الجهل ما انوي ان اقبه على مسامح جلالتيكما . فأولا ، انتما تظنان نفسيكما محاطين بجيش قوي مخلص لتضيتكما ومستعد كل الاستعداد للموت في سبيلكما . وهذا خطأ . فنصف الفرق الفرنسية تتآمر مع الثوار لتنفيذ الأرب الثورية .

فصاحت الملكة بحدة : — حذار يا سيدي ! فانت تهين الجيش !
— بالعكس يا مولاتي ، فانا من أشد أنصاره تحمسا ومن أكثر مادحيه اخلاصا ، فمن الممكن جدا ان يحترم الانسان ملكته ، ويخلص الولاء للبيكة،

- وان يكون في الوقت نفسه مجبا لوطنه مخلصا للحرية .
فرشقته الملكة بنظرة ملتبهة كأنها وميض البرق وقالت :
— ان هذه اللغة ايها السيد ...
— لا شك يا مولاتي ان لغتي تضايقتك . فاني مقدر ذلك تمام التقدير ،
لان جلاتك على الأرجح تسمعين هذا الكلام لأول مرة .
فغمغم الملك قائلا :
— بحسن ان تروض انفسنا على سماع هذه اللغة منذ الان .
فصرخت ماري انطوانيت قائلة :
— مستحيل ، مطلقا .
— اسمعي . هيا نصفي لما يقول الدكتور ، فانه يخيل الي ان كلامه
حافل بالحقائق جدير بالاصفاء .
فجلست الملكة وهي ترتعد غضبا . واستطرد جيلبير :
— كنت بصدد ان اقول يا مولاتي انني شاهدت باريس وجست خلالها
دارسا متفحفا ، وان جلاتك لم تزوري ولو فرساي مثل هذه الزيارة .
فهل تملين يا مولاتي ماذا تدبر باريس في الوقت الحاضر ؟
فقال الملك في لهفة شديدة : — كلا . لا نعلم ..
وقالت الملكة في ازدراء :
— العلمهم يفكرون في الاستيلاء على الباستيل مرة اخرى ؟
— كلا ولا شك يا مولاتي .. ولكن باريس تعلم ان ثمة قلاع اخرى تقف
حائلا بين الشعب وبين ملكيه ، ولهذا تفكر باريس في جمع نواب اقسامها
الثمانية والاربعين وارسالهم وفدا الى فرساي .
فصاحت الملكة في لهجة تنم عن الفرح الوحشي .
— دعهم ياتون ! دعهم ياتون ! وما احسن ما سيستقبلون به هنا .
— مهلا يا سيدتي ! فان هؤلاء النواب لن ياتوا وحدهم .
— مع من اذن سيأتون ؟
— سيأتي معهم حرس وطني قوامه عشرون الفا .
— حرس وطني ؟ اي شيء هذا ؟
— على رسلك يا مولاتي ولا تحدثني باستخفاف عن ذلك الحرس فانه
سيفندو يوما ما قوة بيدها الحل والمقد .
اما الملك فصاح في تعجب : — عشرون الف رجل ؟!
فقالت له الملكة :
— ولو كانوا عشرين الفا ، او ثلاثين ، فما بضيرك ولديك هنا عشرة

الاف يقومون بمائة الف من هؤلاء المتمردين . فليات العثرون الفا من المتشردين وشذاذ الافاق فانهم واجدون هنا عقابا يرددهم ويجعلهم امثلة وعبرة لهؤلاء الثوار الذين لو كنت قد اخذت بنصيحتي لسحقهم نسي اسبوع واحد .

فهز جيلبير عندئذ راسه في اسف وقال :

- آه يا سيدي . كم تخدمين نفسك بالاباطيل ! بل كم خدصك الاخرون ! فهل فكرت يا سيدي في عاقبة هذا الرأي الذي تقترحين ؟ انها الحرب الاهلية ، تشرها الملكة . ولم يحدث هذا الامر من قبل الا مرة واحدة ، فصارت تلك الملكة مكروهة من الشعب الى الابد .
- انا يا سيدي التي اثارته الحرب الاهلية ؟ انا التي اطلقت النار على حصن الباستيل بغير تحرش او اثاره ؟
فتدخل الملك قائلا :

- سيدي ! اصفي لصوت العقل بدلا من الاحتداد الذي لا جدوى منه .
- بل قل اصفي للضعف !

فقطب الملك حاجبيه وقال بصرامة وجد :

- ارعوي يا انطوانيت ، واصفي لما يقول الدكتور . . فان حضور عشرين الفا الى فرساي ليس مسألة هينة . . تكلم يا دكتور جيلبير .

- ارجو يا مولاتي ان تدفني هذه الاحقاد من الجانبين ، وان توفري على جلالة الملك وعلى جلالته عناء مشاهدة هذه الحرب الاهلية . . ان الجماهير تزحف الان الى فرساي لانها تريد ملكها ، وفي وسع الملك ان يظفيء احقادها بان يتقدم نحو هذه الجموع بابتسامة محبة ، ويبرهن على انه ليس محتما بجيشه من شعبه ، بل هو والفق بشعبه مستغن بحبه عن كل جيش . فمثل ذلك العمل السياسي البارع يكسب الملك محبة الجميع . فالاحتكام الى القوة قد ينتهي بتغلب العشرين الفا على الملك وجيشه ، في حين ان الملك وحده يستطيع ان يغلب العشرين الفا ويكسبهم ، وذلك احسن واولى ، لانهم يا مولاتي شعبه قبل كل شيء .
فلم يسع الملك ان يكتفم اشارة موافقة ، لحظتها الملكة على الفور ، فصرخت في وجه جيلبير :

- ايها التمس ! الست تتبين تأثير وجود الملك في باريس تحت ضغط هذه الظروف ؟
- افسحي يا مولاتي .

- ان معنى ذهابي الى باريس الان انه يقر ما حدث ، ويبارك سفك دماء السويسريين والسادة المخلصين . ومنذا الذي سيقدّم بعد ذلك على

الوقوف في صف الملك او الدفاع عنه وهو يعلم ان دمه سيذهب هدرا وان الملك سيبارك قاتليه . ان ذهاب الملك الى باريس ايها التمس بمثابة نزول عن العرش باختياره .

- كلا يا سيدي . جلاتك مخطئة . بل ان معنى ذهاب الملك الى باريس الان «لقد كان الشعب معذورا في غضبه ، ولهذا جئت امنحه عفواني ، فانا راس الامة لاتني الملك ، وانا بهذا الوصف في مقدمة الثورة الفرنسية الاصلاحية، لان مصلحة الامة غايتي وهدفي ، وقوادكم ضباطي، وحرصكم الوطني جنودي ، ونوابكم رجالي . فانا واتم شيء واحد لا يتجزأ » .

فقال الملك في لهجة حزينة : - لقد اصاب ..

فصاحت الملكة في حنق وذعر :

- بحق السماء لا تصخ لهذا الرجل ، فهو لك عدو مبين .

- سيدي . ان جلالة الملك سيقول لك الان رايه بصراحة فيما عرضته عليه .

- الواقع يا سيدي انك اول رجل اقدم حتى هذه اللحظة على

مصارحتي بالحقيقة .

فصرخت ماري انطوانيت : - الحقيقة ؟ ما هذا الذي تقول ؟

فقال جيلبير :

- نعم يا مولاتي ، هي الحقيقة ، والحقيقة وحدها هي التي تستطيع

ان تنقل الملكية من الهاوية السحيقة التي توشك ان تتردى فيها .

وانحنى جيلبير بخضوع حتى كاد يلمس ركبتي ماري انطوانيت .



ولاول مرة بدا على الملكة التأثير الشديد فهل كان ذلك لما سمعته من

الحجج او لما بدا من تواضع الدكتور جيلبير ؟

اما الملك فنهض من مقعده وقد بدت على محياه دلائل الحزم والعزم

وراح يفكر في كيفية تنفيذ مشروع الدكتور جيلبير .

بيد ان العادة حكمتها . وقد تعود لويس السادس عشر الا يقدم على

شيء جل او هان الا بعد استشارة الملكة . فقال لها :

- سيدي . هل توافقين على الفكرة ؟

- يبدو لي انه لا بد من هذا . - لست اطلب منك تسليما .

– ما الذي تطلبه مني إذن ؟ – اطلب منك اقتناعا يقوي اقتناعي .
– اتسألني رأيي إذن؟ . اذا كان الامر كذلك ، فاني مقتنعة بان الوقت
فيما يبدو قد حان كي تغدو الملكية اتمس وأهون منصب يشغله انسان في
العالم .

– انت تبالغين . قد تكون الملكية متعبة ، اما ان تكون مهينة فذلك
هو المستحيل .

– سيدي ، لقد اورثك اجدادك الملوك تركة محزنة .
– اجل تركة يحزنني ان ابتليتك بمشاركتي اياها يا سيدي .
وعندئذ تدخل جيلبير في الحديث قائلا :

– ارجو يا مولاي ان تسمح لي بالكلام . فلست ارى ثمة داعيا على
الاطلاق كي تنظر جلالتك الى الامور بهذا المنظار القائم الذي يملأ القلب
ربما ، فلئن انتهى عهد الملكية المستبدة المطلقة ، فقد بدأ عهد الامبراطورية
الشورية الدستورية .

– وهل تظنني يا سيدي الرجل الكفيل باقامته مثل تلك الامبراطورية
في فرنسا ؟

فقالت الملكة وقد شجعتها كلمات جيلبير : – ولم لا يا مولاي ؟
– سيدي . اني رجل سليم العقل احب ان ارى المسائل بوضوح .
واني موقن انه متى انزلت من علياء الملكية المطلقة ، ونزعت عني هالتها ،
سيراني الناس بشرا عاديا ، وستفارقتني القوة التي كانت تكفل لي الثقة
بنفسي فكانت مصدر قدرتي على حكم فرنسا . ثم ماذا يريد الفرنسيون
الان ؟ انهم يريدون سيدي . وأنا اشعر انني لست مستطيعا الا ان اكون
ابا . وماذا يريد الثوار ؟ يريدون سيفا ولها . وأنا اشعر انه ليست
لدي القوة الكافية كي اضرب واحسم .
فصاحت الملكة :

– انت تشعر انه ليست لديك القوة كي تضرب وتحسم ، كي تضرب
شعبا يبدد تراث ابناءك ، وينتزع عن جباهنا وعن جبينك انت درر تاجك .
– عزيزتي انطوائيت . لو انك كنت زوجة مواطن عادي ، لما رأيت
هذا الرأي . – ولكنني لست زوجة مواطن عادي .

– ولها املوك في تمصيك ضد الثوار . ولكن ليس معنى هذا انني
اوافقك على وجهة نظرك . كلا يا سيدي . يجب ان تدعني للامر الواقع ،
فقد ارتقينا عرش فرنسا في عهد قلقله عاصف ، فكان من الواقع ان
ندفع اماننا عوامل الثورة ونوجهها ونستخدمها ، لو ان لدينا القوة الكافية

- لذلك . ولكن ليست لدينا وأسفاه هذه القوة .
- وهذا اسوأ . لان الثورة ستصب على عاتق اولادنا من بعدنا .
 - ربما . ولكن علينا الا نزيدها لهيبا وضراما .
 - ولكن لا تنس انه في وسعنا ان نعوقها .
- فصاح جيلبير كمن يتنبأ :
- حذار يا سيدي ، فانك اذا عوقتها او وقفت في سبيلها سحقتك .
 - ايها السيد . اني ارى انك تذهب بصراحتك في المشورة بعيدا .
 - سألزم جانب الصمت يا سيدي . فقال الملك :
 - بحق السماء اتركه يتكلم . واولي بك ان تشكره لانه لا يخفي عنا الحقيقة .
- فسكنت مآري انطوانيت لحظة ، ثم تنهدت وقالت :
- سألخص الموقف ، او بعبارة ادق سأعيد ما قلت . فاني ارى ذهاب الملك باختياره الى باريس بمثابة اقرار لكل ما حدث ما فيها .
 - فقال الملك بيساطة :
 - نعم . ادرك هذا الادراك .
 - وفي ذلك ما فيه من التحقير والتخلي عن جيشك ، ذلك الجيش الذي يستعد الان للدفاع عنك .
 - فقال الدكتور جيلبير :
 - انها خطوة نحو حقن الدم الفرنسي .
 - لعلها تفسر بأنه لا معنى بعد الان للأقدام على أعمال العنف .
 - فتهلل جيلبير وقال :
 - اعتقد يا سيدي انك قد تفضلت فأقررت بانني قد تمكنت من اقناعك .
 - الواقع اني اشعر كان جانبنا من النقب قد انكشف امام عيني .
 - ولكني اصدقك القول انني كنت افضل ان اظل عمياء ، لا ارى الا تلك الصور الفخمة التي عودتني اياها تربيته وتقاليد بيته وتاريخه . انسي افضل الف مرة ان ارى نفسي ملكة متعالية على ان اشعر اني ام لشعب يكرهني ويهينني .
 - فصاح الملك مدعورا ولاسيما ان وجهها كان شديد الشحوب :
 - انطوانيت ! انطوانيت .
 - واشار بعينيه لينبه ماري انطوانيت الى وجود الدكتور ، فقالت :
 - كلا كلا سأتكلم . فهذا السيد يعرف ما كنت سأقول . بل انه يعرف جميع افكاري فلماذا اكنم ما بنفسي . واني اشعر بدعرا لانك

ستتركني وتذهب ، وأكاد أراك كذلك الأمير الذي تروي قصته الاساطير
الالمانية ، ستذهب الى غير عودة .

- ولماذا يا سيدتي ؟ اني ذاهب بكل بساطة الى باريس .
- انتظني مخبولة ؟ انت ذاهب الى باريس هذا صحيح . ولكن من
يدريك ان باريس ليست هي الهاوية ؟ من يدريك انك سوف لا تتعرض
وانت في وسط الزحام بطعنة خنجر او طلقة غادرة ؟

- لا داعي للخوف والقلق من هذه الجهة . فان شعبي يحبني .
- لا تقل هذا يا مولاي ، والا اثرت شفقتي عليك . فهل من يحبونك
يقتلون رجالك المخلصين ؟ لقد كان حاكم الباستيل يملكك فقتلوه . ومن
قتلوا دي لوناى احرى بهم ان يقتلوك لو انك كنت في مكانه ، بل ان قتلك
اسهل من قتل دي لوناى بكثير ، لانهم يعرفونك ويعرفون انك لن تدافع
عن نفسك ، بل ستعري صدرك لهم .

- وماذا في ذلك ؟
- واطفالي .
وعندئذ رأى جيلبير انه يحسن به ان يتدخل في الحديث ، فقال :

- تقم يا مولاتي ان الملك سيكون موضع كل رعاية واحترام فئسى
باريس . وان وجوده بين الجماهير سيسبب نشوة حماسية ، بحيث ان
اعظم ما اخافه عليه ليس هو القتل ، بل كثرة من سيلقون بانفسهم تحت
حوافر جياد مركبته . ان ذلك الزحف السلمى الى باريس سيكون نصرا
عزيزا للملك يا مولاتي .

- وهل تصدق هذا الكلام يا مولاي ؟
- اني اوافق الدكتور على وجهة نظره .
- واطنك متلهفا يا مولاي على ذلك النصر العزيز .
- احسب ان المبادرة به خير من الانتظار حتى يطلب مني الحضور .
- ومع هذا فاراني مضطرة الى طلب تاجيل رحيلك الى الغد واقسم
لك انني لن اعارض بعد ذلك في رحيلك الى باريس .
- يوم ضائع . اربع وعشرون ساعة كاملة تذهب هباء .
- لا بد من هذا يا مولاي . - السبب . السبب ؟

- لا سبب يا مولاي سوى دموعي وتوسلاتي .
- ولكنني اخشى في سحابة ذلك اليوم ان ترسل الى الجمعية الوطنية
مطالبة بانتقالي الى باريس ، فيبدو انتقالي بعد ذلك خضوعا لا عملا من
تلقاء نفسي .

- وذلك احسن من كل وجه . لانك حينئذ ستضطر للرفض ، والى

أثبتت نفوذك الملكي وهيبتك وسلطانك ، فإذا كان لا بد من حرب فلنحارب
هنا ، ولنمت ملوكا أمرة كراما ، مؤمنين بالله والحقين بالذي بيده مقاديرنا
ومنه تسلمنا شعائر الملك ومسئوليائه .

وكانت الملكة ترتجف وهي تتكلم كمن بها حمى ، فأدرك الملك انه لا
جدوى من المقاومة ولا مفر من النزول عند رغبتها فقال :

— لك ما تريدن اذن . ولكن خبريني بالله ما علة هذه المهلة ؟

— نق بي ولا تسألني .

— اهنالك مؤامرة او مدد عسكري منتظر او شيء من هذا القبيل ؟

— لا شيء من هذا . — اذن في المسألة سر ؟

— أجل . سر امرأة قلقة لا اكثر .

— بل قولي نزوة . — هي نزوة ان شئت .

— ونزوات المرأة التي تحب هي ألقانون الاعلى . الى غد اذن . وهل

تستيقن الدكتور ؟ — كلا كلا .

— سأخذه معي اذن .

وانحنى جيلبير للملكة فردت تحيته برقة ثم تبع الملك نحو الباب .

وقال له الملك وهما في الدهليز :

— يبدو لي يا مسيو جيلبير ان علاقتك بالملكة صارت طيبة .

— الواقع يا مولاي ان هذه نعمة ادين بها لجلالتكم مدى الحياة .



وارسلت الملكة في طلب مدام دي كامبان . واغلقت عليهما الباب في
خلوة فترة من الزمن فلم يعلم احد ماذا دار بينهما .

وفي الصباح الباكر من اليوم التالي كانت الملكة اول من خف الى مخدع
الملك وهو يرتدي ثيابه ، فقدمت اليه شيئا هو علة طلبها مهلة اليوم . وكان
هذا الشيء صدارا من الفولاذ الدقيق ، هو اعجوبة من اعاجيب الصناعة ،
يلبسه تحت ثيابه ليحميه من الاقتتال .

رحلة باريس

وراح الملك يتأمل تلك الآبة الفنية ، فلاحظ في موضع منها شيئا من
العطب الخفيف فقال للملكة : — ما هذا الذي ارى ؟

- هذا يا مولاي اثر رصاصة مسدس .
- انت اطلقت مسدسا محشوا بالرصاص بيدك لتجربي الدرع ؟
- نعم وهذه هي الرصاصة يا مولاي وقد صارت صحيفة مطبوعة ،
فاحتفظ بها تذكارا وثق ان حياتك في مأمن .

- انت ملاكي الحارس .
وبيدين ثابتتين خلع الملك الصدار من حيث وضعته الملكة حول عنقه
ثم وضعه فوق المائدة الصغيرة وهو يقول :

- تالله كيف أعبر لك عن شكري وامتناني ؟
- ماذا انت صانع ؟ - لا . وشكرا .
- اترفض ؟ - نعم ارفض .
- مولاي انها حياتك الغالية . اترفض معونة يسديها لك الله ؟
- كفى كفى ! - ولكنهم سيقتلونك .

- يا عزيزتي ماري انطوانيت . ان الناس في هذا القرن الثامن عشر
اذا كانوا من اهل النبالة والنسب لا يرتدون الا اثوابا من القماش اذا
خرجوا للقتال يقابلون بها رصاص البنادق . واذا تبارزوا لم يجعلوا دون
صدورهم الا القمصان الرقاق هي كل وقائهم من اسنة السيوف . فكيف
بي وأنا رأس النبلاء في مملكتي اخرج لا الى ميدان حرب ولكن اللقاء رعاباي
ومن دون صدري دروع الحديد ؟ شكرا لك ابتها الزوجة الوفية والملكة
المخلصة الف شكر .

ثم اتم الملك زينته وكانه لا يدرك مقدار ما اقدم عليه من بطولسة
وشجاعة ثم غادر الجناح الخاص فالتقى نفسه محاطا بجميع رجال حاشيته
الذين ندبوا لمرافقته في رحلة باريس ، وعلى رأسهم السادة دي بونسو
ودي فيليروي ودتيان . اما جيلبير فكان واقفا في وسط الجمع .

وقال الملك اخيرا ليقطع كل شك :

- سنسير ايها السادة بعد الافطار .

ثم لمح جيلبير فقال له :

- انت هنا يا دكتور ؟ ستكون في صحبتي .

- رهن اشارتك يا مولاي .

ثم توجه الملك الى مكتبه الخاص حيث شغل بالاعمال ساعتين وتوجه
بعد ذلك فحضر القداس الباكر في كنيسة القصر على رأس حاشيته كلها ،
وفي نحو الساعة التاسعة جلس الى مائدة الافطار .
ومت «عملية» الافطار بالمراسم والطقوس الملكية المعتادة . فيما عدا

ان الملكة كانت بعد حضور الصلاة محمرة العينين فأصرت على مجالسة الملك وهو يغطر ولكنها لم تشترك في الاكل . وكان الى جوار الملكة طفلاها وقد بدا عليهما اضطراب شديد بسبب ما لا شك ان الملكة قالت لهما ، فكانا يسحان دعمهما خلسة بين الحين والحين ، وكان لذلك اثره القوي في الحاضرين فعنهم من رئي لهم مشفقاً، ومنهم من اخذته حمية الغضب، ولكن الجميع شعروا بالحزن بغير استثناء .

اما الملك فاستمر في الاكل برباطة جاش وتجلد كأنه لا يلاحظ شيئاً . وكان يتحدث بين الحين والحين الى جيلبير دون ان يرفع عينيه عن طبقه، وتحدث مرارا الى الملكة بحنان ورقة وثبات .

وقبيل انتهاء الافطار دخل احد الضباط فأعلن الى جلالته ان حفنة من الناس قادمين من باريس سيرا على الاقدام قد ظهرت طلائعهم عند نهاية الطريق الكبير المؤدي الى ميدان السلاح .

فلما سمع الضباط الواقفون ذلك انطلقوا خارجين من الحجرة . اما الملك فرفع رأسه ونظر الى جيلبير ، فلما رآه يتسم استأنف طعامه صامتاً . واما الملكة فأكفهر لونها وهمست الى مسيو دي بوفو راجية اباه ان يستطلع الامر ، فأسرع الرجل خارجاً ، ثم اتجهت الملكة الى النافذة فاطلقت منها .

وبعد خمس دقائق عاد المسيو دي بوفو فقال :

— مولاي . انهم من الحرس الوطني . وقد حضروا من باريس عندما سمعوا فيها الاشاعة الرائجة امس ان جلالتم تزمعون زيارة اهل عاصمتكم فاجتمع منهم نحو عشرة الاف بنية الحضور الى هنا كي يقابلونكم فسي الطريق حرس شرف . فلما لم يصادفوا جلالتم في الطريق اتموا سيرهم الى فرساي راجلين .

فسأله الملك : — وما قصدهم من ذلك ؟

— خير مقصد يا مولاي . انه التاهيل والترحيب والتكريم . فصاحت الملكة بعصبية :

— اغلقوا الابواب . اغلقوا الابواب .. فصاح الملك :

— اياكم ان تفعلوا . ويكفي اقفال باب بناء القصر . اما ابواب الحدائق الخارجية فاتركوها مفتوحة على مصراعها . ومر يا مسيو دي بوفو ان تقدم الرطبات والفاكهة لهؤلاء الكرام الافاضل .

فخرج مسيو دي بوفو لتنفيذ الاوامر ، ثم عاد بعد قليل فقال :

— ان الباريسيين يا مولاي مشتبهون في مناقشة حامية مع رجال

حرسك الملكي .
- مناقشة ؟ ماذا تعني .
- انها مناقشة موضوعها الخلاف على آداب الضيافة والولاء . فانهم
وقد علموا ان جلالة الملك سيرحل بعد ساعتين قد صمموا على انتظاره
السير وراء عربة جلالته .
فصاحت الملكة :
- ولكن هؤلاء السادة يسرون على اقدامهم وجلالة الملك مسافر في
عربة تجرها الجياد السريعة ، وجلالة الملك كما تعلم يسافر دائما بسرعة
كبيرة . كبيرة جدا .

وكانت لهجتها وهي تقول هذه الكلمات الاخيرة تعني انها ترغب في ان
يكون سير عربة الملك سريعا جدا حتى يبعد تمام البعد عن الحرس الوطني
الراجل ، ولكن الملك اشار بيده منيها الحديث ثم قال :
- ستسير عربتي بخطوة المشي البطيء .
فتنفست الملكة عن غيظ مكتوم ، واستطرد الملك :

- غير جميل ان احمل هؤلاء الافاضل على الجري وقد اتوا من بعيد
لتكريمي وتكوين حرس شرف لي . فيجب ان تسير مركبتي بخطوة المشي
البطيء حتى يتمكن كل واحد منهم من مرافقتي .
فارتفعت من بين الحاضرين اصوات الإعجاب بقرار الملك ، ما عدا
البطانة المحيطة بالملكة طبعاً فقد ظهر عليها الوجوم .
وفي هذه اللحظة فتح جيلبير النافذة الكبيرة لتجديد الهواء كما هو
حقه بحكم وظيفته ، ثم قال :

- ان الحرس الوطني يا مولاي وقوف تحت حرارة الشمس .
فقالت الملكة في تهكم لاذع :
- لقد سقيناهم المرطبات ، ولم يبق إلا ان يدعوهم جلالة الملك
لمشاركتهم الافطار على مائدته الملكية .
اما الملك فقال ببساطة :

- يجب ان يدخلوا الى مكان ظليل ، في الدهاليز مثلا .
فصرخت الملكة ماثرة :
- ما هذا ؟ عشرة الاف رجل في الدهاليز ؟ كاني بك تدخلهم السي
مخادع نومنا يا مولاي .
فقال جيلبير بصوت هادئ :

- ان معهم عددا كبيرا من الاطفال يا مولاتي . فكثير من اعضاء الحرس
الوطني قد البسوا اولادهم ثياب الحرس الوطني واحضروهم معهم باعتبار
ان ا ليوم من ايام الاعياد الكبرى التي يفرح بها الصغار قبل الكبار ، ولان

الجيل الناشئ في فرنسا شديد التعلق بهذا الجيش الوطني .
فتحت الملكة فيها ولكنها لم تستطع ان تتكلم . اما الملك فقال :
- ان من يحضرون معهم اطفالهم لا يحضرون السوء لرب امرة ،
فادخلوهم القصر ليشعروا بضيافة تلك الاسرة .
وبعد لحظة كانت الهتافات المدوية بحياة الملك تملأ القصر شكرا على
لفتته الكريمة . ثم دخل دي بوفو فقال :
- لقد حسم الخلاف يا مولاي بين الحرس الوطني والحرس الملكي .
فجلالتكم ستختارون الترتيب الذي تريدون .
- ابلغ الحرس الوطني ان لهم الحرية في اختيار الموضع الذي يريدون
في الموكب .

وفي هذه اللحظة دقت ساعة القصر العاشرة فنهض الملك متمجلا السفر
حتى لا ينفد صبر رجال الحرس الوطني . وعانقته الملكة في لهفة شديدة ،
ثم التفتت الى رجال حاشيته المرافقين له وقالت :
- ايها السادة . اتي اضع ثقتي واملي فيكم .

فوضوا جميعا ايديهم على قلوبهم ومقابض سيوفهم فابتسمت لهم
شاكرة ثم التفتت الى الدكتور جيلبير قائلة :
- سيدي . لقد كنت صاحب اقتراح سفر الملك الى باريس معارضا
بذلك رأيي . فأرجو ان تدبر المسؤولية الجسيمة التي احتملتها امسام
زوجته وبنيه ، وان ترد الي الملك سالما .
- سأفعل يا مولاتي . ولتكن رأسي رهينة سلامته بل ثقي انه سيواجه
نصرا ومجدا ، لا خطرا وحقدا .. !!

- اريد اخباره ساعة بساعة . - انا الضمين لك بهذا .
ثم بدأ سير الموكب ، ووجد جيلبير نفسه منفردا في عربة الامير دي
بوفو ، لان الامير فضل ان يمتطي صهوة جواده ليسير محاذيا عربة الملك
وسيفه في يده . وضحك جيلبير من نفسه وهو يرى نفسه راكبا عربة
الامير وعليها شعار امارته . وسمع تعليقات اهالي باريس ورجال الحرس
الوطني من حوله وقد عرفوا شعار العربة فحسبوا انه الامير . وفجأة
سمع صوتا جعله يجفل . صوتا يعرفه جيدا ويعرف لهجته الريفية :
- قسما بقرن الشيطان ! ليس هذا اميرا ولا شبه امير . وي . ان
هذا الا المسيو جيلبير .

وهجم العم بيو على العربة صائحا :
- ماذا تفعل هنا في عربة امير بحق الشيطان . تعال يا بيتو اسرع

وانظر الى المسيو جيلبير في عربة امير .
وترجل جيلبير من العربة ومشى مع ذويه واشباهه على قدميه في
الموكب الحافل . وبعد بضع دقائق اقبل احد الياوران يبحث عنه لان
الملك ارسل في طلبه .

فتقدم جيلبير يفسح له الياور الطريق بين الجموع المختلطة من الرجال
والنساء والاطفال ، وهو يسير معتمدا على ذراع بيو لان بيو ابدى رغبة
شديدة في رؤية الملك ، وكان بيتو يسر من خلفهما متمنقا بسيف طويل
يجره من ورائه . فلما ابصر الملك الدكتور قال له متهللا :

— اي جو بديع . واي شعب رائع .
والحق ان الحماسة كانت شديدة جدا حتى لقد دمعت عينا الملك
تائرا بها ، ولاحظ جيلبير ذلك فأجاب الملك قائلا :

— اليس هذا ما وعدت مولاي به .
— وقد حققت وعدك اتم تحقيق . ولكن يخيل الي اننا نتقدم بسرعة
شديدة قد تجهد السائرين على اقدامهم .
— أوكد لك يا مولاي انه لا يمكن السير باطلا من هذا .
وكان بيو يكاد ياكل الملك وكلماته بعينيه واذنيه ، وصاح فجأة بصوت
عال سمعه الجميع :

— لعمري وقد سمعت الملك ورايته ، انه لرجل شريف .
وقالها بحماسة وسلاجة ، جمعت جميع الضباط ينفجرون ضاحكين .
اما الملك فابتسم وهز راسه مرارا وهو يقول :

— هذا والله اطراء بعجيتي .
وكان صوت الملك عاليا بحيث يسمعه بيو ، فأجاب :

— وحق لك يا مولاي ان تفتيط ، فتلك صفة لا اضفيها على كل
انسان . — وهذا ما يزيد اغتباطي بها .
ففاضت الحماسة على قلب بيو ، فراح يصيح في شبه جذبة صوفية:
— عاش الملك ! عاش الملك ! عاش والد الشعب ! عاش ابو الامة !
وكانت الساعة قد قاربت الثانية ، واصوات الهتافات المتباينة تصم
الاذان ، حتى لم يعد في استطاعة قائد الحرس الوطني ان يسمع اوامره
الى تلك القوات .

وكان الملك يرتدي الشارة البيضاء فوق قبعته وهي شارة الملكية ، اما
بيو وسائر الباريسيين فكانوا يلبسون الشارة الثلثة الاسوان . فلفتت
ظاهرة الاختلاف نظر بيو فسأل جيلبير :
- يا مسيو جيلبير . لماذا لا يلبس الملك الشارة الوطنية الثلثة
الالوان مثلنا ؟

- لانه يا عزيزي بيو اما ان الملك يجهل ان هناك شارة جديدة ، واما
لانه يرى ان الشارة التي يلبسها هي التي ينبغي ان تكون شارة الامة . ثم
ان شارة الملك بيضاء كما ان علم فرنسا ابيض . فلا لوم على جلالته في
هذا الشأن .

- ولكن الشارة الجديدة هي شارة البعث ، الذي بدأ بالاستيلاء على
الباستيل فكان ذلك بداية حقبة جديدة .
- انت محق في هذا يا بيو .

- ولهذا يجب ان يرتدي الملك الشارة الجديدة .
فلنكز جيلبير بيو في خاصرته بكوعه ، لانه لاحظ ان الملك يصفي لهذه
المحاورة ، وهمس في اذنه محطرا مؤنبا :

- هل جننت يا بيو ؟ الا تدري من اخذ الشهب الباستيل ؟
- من الملكية المستبدة فيما اعتقد .

- اذن كيف تريد الملك ان يرتدي شعار من استولوا على الباستيل ؟
اتريده ان يكون منافقا ايها المجنون ، وهو الشهب الصادق المخلص ؟
- ولكن الملك ليس مستبدا ، ونحن استولينا على الباستيل لانه رمز
الاستبداد .

فمز جيلبير كتفيه كاليأس من تفهيم هذا الرجل واقناعه .



وفي هذه اللحظة توقف الموكب قليلا ، فقد وصل الى الشانزليزيه .
وتقدم اثنان من نواب باريس يحملان صينية من الفضة عليها مفاتيح
المدينة ليقدماها للملك عربون محبة باريس وولائها للملكا المعبود الطيب
القلب . وكان اهم النايبين هو بابي الخطيب المغوه والعالم الكبير . وقد
خاطب الملك قائلا :

- مولاي . اتي اقدم اليك مفاتيح مدينة باريس . وهي عين المفاتيح
التي قدمتها باريس لجذك هنري الرابع حين استرد عاصمته . فلئن كان

الملك في تلك المرة قد استرد شعبه ورعاياه ... فالشعب في هذه المرة هو الذي استرد ملكه !

وقوبلت تلك الكلمة البليغة الموجزة بهتاف رائع ، لانها كانت كلمة بارعة ، وصادقة ، وملهمة للشعور القوي ، ومعبرة عن تيار التاريخ .
وشكره الملك في حياء ، ثم امر باستئناف الموكب .

وعند ميدان الملك لويس الخامس عشر ، سمعت عن قرب طلقات الرصاص ، وانعقد الدخان الابيض ، وسقطت امرأة صريعة الى جوار جيلبير ، الذي كان يسير بجوار العربة الملكية .
وكنتم جيلبير الحقيقة ، وكان الملك قد سمع ، ولكنه لم ير ما حدث ، فقال :
- احسبهم يطلقون طلقات الترحيب والتكريم .
فقال له جيلبير بتجلد :

- اجل يا مولاي ..

ولكنه كان يعجب من الذي اطلق هذه الطلقات التسي كادت تصيب الملك .. وتغلب على الموقف بان سد بجسده نافذة العربة وهو يهتف للجموع :
- يحيا لويس والد الشعب ! يحيا ابو الفرنسيين !

وكانت عظمة الموكب وعظمة دلالة حضور الملك الى باريس في ذلك اليوم بحيث نسبت تلك الحادثة بسرعة كما تتلاشى القطرة الصغيرة من الحبر في المحيط المتلاطم الامواج .

واخيرا وصل الملك تجاه البلدية ، بعد ان حितه عند القنطرة الجديدة طلقات المدفعية ، ولكنها اليوم غيرها امس ، فطلقات اليوم طلقات بيضاء ، غير محشوة بالقنابل .

وفوق واجهة دار البلدية وضعت لافتة كبيرة بحروف ضخمة :
«الى لويس السادس عشر ، ابي الفرنسيين ، وملك الشعب الحر» .
وقد لغت هذه العبارة نظر بيو ، ولما كان يجهل القراءة طلب الى بيتو ان يقرأها له ثم طلب اليه اعادة قراءتها ، ثم استفهما :

- هل كتبت البلدية ان الملك ملك شعب حر ؟

- اجل ايها العم بيو .

- اذن ما دامت الامة حرة ، فمن حقها ان تقدم شعارها المثلث الالوان الى ملكها !

وبوثبة واحدة اندفع بيو حتى صار امام الملك الذي كان في تلك اللحظة يترجل من عربته عند سلم دار البلدية ، ثم قال له بجسارة :
- مولاي . لقد رايت فوق القنطرة الجديدة نقشاً يمثل جدك هنري

الرابع وقد ارتدى الشارة . واذا كان جدك هنري الرابع يا مولاي يحمل الشارة الوطنية ، فالحفيد ايضا بوسعه ان يحملها كذلك .
فقال لويس السادس عشر في ارتباك شديد .
- بلا شك ، ولو ان عندي واحدة ..
فقاطعه بيو قائلاً بصوت عال جدا ليسمعه الجميع وهو واقف فوق السلم ، وقد رفع يده الى اعلى ليراهها الجمع الحاشد المتحمس :
- اذن باسم الشعب اقدم هذه الشارة الى جلالتم !
وحاول بايي ان يتدخل ، فقد كان الملك شاحب الوجه ، فقال :
- مولاي . انها شعار جميع الفرنسيين المعيز .
فمد الملك يده وتناول الشارة من يد بيو قائلاً : ما دام الامر كذلك ، فاني اقبلها .

ونحى الملك شارته البيضاء ، تلك التي كان يرتديها جده هنري الرابع ، وثبت الشارة الملثة الالوان مكانها في قبعته ، فتمالت الهتافات المدوية من جميع جوانب الميدان تحية لذلك النصر الجديد الذي احرزته الشعب . وصاح بيو وهو يشير بيده الى الناس كي يصفقوا :
- عاش الملك .

وسرعان ما تكون قوس مزدوج من الفولاذ ، رسمته السيوف المتشابكة من حراس الملك من باب العربية الى باب البلدية ، فسار الملك تحت ذلك القوس الى ان اختفى عن انظار الجماهير داخل الفجوة المظلمة ، بين هتاف الشعب الذي كاد يجن جنونه حماسة وفرحاً .

عودة الملك من باريس

كان شعور جيلبير حين قبل الملك ان يستبدل شعار الثورة بشعاره الملكي ان الملك قد اخطأ ، وانه كان ينبغي ان يقاوم ذلك الازمان الصريح . ولكن سبق السيف العزل . واشفق جيلبير مما ستشعر به الملكة حين تعلم ذلك الخبر بعد عودة الملك ، وصار يعمل لذلك الف حساب وحساب . وكان الملك قد وصل الى باريس متأخراً لبطء مسير الموكب . فكان طبيعياً ان يتأخر به الوقت عند العودة .
وحل المساء ولم يكن الملك قد عاد ، وحلت مسع المساء المخاوف والوساوس . وعلى حين غرة سمعت امام القصر صيحات ، فهبت الملكة

واقفة ، وفتحت النافذة بيدها لتستطلع الخير، واذا ببعض الخدم يدخلون
الحجرة في هذه اللحظة وقد استطارهم الفرح صالحين :

- رسول يا مولاتي من باريس رسول !
- وان هي الا ثلاث دقائق حتى دخل ضابط من حرس الفرسان موقدا
من الكونت دي شارني . وصاحت به الملكة : - والملك ؟

- ان جلالتك سيكون هنا بعد ربع ساعة .
وكان المسكين يتكلم بصعوبة لانه حضر بأقصى سرعة استطاعها جواده،
واستطردت الملكة تسأله غير مبالية بانفاسه اللاهثة :

- سليما معافى ؟ - سليما معافى وباسما ايضا يا مولاتي .

- لقد رأيتك اذن ؟

- كلا يا مولاتي ، ولكن الكونت دي شارني قال لي ذلك حين بعثني .

- أشكرك ايها السيد . ويحسن ان تستريح الان .

فانحنى الضابط ثم انسحب .

اما الملكة ماري انطوانيت فأخذت طفليها في يديها واتجهت بهما الى
مدخل القصر الكبير ، حيث كان قد تجمع هناك من قبل جميع رجال
الحاشية ، وجميع خدم القصر ايضا ولم تمر الملكة الا اذنا شاردة للتحايا
والمجاملات التي كان يصيها رجال الحاشية في سمعها على مالوف العادة،
فلم يكن في قلبها متسع الا لشعور الشكر والامتنان نحو العناية الالهية
لازها حفظت لها زوجها وملكها ووالد طفليها . انها لا تحب حب النساء
للرجال . ولكن في اللحظات الحاسمة ترفع العزة بنات الملوك وزوجاتهم
مكانا يسمو بهن فوق نزوات الهوى ولواعج العواطف وعواصف القلوب .
وظل ذلك الشعور يتزايد كلما اقترب موكب الملك العائد من عاصمته ، وهي
تسمع سهيل الجياد على بعد ، وقد مادت الارض تحت حوافرها فسي
سكون الليل . ثم فتحت الابواب على مصراعها، واندفع الحراس لاستقبال
ملكهم بالهتاف المدوي ، وأخيرا درجت العربة فوق ارض المدخل الكبير .
فلم تملك الملكة تحت تأثير تلك اللحظة وما تجمع في نهارها ذلك من قلق
وحيرة وتوجس ، ان اندفعت هابطة السلم اندفاعا .

اما الملك فقد هبط من العربة بمجرد وقوفها وراح يصعد السلم
بأسرع ما سمعته به بنيته المكتنزة ، ومن حوله ضباطه ، وقد اهتمزت
مشارعهم جميعا بأحداث ذلك اليوم .

واما الحراس في الفناء فقد راوحوا يتمازنون مع السياس والحوذبة
في انتزاع الشارات الثلاثة الالوان التي دفع الحماس اهل باريس الى تزيين

جدران العربة الملكية وسروج الخيل بها .
والتقى الملك بالملكة فوق درجة رخامية عريضة في منتصف السلم ،
وراحت الملكة تضم الملك الى صدرها مرارا عديدة وهي تطلق صيحات
الفرح والحب ، ثم انشأت تبكي كأنها لقيته على ياس من المهاد . ثم
قدمت الى لويس السادس عشر طفليها ققبلهما .

ولاحظ ولي العهد الصغير بما فطر عليه الاطفال من دقة الملاحظة ان
والده الملك قد وضع في قبعته شارة جديدة لم يرها من قبل ، وقد
انعكست على لونها الاحمر الصارخ انوار المشاعل فصاح بسداجة :
- ما هذا الذي فوق شارتك يا والدي ؟ ادماء هي ؟

فاطلقت الملكة صرخة ، وحدثت في الشارة . فطأها الملك رأسه
متظاهرا برغبة في معاودة تقبيل ابنته الصغيرة ، ولكنه في الواقع كان
يخفي خجله من زوجته ورجال حاشيته .

وبتقرز عميق انتزعت ماري انطوانيت الشارة من قبعة زوجها الملك ،
دون ان تقدر هذه المرأة الفاضلة النبيلة انها بهذه الحركة قد طعنت نسي
السويداء من قلبها امة قد تستطيع في يوم من الايام ان تنتقم لنفسها شر
انتقام . وساحت بالملك :

- القها عنك يا مولاي . القها عنك !

ولم تنتظر حتى يفعل ، بل التت بالشارة الى أسفل السلم ، فأسرعت
اقدام رجال الحاشية جميعا بوطنها .

وشعرت ماري انطوانيت وهي تنجه بعد ذلك مع زوجها الى الجناح
الخاص لتناول العشاء ان حماسها الزوجية قد انطفأت تماما ، ذلك
ان تلك المشاعر كانت تستمد جدوتها لديها من الانفة والعزة بالملك ، وهي
القيم التي ولدت فيها سليلة امبراطور النمسا ، ونشأت عليها في بيت
ذويها ، ثم في بيت آل بوربون الملكي في فرنسا .

تحول ...

كان شعور ببو الى ذلك الوقت هو شعور المنتش بخمرة النصر الذي
هبط عليه تباعا فجأة من وراء الامال . أفليس قد جاء من بلده فاستولى
على الباستيل من غده ، ثم البس الملك بيده شارة الثورة ؟
بيد ان الاحداث في الاسابيع التالية تكشف عن تحول شديد في تيار

الثورة . فلم تكن الدماء التي سفكت يوم سقوط الباستيل غيلة وغدرا
ونكتا للعهود بعد ان استسلمت الحامية استسلام الشرف ، لم تكن تلك
الدماء وصمة عابرة في جبين الثورة الشعبية ، بل كان الشعب قد
استيقظت فيه بتلك الدماء وحوش ضارسة كانت نائمة في اعماقه ،
فاندفعت تطلب المزيد من الدم ، لا تقيم وزنا لقيم الشرف ، او الوعود ، او
احترام العواطف والعدل والحق والرحمة وهي تلك القيم التي صور انبياء
الثورة الحرية راغلة في اتوابها التنظيف الجميلة .

كلا . لم تكن الحرية في الحركة الثورية عملا انسانيا مجيدا ، بل
تفاعلا عصبيا دمويا خليقا ان يفرغ له الانسان الكريم ، وان يقشعر منه
المرء ذو الحساسة والقلب .

فلا عجب ان نرى بيو وبيتو وقد اشتركا في امجاد التحرير وقد اخذا
يستشعران المرارة في الاسباع التالية . فقد فاضت الكاس بذلك العلقم .
وذات صباح قال بيتو الصغير للمعلم بيو :

— يا مسيو بيو ، لقد أوحشتني القرية . وأنت ؟

فكان ذلك السؤال هو الشرارة التي اوقدت في نفس ذلك الفسلاح
الشهم عواطف الانفة والغيرة على الفضيلة والشرف ، فشمع بالاشمئزاز
الشديد من ذلك الاتجاه الجديد الذي اتجهته الثورة ، تلك التي صدق
عليها فيما بعد انها ارتكبت اقظع المظالم باسم الحرية .

فالتفت الرجل وقال لبيتو في حرارة : — الحق معك !

ثم قر رايه على ان يذهب فورا لمقابلة الدكتور جيلبير .



وكان جيلبير قد استقر به المطاف في فرساي ، وقد ترك العمل في
القصر وصار اليد اليمنى للبارون دي نكار الذي استدعاه الملك لتولسي
الوزارة من جديد . وكانت خطة نكار تقوم على تنظيم الملكية ، فلم يفلح
بذلك الا في تعميم الفقر بدلا من زيادة نطاق الرخاء والغنى .

وادخل الفلاحان الى مكتب الدكتور بالوزارة . فابتدره بيو قائلا :

— يا دكتور . لقد ازمعت العودة الى المزرعة .

— ولماذا العجلة ؟ — لاني اكره باريس .

فقال جيلبير ببرود :

— فهمت . لقد نال منك التعب بسرعة .. ألم تعد تحب الثورة ؟

- بل اعني ان ارى نهايتها .
- فابتسم جليبر في اسي وقال :
- ولكنها لا تزال في بدايتها .
- ابدعشك هذا يا بيو ؟
- بل ادعش ما يدعشني هذؤك التام .
- وهل تعلم يا صديقي متى اكون هادئا ؟
- حينما تكون مقنعا تمام الاقتناع .
- اصبت . وهل تعرف موضوع اقتناعي الان ؟
- اعتقادك ان كل شيء سينتهي على ما يرام .
- فابتسم جليبر ابتسامة حزينة مرة وقال :
- بالعكس . بل ان كل شيء سينتهي اسوا نهاية .
- فصاح بيو دهشة ، اما بيتو ففقر عينيه وقمعه .
- لنسمع ما لديك . اذ يخيل الي انني لا افهم مرادك .
- اجلس اذن يا بيو قريبا مني . اقترب اكثر من هذا حتى لا يسمعني احد سواك فالامر جد خطير .
- فتحرك بيتو نحو الباب لانه ظن الدكتور يريد منه ان ينسحب ، بيد ان الدكتور دعاه الى الاقتراب ليسمع هو ايضا ، فجلس على الارض بين قدمي بيو . وشرع الدكتور يتكلم همسا :
- هل ترى يا بيو ماذا اصنع الان ؟
- اراك تكتب سطورا .
- ولكن هل تعرف معناها يا بيو ؟
- وكيف تريدني ان اعرف معناها وانا اجهل القراءة !
- فرفع بيتو رأسه فوق مستوى المكتب ونظر في الورقة ثم قال :
- انها ارقام .
- هذا صحيح . وهذه الارقام فيها خلاص فرنسا او خرابها . لانها حينما تداع ستطالب كل فرنسي ساكن كوخ كان او رب قصر ان يدفع ربع دخله ضريبة للدولة . فاذا كانت الشعوب تقوم بالثورات فيجب عليها ان تتحمل تكاليفها .
- هذا عدل . يجب على كل واحد ان يدفع .
- انت رجل شهم شجاع . ولكن هنالك غيرك كثيرون سيابون الدفع لانهم غير مؤمنين بالثورة . فماذا سيفعل هؤلاء ؟
- سيقاومون بالطبع . - اذن سينشأ عن ذلك إشكال .

- ولكن الرأي للاغلبية يا دكتور ، ويجب ان تنفذ ارادتها .
- اذن سيكون هناك احتكاك وتناحر .
- فلمعت عينا بيو ببريق الذكاء والفهم ، فقال جيلبير :
- انا اعلم ما توشك ان تقول . فان النبلاء ورجال الكنيسة يملكون كل شيء . اليس كذلك ؟
- لا شك في ذلك . فلاديرة حافلة بالكنوز .
- والنبلاء لا يدفعون من الضرائب ما يتناسب مع دخلهم .
- وانا الفلاح ادفع ضعف مجموع الضرائب التي يؤديها جيرانى الاخوة دي شارني الثلاثة مع ان دخلهم مجتمعين مائتا الف جنيه ستوبا .
- ولكن هل تظن يا بيو ان النبلاء والقسوس اقل وطنية منك ؟
- لا شك . فهم يتمتعون بامتيازات من دوننا .
- تمهل قليلا فبعد قليل سيكونون اكثر وطنية منك .
- وحق قرون الشيطان هذا رأي لا اوافق عليه .
- من اجل الامتيازات اليس كذلك ؟ اذن فاعلم انه بعد ثلاثة ايسام سيكون اكثر الناس امتيازاً في فرنسا هم الذين لا يملكون شيئاً على الاطلاق .
- وكيف كان ذلك ؟
- اصغ الي يا بيو ، ان هؤلاء النبلاء ورجال الدين الذين تتهمهم بالانانية قد بدأت تجربهم حمى الوطنية التي اخذت تجتاح فرنسا . وهم الان مجتمعون للتشاور فيما بينهم ، لانهم يعلمون انهم في مفترق الطرق فهم كقطع من الاغنام انتهت به الطريق الى خندق ، فالهمام منهم من يجتازه قفزا قبل غيره . وذلك ما سيحدث غدا . وربما الليلة . ومن بعده سيقفز سائر افراد القطيع .
- هذا والله كلام غير مفهوم يا مسيو جيلبير .
- ومعناه انه لا بد لهم من اعلان نزولهم من تلقاء انفسهم عن امتيازاتهم الاقطاعية جميعها ، ونزولهم عن ممتلكاتهم الواسعة للدولة او لفلاحيهم .
- اتمتقد حقاً انهم يفعلون ذلك ؟
- وماذا سيحدث فعلاً .
- ما اروع الحرية يومئذ وما اعظم انتصارها !
- ان ما يحزنني هو ما كنت اكرر فيه عندما دخلتما ، هو مسا سيحدث بعد ذلك .
- وهل اتحاد طبقات الشعب في كتلة واحدة تعمل للخراء العام امر يقلق بالك ويسبب لك الكدر والوجوم يا دكتور ؟

- هل تظن ان العالم سيرتك فرنسا تصنع ذلك ؟ هل سيقف مكتوف
 اليدين ؟ ان جذوة الحرية كالحريق اذا اتقدت في مكان لم تنحصر فيه
 والا خدمت . والدول تعلم هذا . وبيننا وبين انجلترا ثار قديم منذ ساعدنا
 امريكا على التحرر من سلطانها . ولهذا فعلينا جميعا واجب لا مفر منه .
 هو ان نقف متنبهين لدفع الخطر . ولهذا اريدك بجوارحي يا بيو ولا احب
 ان تعود الى حقلك في هذا الوقت العصيب .

- هل ابقى لارى اخواني في الانسانية يذبحون بلا عدل ولا رحمة في
 الطرقات ؟ والله لو بقيت في باريس لاقتلن بيدي اول رجل اراه بهم يقتل
 انسان على قارعة الطريق !

- اراك بدأت تفهم منطق الثورة . واتجهت الى ان تكون انت ايضا
 قاتلا كهؤلاء القتلة الذين اثاروك .

- ولكنهم مجرمون وانا على حق .

- هل شهدت يوم ذبح دي لوناى ودي لوم وحامية الباستيل ؟

- نعم ولن انسى هذا اليوم وامثاله كثير من بعده .

- وماذا كان يسمى القتلة هؤلاء الضحايا وهم يذبحونهم ؟

- كانوا يمتنونهم بالخونة والانذال .

- وانت ايضا ستقتل من ستميهم خونة وانذالا .

- ولكني مصيب وهم مخطئون .

- ان منطق الدنيا ولاسيما في عهود الثورات ، ان تكون خائنا اذا
 قتلوك ، وان تكون بارا اذا قتلتم ، فوجه الخطأ والصواب ان القاتل
 مصيب والقتيل مخطيء .

وسكت بيو لا يدري ما يقول ، فاستطرد جليبر :

- اتدري ما السر في هذا الاتجاه الجديد نحو الاجرام وتدنيس الثورة؟

- لا ادري . وان كنت مذهولا . - انه «بيت» .

- ومن هو «بيت» ؟

- بيت بن بيت .

- ما زدتنى به علما الا كقولك حسان ابن حسان .

- بيت هذا يا صاحبي هو زعيم المحافظين بين نبلاء بريطانيا ، وهو
 الذي كان يدعو الى قتال امريكا حتى الموت لانه عدو الحرية المبين . وابنه
 هو رئيس بريطانيا اليوم تولاهما في نحو العشرين من عمره . وسياسة
 التي يسر عليها هي السياسة التي مات عليها ابوه . وقصارى القول ان
 بريطانيا تنفق الاموال الطائلة في فرنسا ليدر بذور الخلاف ، وتوجيه
 الثورة الى الاعمال الدموية التي تدنسها وتنفق القلوب الكريمة منها .

فواجبنا الاول ايها الصديق ان نقف في وجه هذا التيار ، وان ننقذ الثورة من سوء ما يراد بها .
 - قد فهمت يا دكتور . وثق انني موافق ان اكون حيث تريدني .
 فصاح بيبنو الذي كان قد اشتاق الى القرية والى كاترين :
 - وانا ؟ ماذا اصنع ؟
 - اما انت فتعود الى المزرعة ، لتطمئن أسرة بيو ، وتبين لهم المهمة المقدسة التي يضطلع بها هنا . وعلبك ان تأخذ معك سباستيان ابني ، فتسلمه الى الاب فورتيه ل يتم تاديبه وتهذيبه ، وأرجو ان تكون خسر رفيق له في زهات الخلاء يومي الاحد والخميس .
 - ومتى امضي ؟ - بعد ايام ، عندما اعد سباستيان للرحلة .

الملكة تحارب الثورة

ومن سوء الطالع ان الملكة كانت ترى في الحوادث الماضية جميعا انها امور سطحية عابرة ليست لها جذور عميقة ، فمن السهل القضاء على جميع آثارها اذ أسعفت العزيمة وشدت أزرها القوة . لهذا كان من الضروري في نظرها ان تركز قواها وتجمعها .
 ولما كان الباريسيون في المدة الاخيرة قد اندفعوا في التدريب والتجنيد للحرس الوطني فلبسوا حلة الجنود ، كمن يريدون الحرب ، فقد رأت ان تربهم كيف تكون الحرب حق الحرب ، بشنها رجالها المتمرسون بغتونها . ولهذا قررت ان تستدعي الى فرساي ثلاث فرق من الفرق الملكية المتعصبة . وكانت اول هذه الفرق فرقة طار لها صيت ذائع في قمع الحركات الثورية حتى كان اسمها وحده مثار الرعب في القلوب . وظنت الملكة ان حضور تلك الفرقة الى فرساي سوف يخيف الباريسيين ويلزمهم حدودهم فلا يتجحون ولا يتحشون .
 وكان قد نشب خلاف بين الملك والجمعية الوطنية حول الفيتو ، وهو حق الملك في رفض قرارات الجمعية الوطنية . وكان الملك في الشهرين الاخيرين يكافح كفاح المستميت لاسترداد ظلال باهتة من سلطانه اللكسي الذي طوحت به الثورة ، وكان يكافح أيضا كفاح المستميت بمعاونة الوزارة وميرابو مكبح جماح التيار الجمهوري الذي كان يزداد كل يوم قوة على قوته حتى ليوشك ان يكتسح الملكية من فرنسا اكتساحا .

وكانت الملكة تجهد نفسها كثيرا في الاهتمام بذلك الموضوع الحساس فلم يجد الملك من كفاحه ومقاومته الا فقدته وقوته وبقايا شعبيته . اما الملكة فقد خرجت من هذه المعركة بكنية جديدة الصقت بها ، تناقلها الشعب على غرابتها وعدم فهمه لها ، وهي «مدمام فيتو» وزاد في ذعر الملكة ان سوء موقف الملكية قد ترتبت عليه حركة من اخطر الحركات ، وهي حركة الهجرة فقد سحبت في الشهر الاخير من بلدية باريس ستون الف جواز سفر لستين الفا من امرق الاسر في المملكة ، غادروا البلاد لينضموا الى اصدقائهم في المانيا والنمسا .

ثم الهمها ذلك خاطرا جديدا ، هو تدبير خطة محكمة للهرب ، على ان يحمي ذلك الهرب جيش قوي ، وعلى ان يستمر ذلك الجيش مع الاتباع المخلصين في اذكاء الحرب الاهلية ، وان كانت الملكة تسمي تلك الحرب الاهلية اخماد الثورة وحملة تأديبية ضد المتمردين .

ومن الغريب ان نية الهرب نشرتها الاشاعات في باريس قبل ان تخطر ببال الملكة نفسها ، وذلك بايحاء حركة الهجرة الواسعة التي اقدم عليها النبلاء . ولم تقدر ماري انطوانيت ان الهرب مقضي عليه بالفشل مهما احكم تدبيرها ، ما دامت هذه النية قد باتت مكشوفة لاعدائها .

ومع هذا مضت الملكة في خطتها ، فاستدعت فرقة اشتهرت بولائها الشديد وتمصبتها للملكية ، وبعدها وحسن بلائها ضد التوار . وكانت هذه الفرقة هي «فرقة الفلاندرز» .

وكان لا بد لكي يحدث حضور هذه الفرقة الاثر المطلوب في النفوس ، ان يكون استقبالها في فرساي استقبالا حافلا مشهودا زائنا .

ولهذا جمع الكونت دي تان جميع ضباط الحرس الاهلي ، وضباط الجيش الموجودين في فرساي ، ثم خرج بهم لاستقبال فرقة الفلاندرز .

ودخلت الفرقة فرساي دخولا مهيبا رهيبا ، تتقدمها بطاريات المدفعية وعربات الذخيرة والقنابل . وانضم الى الفرقة جميع النبلاء الشبان

والفرسان الذين لا ينتمون الى الجيش ، واتخذوا جميعا زيا موحدا يتعارفون به ، ثم راحوا يقومون برحلات الى باريس ليظهروا انفسهم

للجماهير ، منتفخي الاوداج بالكبرياء ، معتزين بسر بربطهم بالملكة ، وان كان سرا معروفا بالتخمين ، وسيعرف عن يقين عند اول احتكاك .



وكان من الممكن أن يهرب الملك في ذلك الوقت بالذات دون أن تشعر به باريس ، ولكن نحس طالع الملكة ماري انطوانيت وقف حائلا دون ذلك فقد ثارت مدينة لياج البلجيكية ضد امبراطور النمسا ، فاضطر الامبراطور ان يرسل جيوشه ضد تلك المدينة ، وان ينشغل عن وضع الحماية اللازمة عند الحدود لتنفيذ خطة ملكة فرنسا .

وتوالت الحوادث سراعا سودا كأنها قطع الليل آخذ بعضها برقاب بعض . فقد حدث بعد ذلك الاستقبال الرسمي ان فكر ضباط الحرس الملكي في اقامة مأدبة عشاء لضباط فرقة الفلاندرز . وحدد لذلك العشاء يوم اول اكتوبر ، ودعيت اليه جميع الشخصيات البارزة في المدينة ، حتى يتم التآخي بين جنود الحرس و جنود الفلاندرز . ولم يكن من مواد الدستور حائل دون حدوث ذلك التآخي . ثم ان الملك هو القائد الاعلى لقواته ، وقصر فرساي ملكه الخاص فهو حر يستقبل فيه من يشاء متى شاء .

ولكن الملك لم يعلم شيئا عن هذه الترتيبات كلها ، فان جلالته منذ سلم بالامر الواقع لم يعد يهتم بالامور العامة التي تولتها الجمعية الوطنية والوزارة ، وصار يقضي معظم وقته في الصيد وكانت الملكة هي التي وافقت على اقامة حفلة العشاء وحددت مكانها في مسرح القصر وامرت ان تكون الحفلة بالغة حد الفخامة والسخاء .

وفي صباح ذلك اليوم خرج الملك كمادته للصيد ، وانصرفت الملكة الى جناحها الخاص وفي صحتها أندريه كوننس دي شارني ووصيفتان ، في حين بدأ الفرسان بخيولهم الطهمة وثيابهم المزركشة يتوافدون على القصر ، بين عزف الموسيقى ونفخ الابواق ، وملأت الجو منذ الضحى اصوات الضحك والصخب والمرح .

ومضت نصف الساعة الاولى بسلام . الى ان وقف ميسو دي لوزينيان قائد الفلاندرز واقترح شرب اربعة انخاب . التخب الاول في صحة الملك والتخب الثاني في صحة الملكة والتخب الثالث في صحة ولي العهد والتخب الرابع في صحة الاسرة المالكة .

وشربت الانخاب ، وتمالت في اثر كل منها عاصفة من الهتساف والتصفيق وصلت الى اسماع الجموع المحتشدة امام القصر من الشعب الجائع .

وعندئذ وقف احد الضباط وواتته الجراة وبعد النظر فاقترح نخباً خامسا ، هو نخب الامة !

وسرت همهمة غيظ ودهشة ، ثم ارتفعت عاصفة صاخبة .
- كلا كلا !

وهكذا رفض السادة نخب الامة ، وانهالت الاتهامات الجارحة على صاحب ذلك الاقتراح وكانما كانت هذه هي الشرارة التي كان ينتظرها البارود كي ينفجر . فانطلقت النفوس على سجيبتها ، وأديرت أقداح النبيذ حتى تجاوزت الادوار عشرا ، وبدأ بعد ذلك الهرج والمرج ، وتخالطف الاطعمة والحلوى ، كل ذلك مختلطة بهتافات متقاطعة .

- عاش الملك . عاشت الملكة .

في حماسة شديدة كان يسر لها خاطر الملكة ولا شك . وتذكر بعض الحاضرين من رجال الحاشية انه كان يسر الملك والملكة لو حضرا ذلك الحفل ، فأسرعوا اليها في جناحها الخاص يبالبون في مظاهر الولاء التي بدت من جنود الفلاندرز اليواسل ، فبرقت عينا الملكة ببريق السرور ، وانتعش لديها الامل ، ولكنها اعتذرت لغياب الملك عن الحضور . فالحوا عليها مقترحين ان تصحب معها ولي العهد .

وفي هذه اللحظة حضر الخدم يملئون عودة الملك من الصيد . فأسرعت الملكة تعدو نحوه فرحة وجذبة من يده جذبا ، ونزلا الى قاعة الحفلة وولي عهدها في يسراها .

وانتقدت الحماسة التي أفلتت زمامها ، فحرر الحاضرون من كل قيد . فانتهر الملك والملكة فرصة عزف قطعة موسيقية وانسحبا مع ولي العهد ، في وسط هتافات حماسية موجهة ضد مبادئ الثورة . وعن للكونت دي تان ان يأمر بعزف نوبة هجوم .
هجوم ضد من ؟

ضد العدو الغائب . ضد العدو المفهوم المعلوم . ضد الشعب . ثم نزع الجنود شارات الثورة من قبعات كبار الحاضرين من المدعوين وداسوها بالاقدام ، ووضعوا بدلا منها الشارة السوداء .
وسرعان ما سرى هذا الخبر بين الجماهير في الخارج ، فكان له اسوأ الاثر ، وازكى روح العدوان والكراهية .
اما الملكة فقالت لزوجها :

- أرايت ؟ هذه هي روح جنودك الحقيقية ، وانت مع هذا تستسلم وتتخاذل .

وعندما حضر وفد من الفرقة في اليوم التالي لشكر الملكة ، حينهم واثنت عليهم قائلة تلك العبارة التي لم ينسها الشعب لها :

— لقد اثلجت صدري أفعالكم بالامس .

مجااعة باريس

أفلت الزمام اذن وتميز المسكران :
معسكر الملكة في جانب ، ومعسكر الأمة والشعب في جانب آخر .
وانطلق البلاط يتقول ويهاجم في شجاعة أمانى الشعب وشموهه .
اما في باريس فقد نشأت بين الجمهور طائفة من الفرسان المتجولين
يطوفون الشوارع والطرق للهجوم على البلاط .
وكان فرسان الشعب يتجولون على أقدامهم لا فوق صهوات الجياد
المطهمة ولباسهم أسمال ممزقة لا حلل الزرد ودروع الحديد ، وأسلحتهم
لسان حاد ، وطلقات من الهجاء .

ولكن كان هناك شيء أفعال من هجمات الفرسان النبلاء في فرساي ،
وحملات الفرسان المتجولين من فقراء باريس . كان هناك جيش الجنرال
«تخمة» في فرساي ، وجيش الجنرال «حرمان» في باريس .

ففي فرساي كان النبيذ وكانت أطياب الطعام والقطائر واللحوم
والفاكهة نداس من كثرتها بالاقدام وتراق على الأرض وعلى أغطية الموائد .
اما في باريس فكانت ازمة الازمات ان يصبح الناس كل يوم فلا يعلمون
هل يجدون كفايتهم من الخبز القفار او لا يجدون . فالخايز لا تجد كفايتها
من الدقيق . ومخازن الدقيق تقفل ابوابها معظم الأيام ، فوصلت بذلك
عوامل التمرد والسخط الى كل بطن خاوية وأمعاء ضاوية . ونزلت الثورة
من برج العقل العلوي الى ساحة المعدة ، وهبطت من اشواق القلب
وعقائد الروح الى حاجات الجسد ومطالب القوت . وهبطت تبعا لذلك
من العليا المستترين الى السوقه الاوباش ، واتسع محيطها من مركز
الدائرة حتى شملت النساء والفتيات ، بعد ان كانت هم الرجال فسي
الغالب الأعم .

وهكذا اصبح الناس ذات يوم فوجدوا شبح المجاعة الاغبر يدق ابواب
باريس ثم يدخلها ويطوف احياءها ملقيا جذوات من النار في كل بطن يمر
بها من بطون الصغار والكبار ، وان للمجاعة لشبها كالعج السحنة لا ينام
الا بعد مشقة ، ولكن ما يسر ان يصحو عند اقل دعوة وأهون اثاره . فاذا
صحا لم يتمض له جفن ، ولم تهدي له قدم ، حتى يحدث امرا جلا .

وأكبر قوات المجاعة هي حواء . فانها تتحرك عند الجوع ، فـإذا
تحركت تحرك لها كل انسان في محيطها من الطفل الى الشيخ ومن الغلام
الى الكهل ، فان المرأة قد تعود منها الناس ان تتعذب فتصبر وتصابر .
فاذا ما ثارت تلك الصابرة المصابرة ، فذلك هو الويل والثبور وعظائم
الامور، تتحرك لثورتها النخوة، وتستيقظ ليقظتها غرائز الحمية والرحمة .
وقد استيقظت المجاعة في باريس ، وايقظت في مسيرها الطويل بين
طرق باريس فتنة حواء . -

وفي صبيحة يوم من اوائل اكتوبر كان جيلبير وبيو جالسين في مقهى
فوي قرب القصر الملكي . وعلى حين غرة فتحت ابواب المقهى ودخلت منها
امرأة مشعثة الشعر مستشارة الحس ، فوقفت في الناس خطيبة بلفتة
السوقية .

وادرك جيلبير معنى هذه الظاهرة ، فالتفت الى بيو قائلا :
- الى دار البلدية !

واندفع الرجلان فاخرقا اقرب الطرق ، فلما وصلا الى شارع القديس
اونوريه ، قرب سوق الدقيق، التقيا بفتاة شابة قادمة من شارع بوردونيه
وقد علقت في صدرها طيلا كبيرا راحت تقرعه قرعا منتظما مشرا .

ووقف جيلبير مذهولا : - ما معنى هذا بحق السماء ؟

- الا ترى يا دكتور بعينيك ؟ هذه فتاة مليحة تدق طيلا ، وتدق دقا

لا بأس به وايم الحق . فقال عابر سبيل :

- لعلها فقدت شيئا ، فهي تنادي على ما فقدت .

وعاد بيو يقول : - ولكني اراها شاحبة الوجه جدا يا دكتور .

- سلها اذن عما تريد . فصاح بيو يخاطبها :

- يا حسنائي ! لماذا تقرعين هذا الطبل ؟

فاجابته في صوت ضعيف ولكنه اجش :

- اني جائعة ! واستأنفت مسيرها تفرع الطبل .

وبهت جيلبير لحظة ثم هتف : - لقد غدا الامر خطيرا .

وراح يتابع بنظره عشرات النساء المسكينات اللواتي يسرن في اثر
قارعة الطبل ، شاحبات الوجوه زائغات النظرات ، مترنحات ، فمهن من
لم تدق الطعام منذ ثلاثين ساعة .

ومن بين صفوف هاتيك النساء كانت تنطلق بين الحين والحين

صرخة محترجة : - الى فرساي ! الى فرساي !

وكن في سيرهن يشرن بايديهن الى كل من يصادفن من النساء فسي

الطرق او في الشرفات لينضممن اليهن .
ومرت عربة فاخرة فيها سيدتان نبيلتان فأخرجتا رأسيهما من العربة
وضحك . فوفقت قارعة الطبل وكفت عن دقِ طبلها . وامسكت نحو
عشرين امرأة بأعنة الجياد ، ثم هجمن على العربة ففتحنها وأرغمسن
السيدات على النزول والانضمام الى مظاهرتهم ، فلما ابتدئا المقاومة تلقنا
الضربات فوق ظهرهما ورأسيهما .



ومن وراء موكب النساء كان يمشي رجل نحيل طويل يرتدي حلة
رمادية وصدارا اسود وقبعة مثثة . وكان يرقب كل شيء باهتمام شديد .
وقد عرف فيه بيو وجيلبير الزعيم مايار الذي كان من اشهر قواد فرق
الحرس الوطني ولاسيما في الاحياء الشعبية .

وقد اختفى مايار مع النساء في منعطف الشارع فساورت بيو الرغبة
ان يتبع الموكب كما فعل مايار ، بيد ان جيلبير جذبته من ذراعه وأرغمه
على البقاء بجانبه ثم اتجها الى دار البلدية . وهناك عرفنا حقيقة مسا
يدور في ذلك الوقت بباريس .

وبعد نصف ساعة كانت قد تجمعت وراء قارعة الطبول عشرة الاف
امرأة في ميدان الاعتصاب ، وهناك عقدن مؤتمرا صاحباً .
ولا غرو فمعظم هاتيك العشرة الاف امرأة من البوابات وبائعات الخضر
واللحم ومن بائعات الهوى .

وبعد مداولة حامية صدرت المداولات التالية :

«التوجه الى دار البلدية وإحراقها ، لان فيها كمية كبيرة من الاوراق
المكتوبة التي لا شك انها سبب رئيسي في منع الطعام والخبز عن باريس» .
وبدا الزحف على دار البلدية . فوقف رجال الحرس الوطني يدافعون
عنها ، ولكن النساء هجمن على رجال الحرس وفرقنهم واقتحمن البناء
الرئيسي وبدأ السلب والنهب .

وكانت خطتهن قائمة على اخذ كل ما يمكن اخذه . اما ما لا يمكن
اخذه فيلتي به في السنين تحت نوافذ البلدية .

ومن ضمن ما لا يمكن اخذه الرجال وأعضاء البلدية ، لهذا تقرر القايم
في السنين واشعال النار في بناء الدار .

ولم يكن ذلك عملاً هيناً . لان دار البلدية كانت تضم شيئاً من كل

شيء . ففيها أولا لثلاثة نائب ، وفيها مساعدون ، وفيها عمد الاقسام المختلفة .

ولاحظت احدى النساء صعوبة المهمة في تنفيذ القرارات فقالت :

— ان القاء كل هؤلاء الرجال في الماء مسألة تستغرق وقتنا طويلاً .

فقالت لها اخرى : — ولكنهم يستحقون ذلك المصير .

— ولكن ليس لدينا وقت كاف نضيعه في شأنهم .

— اذن لنفرغ منهم بأسرع وقت .

— لم يبق اذن الا ان نحرقهم في الدر دفعة واحدة .

وذهب فريق منهن ليحضر المشاعل ، وليحضر القش اللازم لذلك الحريق . وعندئذ تدخل مايار مستخدما سلطته وسمعته الشعبية فسي تسكين نائرة النساء ، ثم خطب فيهن حتى اقنعن ببراءة وثائق البلدية من تهمة الجاعة . فاتصرفن بعد جهد شديد عن احراق البلدية ، ولكن مايار بمكره الشديد وجه انظارهن الى الزحف على فرساي ، حيث الخمر ، والطعام ، وكل ما يلد الانفس . .

وانتخب النساء مايار جترالا لذلك الزحف العام !

الزحف الى فرساي

تجاوبت انحاء باريس باصداء ما حدث من النساء في دار البلدية ، فلما وصل الخبر الى اسماع لافاييت خف الى هناك تاركا العارض العسكري الذي كان يشرف عليه في ساحة مارس . وكان فوق صهوة جواده منذ الثامنة صباحا ، فوصل الى دار البلدية وساعتها تدق الثانية عشرة واستوقفه عند رصيف بيليتي رجل كان يلهب جواده بسرعة شديدة . وكان هذا الرجل هو الدكتور جيلبير الذي كان ذاهبا الى فرساي لينذر الملك بالزيارة غير الودية التي كان مهددا بها من نساء باريس . واخير الدكتور جيلبير الماركيز لافاييت بخلاصة ما حدث فسي كلمتين ، ثم استأنف الركض الى فرساي ، واتجه لافاييت الى دار البلدية . وكانت الساحة التي تطل عليها دار البلدية قد اخلت من النساء وحل محلهن فيها جمع من الرجال ، هم افراد الحرس الوطني ، وقد تعالسى نفع الابواق ودق الاجراس لدعوة جميع الاهالي الى حمل السلاح كسي

يرافقوا النساء في زحفهم الى فرساي .
وترجل الماركيز لافاييت عن سهوة جواده ، وشق طريقه فسوق
درجات السلم دون ان يعير أدنى التفات للهتاف بحياته ، ثم شرع يعلو
خطابا الى الملك عما حدث ذلك الصباح .

وما وصل في املائه الى السطر السادس حتى افتتح باب سكرتيرته
الخاص ، في عنف ، فرفع لافاييت عينيه فقبل له ان وفدا من رجال
الحرس الوطني يطلب المقاتلة ، فأشار بيده الى ذلك الوفد فدخل الحجره ،
وتقدم رئيس الوفد فقال :

— سيدي الجنرال . نحن وقد ينوب عن عشر فرق . وليس فينا من
يظن بك الخيانة . ولكننا نشعر انه قد غدر بنا وانه قد آن الاوان ان
تنتهي هذه الحالة باي شكل من الاشكال . فليس في وسعنا ان نشهر
حرايبنا في وجه نساتنا اللواتي لا يظلمن شيئا الا الخبز القفار الذي لا
يجدنه لاشباع بطونهن ، ويطون اطفالهن ، الذين هم اطفالنا . فلجنسة
التموين العليا اما ان تكون خائنة او مقصرة . وهي على الحالين تستحق
الالغاء والتبديل . فالشعب يا سيدي الجنرال شقي تمس . وعلة شقائه
كامنة في فرساي . فلا مفر من الذهاب الى فرساي واحضار الملك
للاقامة في باريس . ولا بد من تسريح فرقة الفلاندرز والحرس الخصوصي ،
لانهم تجاسروا على وطء الشارة الوطنية بأقدمهم . واذا كان الملك عاجزا
عن حمل التاج ، فلينزل عن العرش وستزوج ابنة مكانه ، وتؤلف الامة
مجلسا موثوقا به للوصاية ، وتمضي الامور في نهجها الطبيعي . هذا يا
سيدي الجنرال ما جئنا لنقوله لك .

فحدق لافاييت في المتكلم بدهشة شديدة . فقد كانت هذه اول مرة
تواجهه فيها انفاس الثورة الحامية شخصا ، وانه بحكم مولده ونشأته لا
يكاد يصدق اذنيه ، فهو لا يتصور ان الشعب يمكن ان يستغني عن الملك
بحال من الاحوال ، فصرخ في وجه محدثه :

— ماذا تقول ؟ هل صحت عزيمتكم اذن على ان تحاربوا الملك وتجبروه
على التخلي عنا ؟

— سيدي الجنرال . اننا نحب الملك ونحترمه . ولن يكون احد اشد
منا حزنا ان هو تركنا ، لاننا ندين له بالشيء الكثير . ولكن اذا آثر جلالته
ان يتخلى عنا ويفارقنا ، فعزأونا ان لدينا ولي العهد .
— ايها السادة ! ايها السادة ! حذار مما انتم مقدمون عليه . فانتهم
تهاجمون التاج . وواجبي الا اسمح بذلك على الاطلاق .

فاتحنى رئيس الوفد ثم قال بهدوء :
- سيدي الجنرال . اننا جميعا على استعداد ان نبدل اخر قطرة من
دمنا في سبيلك ، ولكن الشعب شقي تمس . ومصدر شقائه في فرساي ،
فيجب ان نذهب الى فرساي ونحضر الملك الى باريس . فهذه ارادة
الشعب . والامة مصدر جميع السلطات .

فشعر لافاييت انه لا بد له من التضحية بشعوره الخاص ، وهو رجل
شجاع لم يتأخر يوما في بذل تلك التضحية . فنزل حتى توسط الميدان ،
وهم ان يخطب في الناس ، ولكن صيحاتهم : « الى فرساي ! الى فرساي ! »
طغت على صوته واغرقتة ، وشعر انه بعيدا عن سهوة جواده غارقا في
ذلك المحيط البشري ، فراح يشق طريقه بين الناس ليصل الى جواده ،
كما يسبح الغريق ليلج صخرة النجاة .

وبشق النفس وصل الى جواده وقفز فوق صوته ، وحاول ان يتجه
به نحو مدخل البلدية ، ولكن السور البشري حال دون ذلك وصاحت
الجماهر به :

- يجب ان تبقى معنا يا جنرال ! الى فرساي ! الى فرساي !
فتردد لافاييت لحظة ، لانه خيل اليه ان ذهابه معهم الى فرساي قد
يفيد الملك بفتح جماهم . ولكن هل يتيسر له ذلك وهو يراهم ثائرين
الى هذا الحد ؟



وفي هذه اللحظة هبط درجات سلم البلدية شخص قوي العضل راح
يشق الطريق حتى وصل الى لافاييت فقال له :
- هذه رسالة من نواب باريس الثلاثمائة .

وكان هذا الرسول هو بيو .
ففض لافاييت الرسالة على عجل وشرع يقرأها ولكن صيحات الناس
مطالبين بسماع ما في الخطاب حملته على قراءته بصوت عال ، وقد خيم
الصمت التام وأرهفت الاسماع .

- بناء على ظروف الحالة ، ورغبة الشعب ، وبناء على ما ابسده
القائد العام للحرس الوطني الجنرال لافاييت من رغبة لا يمكن رفضها ،

قرر نواب باريس المجتمعون في دار البلدية تفويض القائد العام الجنرال
لافاييت في الزحف الى فرساي ، وسيصحبه اربعة متدربين من نواب
المنطق منهم نائب فرساي .

وكان لافاييت المسكين لم يقدم اي طلب الى اللجنة ، ولكنه بات محرجا
بعد ان هتف الشعب بحياته لما ورد في الخطاب من انه صاحب ذلك الطلب .
وبين الهتاف العالي له ، اعلن لافاييت بداية الزحف الى فرساي .



وكانت فرساي في هذه الاثناء تجهل كالعادة كل ما يجري في باريس ،
وكانت الملكة جالسة خلية البال في جناحها الخاص تمنى النفس بقسرب
الانتقام ليوم سقوط الباستيل . وعلى حين غرة دخل عليها احد ضباط
الحاشية قائلا :

- مولاتي . لقد حضر الدكتور جيلبير للتحديث الى جلالة الملك فسي
امور مهمة عاجلة ، فلما وجد جلالاته قد رحل الى غاية ميدون للصيد منذ
ساعة طلب شرف المشول بين يدي جلالتك .
- دمه يدخل .

وبعد لحظة واحدة ظهر جيلبير في عتبة الباب لم تقدم نحو الملكة
باحترام شديد قائلا :

- هل تسمح لي جلالة الملكة في غياب زوجها المعظم ان انهي السى
اسماعها الموقرة الاخبار التي جئت احملها من باريس ؟
- تكلم يا سيدي . فاني حين رايت اسراك في القديوم استنجدت
بشجاعتك كلها وتجلدي ، لانني قدرت انك تحمل ليانا انباء هائلة .
- مولاتي ان عشرة الاف امرأة من نساء باريس قد بدان الزحف الى
فرساي حاملات السلاح .

فصاحت الملكة في ازدياد :

- عشرة الاف امرأة ؟ .. امرأة ؟!

- نعم يا مولاتي . وان كنت اعتقد انهن توقعن في الطريق بيمسض
الضواحي ، ولهذا ارجح ان عددهن عند وصولهن قد يصل الى عشرين الفا .
- وما سبب حضورهن ؟

- انهن جاثمات يا مولائي ، فقد جنن يسألن ملكهن الخبز .
 - وما العمل ؟
 - يجب قبل كل شيء ان يحاط الملك علما بالامر .
 - الملك ؟ واي جدوى في تمريره لمثل ذلك اللقاء ؟
 وهنا تدخل احد رجال الحاشية المقرين قائلا :
 - مولائي ان مسيو جيلبير على حق . فالملك لا يزال محبوبا جدا .
 وسيقابل الملك هاتيك النسوة فيستل القضب من نفوسهن .
 - ولكن من الذي يتولى مهمة ابلاغ النبا الى الملك ؟ فالطريق السى
 ميدون لا بد انه قطع الان او سدته هذه الجموع . فالذهاب الى ميدون
 لا يخلو من خطر . فقال رجل الحاشية على الفور :
 - اسمحي لى يا مولائي ان ائذب نفسي لهذه المهمة .
 ولم ينتظر الكونت اذن الملكة ، بل أسرع ذاهبا .
 وما كاد يختفي عن الانظار حتى بدأت اصداء ضجة زحف النساء تصل
 الى فرساي من بعيد . وفي الوقت نفسه ابرقت السماء وأرعدت ثم
 اخذت تمطر . ومع ذلك توالت الاخبار عن الكتل الكثيفة الزاحفة الى
 فرساي . فماذا كان صدى هذا الزحف ؟
 ان جنود الحرس الخصوصي وفرقة الفلاندرز تبادلوا النظرات ، ثم
 تناولوا السلاح وشرعوا يتأهبون . ولكن في شيء من التردد ، فماذا
 عساهم يصنعون لنساء خرجن من مدينتهن مسلحات ثائرات ، ولكن
 الجوع ومشقة الطريق القيا من ايديهن الناعمة السلاح بل لا تكاد الواحدة
 تقوى على الوقوف على قدميها ؟
 ومع هذا راح هؤلاء الجنود ينظمون انفسهم في صفوف وتشكيلات
 ويستلون سيوفهم من اقماعها .
 وأخيرا بدأت طلائع النساء تدخل فرساي وهن يجرون اقدامهن من
 فرط التعب والاعياء ، وقد ترك ثلاثة ارباعهن اسلحتهن ملقاة على جانب
 الطريق وقد عجزن عن مواصلة حملها . اما الربع الباقي فقد جعلهن مايار
 قائد الحملة على ترك السلاح في اول بيت صادفته في فرساي ، ثم
 جعلهن ينشدن للاعلان عن نوابهن السلمية نشيد الملكية العتييد «عاش
 هنري الرابع» فرحن ينشدنه بأصوات خافتة مرتمشة لا تستطيع لضعفها
 ان ترتفع ولو يطلب الخبز ، ولكن هذه الاصوات تتحامل على نفسها لتفتي
 نشيد الملكية !
 وما اعظم الدهشة التي ثارت في القصر حين رأيسن ذلك الجيش

الزاحف لا يهدد ولا يتوعد وإنما يفني التشيد الملكي ، وقد اختلطت على وجوههن قطرات المطر بتراب الطريق ، فرحن يترنحن كالسكارى وما هن بسكارى ، وإنما هي سكرة الجوع والتعب .

والحق ان منظرهن كان قابضا للقلوب مثرا للاشفاق ، لهذا شعس الحراس المدافعون بالاكتئاب والرحمة ، فتخاذلت ايديهم عن مقابض سيوفهم .

اما الملكة فامرت باعلان حالة الطوارئ والحصار الى حين حضور الملك ، والتف حولها كبار العسكريين والنبلاء بمثابة حرس شخصي لها . وفي هذه اللحظة وصل الملك مسرعا من غابة ميدون . فسمع من جهة ميدان السلاح ضجة شديدة ، فسأل عن علتها مرتاما فقال له جيلبير :
- ان احد رجال حاشيتك يا مولاي قاد فريقا من الحرس فهاجموا رئيس الجمعية الوطنية وهيئة وفدها ، وكانوا في طريقهم الى القصر ليقتلوا مقابلكم .

فغضب الملك غضبا شديدا وامر من فوره بفتح ابواب القصر لكسل انسان ، فلما صرخت الملكة معترضة ، صاح في وجهها :

- فلتفتح جميع الابواب . فانما تصور الملوكة قد جعلت لتكون ملاذا للرية عند الياس . افتحوا جميع الابواب .

ودخل وفد الجمعية وعلى رأسه مونييه . ومعه وفد النساء الجائعات وعلى رأسه قارعة الطبل ، بائعة الزهور النصفاء «مارلين شمبيري» .

وقال مونييه كلمة مقتضة قدم بها بائعة الزهور الشابة التي تقدمت خطوتين ثم فتحت فمها لتتكلم ، فلم تستطع الا كلمتين اثنتين :

- مولاي !.. الخبز !

ثم سقطت مغشيا عليها على الارض . فأسرع الملك يطلب النجدة وحملها بنفسه بين ذراعيه . ثم تناول من أندريه دي شارتييه زجاجة الإسلاج المنعشة وراح يفيقها بيديه ، فلما تنبهت ووجدت نفسها على هذه الحالة صرخت خجلا ، وانكفأت على يده تريد ان تقبلها فقال :

- يا للبية الميحة ! دعيني أقبلك ، فانت لعمرى اهل لذلك ..

- مولاي ! مولاي ! ما دمت رجيفا رقبيا الى هذا الحد ، فاصدر امرك .

- اي امر تريدن ؟

- ان يرسلوا الدقيق الى باريس حتى تنتهي المجاعة .

- سأوقع هذا الامر حالا . وان كنت اخشى انه لن يجدي .

وجلس الملك ليوقع الامر ، واذا طلقات رصاص متتابعة ، فربيع الملك

وأرسل جيلبير يستفسر ، فاذا فرد بين الجماهير من الرجال قد اطلق
رصاصا أصابت ذراع ضابط في الحرس الخاص ، في الوقت السلي
كانت فيه تلك الدراع مرفوعة لتضرب جنديا شابا حمى بحسه امرأة من
المتظاهرات كان يريد ذلك الضابط أن يركلها ، وأجابت الحامية على تلك
الرصاصا برصاصات ، فقتلت امرأة وجرحت أخرى جرحا خطيرا ،
ونارت الخواطر فصرع فارسان من فرسان الحرس .

وفي هذه اللحظة وصل الحرس الوطني بقيادة لافايت . في الوقت
الذي انشغل الغوغاء فيه عن القتال بتمزيق جوادي الفارسيين ، والسعيد
من فاز بقطعة من لحمهما !

وفي هذه الاثناء كان الملك قد وقع بناء على طلب الجمعية الوطنية امرا
آخر ، هو الذي خلده التاريخ تحت اسم «اعلان حقوق الانسان» .
ودخل لافايت على الملك واختم به لحظة . وفي تلك الاثناء هجم على
بعض ابواب القصر ستمائة رجل ، غير مبالين بتحذيرات الحراس الواقفين
عند باب البناء ، فاطلق الحراس النار . فحمل المهاجمون قتيلم وأنسحبوا
ولكن ليعودوا فريقين ، يهاجم احدهما جناح الملك ، ويهاجم الاخر جناح
الملكة .

اما الفريق الذي هاجم جناح الملك فحساول الحارس ان يمنعه
فاكتسحوه ، ثم اقتحموا باب الغرفة وكان الملك قد غادر الغرفة على كره
منه الى غرفة داخلية ، الى ان تدخل الحرس الوطني في الوقت المناسب
بقيادة لافايت شخصا الذي تصدى للصف الاول من المهاجمين ، وبثائر
شخصيته ومكانته انقذ حياة الملك والملكة . ثم زاد على ذلك ان سحب
الملكة الى الشرفة فاطلت على الجماهير وقبل يدها على مرأى منهم فتعالى
هتافهم بحياة لافايت وحياة الملك والملكة ، لانه كان قد اعلن ان الملك اقر
حقوق الانسان وقرر الانتقال بأسرته الى باريس ، ليشارك شعبه بالام
المجاعة الى ان تنقضي .



لقد كانت هدنة في الظاهر ، فلم يفت نظر جيلبير الثاقب ان نهابة
الملكية قد اقتربت برغم هذا التحسن الظاهري ، فبعث في اليوم التالي
بولده في صحبة بيتو الى الريف ، بعيدا عن نار الثورة ، وظل هو مع
بيو محاولا اتقاذ الملكية واتقاذ فرنسا واتقاذ الثورة .

ولكن منطق الحوادث كان أمضى من منطقهم ، فقد اندلعت الثورة حتى
شملت الريف ، وتأججت في باريس حتى أتت على الملكية ثم على الملك
والملكة ، وعلى الفساد والمفسدين .

تمت

روائع القصص العالمية

مرضيت ميتشل	_____	ذئب مع السبع
فيكتور هيغو	_____	البرنساو
_____	_____	عاصفة وقلب
_____	_____	أحدب نوتردام
شارل ديكنز	_____	أوليفر تويست
_____	_____	دافيد كوبر فيلد
_____	_____	قصة مدينتين
ليوتولستوي	_____	أنا كرينينا
_____	_____	الحرب والسلام
كزافييه دي مونتان	_____	بائعة الخبز
شارلوت برنتي	_____	جين إير
ارنست همنغواي	_____	لن تقرب الأجراس
فيدور دوستوفسكي	_____	الجريمة والعقاب
سيرولر سكوت	_____	أيفنجو
اميل برنتي	_____	سُرُفعات ويندنج
جوستاف فوبير	_____	مدام بوفاري
ارليك سيفال	_____	قصة ضب
بييرل بيالك	_____	الأرض الطيبة
الفونس دوديه	_____	رسائل من طاهونتي
جيل شردن	_____	٨٠ يوم حول العالم
_____	_____	من الأرض إلى القمر